



RÖMISCHE
WEIN
Straße

AMTSBLATT

und Mitteilungen
der Verbandsgemeinde Schweich

Freitag, den 7. August 2026

Ausgabe 32/2026

Jahrgang 54

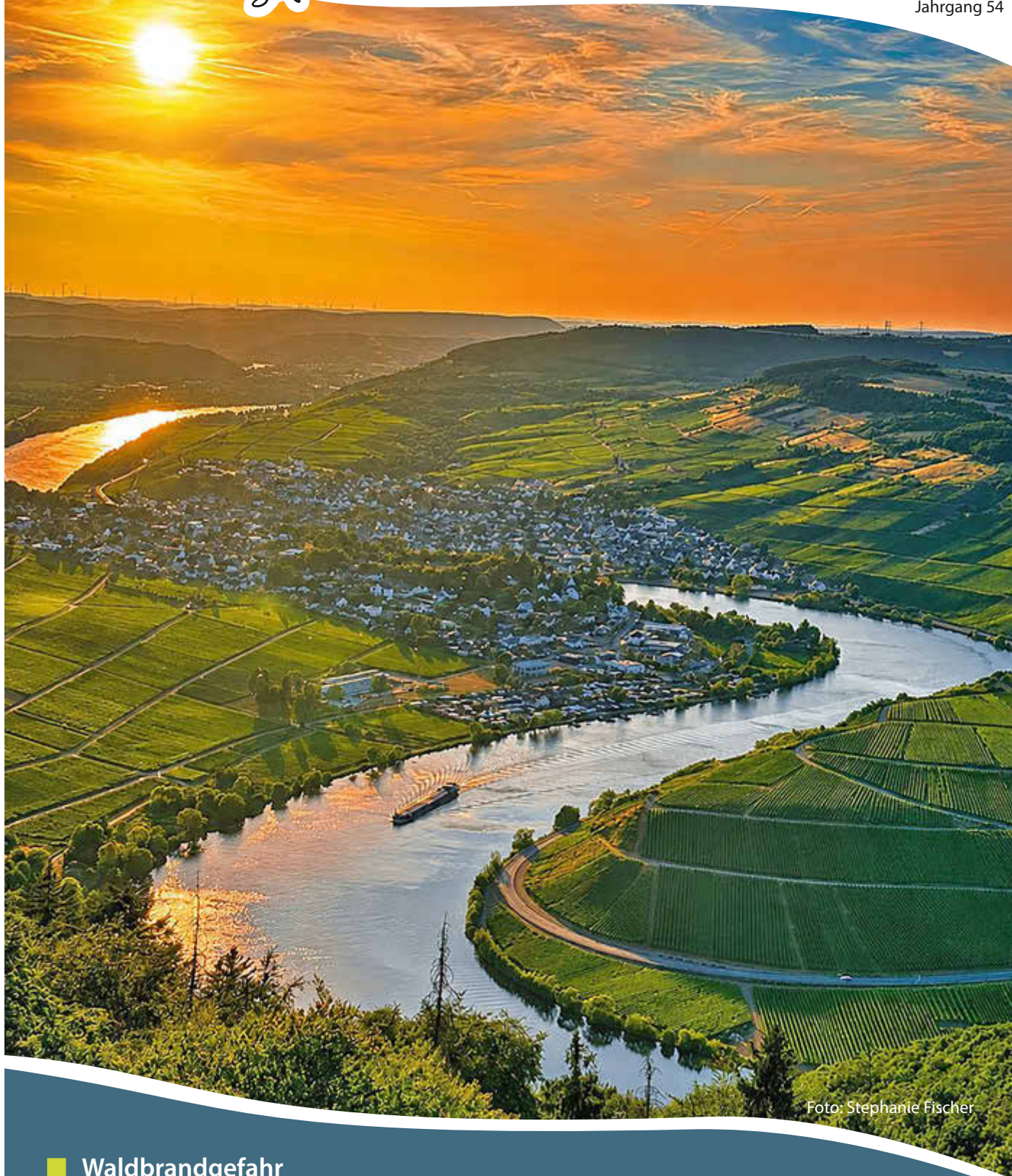


Foto: Stephanie Fischer

- Waldbrandgefahr
- Aqua Spinning Termine
- Verbandsgemeindeverwaltung am Freitag, 21.08.2026 ganztägig geschlossen!



Notdienste

1. Ärztlicher Bereitschaftsdienst

1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.

1.2 **Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Telefon: 116 117**

Wenn ohne unmittelbare Behandlung Lebensgefahr besteht oder bleibende gesundheitliche Schäden zu befürchten sind, alarmieren Sie bitte den Rettungsdienst unter 112.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 634

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung
Notdiensttelefon: 01805/065100
(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Kassenärztliche Vereinigung 116 117

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Mitte
(Erdgeschoss – durch die Halle nach links in den Neubau –
ganz bis zum Ende des Ganges)
Das Telefon der Leitstelle ist 24 Stunden erreichbar:
0651 947-52451

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich
(Tag- und Nachtdienst) Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angezeigt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite **www.lak-rlp.de** für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Giftnformationszentrum (GIZ)

Das Giftnformationszentrum (GIZ) der Länder Rheinland-Pfalz

und Hessen sowie für das Saarland an der Universitätsmedizin Mainz bietet für alle Anrufenden unter der Rufnummer 06131-19240 rund um die Uhr professionelle und ärztliche Beratung bei Vergiftungen aller Art.

9. Hilfezentren

9.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich

Beratungsstelle für alte, kranke, behinderte und pflegebedürftige Menschen und ihre Angehörigen

Inge Suska de Sanchez 06502-99 78 6 01

inge.suska-de-sanchez@pflegestuetzpunkte-rlp.de

Hiltrud Thommes 06502-99 78 6 02

hiltrud.thommes@pflegestuetzpunkte-rlp.de

9.2 Caritas Sozialstation (AHZ)

(Frau Falk) Tel. 06502/93570

9.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich

(Herr Rohr) Tel. 06502/995006

9.4 Spezialisierte ambulante Palliativversorgung

SAPV CARE GmbH

Tel.: 06502 98791-80

www.sapv-care.de

SAPV Trier - Saarlouis

(Spezialisierte ambulante Palliativversorgung)

Telefon: 0651- 9949801

E-Mail: sapv@hospiz-trier.de

10. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16.00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18.00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-4071704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Europa-Allee 24, 54343 Föhren (anstatt bisher Brückenstraße 26, Schweich)

11. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16.00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18.00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-4071704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Europa-Allee 24, 54343 Föhren (anstatt bisher Brückenstraße 26, Schweich)

12. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599.

Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

Entstörungsnummer: 0800 - 717-2599

13. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244



Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf Tel. 112

Leitstelle Trier (Berufsfeuerwehr) Tel. 0651/82496-0

Polizei

Notruf Tel. 110

Polizei Schweich Tel. 06502/91570

Autobahnpolizei Schweich Tel. 06502/91650

08. AUGUST 2026

SOMMERFEST

10 Jahre Weinjugend Trittenheim

14-22 UHR

GEMEINDEPLATZ TRITTENHEIM



KAFFEE UND KUCHEN | LECKERE SPEISEN
TRITTENHEIMER WEINE | HÜPFBURG

Freut euch auf einen unvergesslichen Tag für Groß
und Klein im Herzen von Trittenheim



24. Longuicher Weinstraßenkirmes

08. bis 10. August 2026

Motto:

**In Longuich-Kirsch bei Tanz und Wein,
da bleibt niemand lang allein**

FESTPROGRAMM

SAMSTAG, 08. August

- | | |
|---------------|---|
| 16:00 – 18:00 | Offene Kirche |
| 17:00 | Eröffnung der Wein- und Essensstände |
| 18:00 | Abholen der Weinhoheiten im Rioler Weg, kleiner Festumzug zum Festbereich, begleitet von Ortsvereinen sowie Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde und Weinmajestäten aus der Umgebung |
| 20:00 | feierliche Krönung der neuen Weinkönigin Lilli I. mit ihrer Prinzessin Mona auf der Bühne Maximinstraße, mitgestaltet vom Moselländischen Blasorchester, anschließend Livemusik mit IMPACT |



SONNTAG, 09. August

- 10:30 Festhochamt in der St. Laurentius Pfarrkirche, mitgestaltet von der Chorgemeinschaft, anschließend Offene Kirche bis 18:00
- 11:00 Eröffnung der Wein- und Essensstände
- 11:30 – 17:00 17. Longuicher Kunst- und Kunsthandwerkermarkt rund um die Pfarrkirche
- ab 12:00 Kaffee und Kuchen im Dorfgemeinschaftshaus
- 13:00 Kirmes-Winewalk
- 14:00 bis 18:00 Spielaktion der Jugendfeuerwehr auf der Laufbahn bei der Grundschule
- 14:00 Livemusik mit dem **Duo StAl** auf der Bühne Maximinstraße, anschließend Platzkonzert des Moselländischen Blasorchesters auf der Bühne Maximinstraße



MONTAG, 10. August

- 15:00 Eröffnung der Wein- und Essensstände
- 15:30 Zaubershow mit Belar Fast, ein Zauber-Mitmachtheater und Luftballonmodellage für Kinder aller Altersstufen auf der Bühne Maximinstraße, anschließend Kinderprogramm mit Aktivitäten der KiTa
- 19:00 Livemusik mit **ELI AND FRIENDS** auf der Bühne Maximinstraße



80 JAHRE SV WACKER RIOL

08.- 09. August 2026
MOSELUFER RIOL



SAMSTAG, 08.08.2026

- 11.00 Uhr Eröffnung der Stände
- 14.00 Uhr 9m-Schießen-Turnier
- 18.00 Uhr Siegerehrung
- 19.00 Uhr Ehrungen - langjährige Mitglieder und besondere Menschen im Verein
- 20.00 Uhr Wine, Beats & Sunset mit DJ Chris Colly

an beiden Tagen:

- Hüpfburg
- Fussball-Dart
- Lecker Essen von Fischers Fritt's

SONNTAG, 09.08.2026

- 11.00 Uhr Eröffnung der Stände
- 14.30 Uhr Buntes Familienprogramm mit Kaffee & Kuchen, Tanzkids des SV Wacker Riol e.V., Sup-Yoga am Moselufer, Kinderschminken, Bastelaktion,
- 17.00 Uhr Livemusik mit Nightbus



MOTOCROSS KLÜSSERATH



SA 08. AUGUST
SO 09. AUGUST

TRAININGS- UND RENNLAUFE JEWEILS AB 08:00 UHR

weitere Informationen unter
www.damcv.de



**DAMCV & HESSE CUP
MEISTERSCHAFT**



SCAN ME

SCHWEICH BALLIN'26



3X3 BASKETBALL PROBETRAINING

BASKETBALL AUSPROBIEREN – KOSTENLOSES SCHNUPPERTRAINING!

Du hast Lust auf Sport, Werfen und jede Menge Spaß?
Dann komm zu unseren **unverbindlichen** 3x3-Basketball-
Schnuppertrainings am Jugendzentrum Schweich.
Egal ob Anfänger*in oder mit erster Erfahrung – bei uns
sind **alle herzlich willkommen**.



FREITAG
14.08.
AB 17 UHR



STREETBALLPLATZ
JUGENDZENTRUM
SCHWEICH



MEHR INFOS UNTER: WWW.JUGENDZENTRUM-SCHWEICH.DE



SCHLACHTFEST

am Haus des Sports

05.09.2026

18:00 Uhr



Deftig, frisch und hausgemacht!

Freut euch auf frisch zubereitete und herzhafte Spezialitäten der **Metzgerei Herres** – direkt vor Ort für euch zubereitet!



Kalte Getränke

Kühle Erfrischungen und frisch gezapftes Bitburger und Benediktiner Bier, sowie Viez **vom Fass**



Gute Musik. Gute Stimmung. Gutes Essen.

Das Schlachtfest ist bekannt für seine gemütliche Atmosphäre und seinen familiären Charakter – ein Abend zum **Genießen, Plaudern und Feiern**

ERLEBNISBAD SCHWEICH



AQUA SPINNING

IM FREIBAD

 Verbandsgemeindewerke
SCHWEICH
Bäderbetrieb

- **EFFEKTIV**
Ausdauer, Kraft und Fettverbrennung – schonend für Gelenke
- **SCHONEND**
Das Wasser entlastet und unterstützt jede Bewegung
- **MOTIVIEREND**
Gemeinsam trainieren, Spaß haben und etwas für dich tun!
- **FÜR JEDES LEVEL**
Egal ob Einsteiger oder Sportprofi – du bestimmst dein Tempo!

 **KURSZEITEN UND INFOS**
an der Kasse oder unter
<https://www.wasser-schweich.de/baederbetriebe/>

**TRAINING,
DAS DICH
bewegt!**

Rein ins Wasser. Rauf auf's Bike. Einfach wohlfühlen!

WIR FREUEN UNS AUF DICH!

Termine finden Sie auf der nächsten Seite

Termine für Aqua Spinning

Mittwoch, 12.08.2026 um 08:30 Uhr

Donnerstag, 13.08.2026 um 08:30 Uhr

Freitag, 14.08.2026 um 08:30 Uhr

Samstag, 15.08.2026 um 08:15 Uhr

Samstag, 15.08.2026 um 09:00 Uhr

Montag, 17.08.2026 um 09:00 Uhr

Mittwoch, 19.08.2026 um 19:45 Uhr

Donnerstag, 20.08.2026 um 09:00 Uhr

Aqua-Fitness-Tag

am Samstag, 15.08.2026

10:00 Uhr Aqua Fitness

11:30 Uhr Aqua Jogging

15:00 Uhr Aqua for Kids

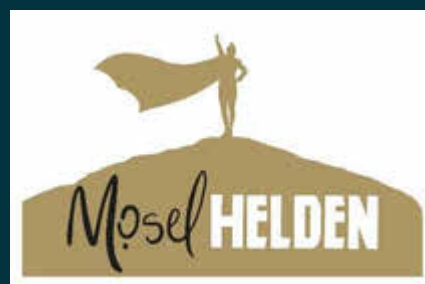
16:00 Uhr Aqua Fitness

17:00 Uhr Aqua Jogging

weiterhin besteht die Möglichkeit Aqua Spinning auszuprobieren

Die Teilnahme an den Kursen am Aqua-Fitness-Tag ist kostenlos.

Voranmeldung an der Kasse im Erlebnisbad Schweich



Publikumsliebbling #moselhelden 2026 gesucht

Jetzt abstimmen und Genusspaket zu gewinnen

Tolle Resonanz für den Wettbewerb #moselhelden 2026: Insgesamt 81 Bewerbungen gingen bis zum 31. Juli 2026 bei der Regionalinitiative „Faszination Mosel“ ein. Gemeinsam mit ihren Kooperationspartnern – der Wirtschaftsstandortmarke Rheinland-Pfalz GOLD und WESTENERGIE – suchte die Initiative engagierte Menschen, Vereine, Projekte, Betriebe und Gemeinden, die im Rahmen des Jahresthemas „Mosel erblüht“ neue Wege gehen, mutig gestalten und zeigen, wie aus der Moselregion heraus zukunftsweisende Ideen entstehen.

Projekte zeigen die Vielfalt der Moselregion

Die eingereichten Beiträge machen deutlich, wie vielfältig Engagement an der Mosel gelebt wird. Die Bandbreite reicht von Bildungs- und Mitmachprojekten für Kinder über kreative Wein- und Genusserlebnisse, Kultur- und Musikveranstaltungen, soziale Treffpunkte und inklusive Angebote bis hin zu technischen Innovationen für die Weinwirtschaft, Projekten zur regionalen Sichtbarkeit in den sozialen Medien sowie Initiativen rund um Geschichte, Sprache, Handwerk, Nachhaltigkeit und gesellschaftlichen Zusammenhalt. Sie alle zeigen auf unterschiedliche Weise, wie Menschen, Vereine, Betriebe und Gemeinden die Moselregion aktiv mitgestalten, Traditionen weiterentwickeln und neue Impulse für die Zukunft setzen.

Am 25. August 2026 tagt eine Fachjury und wählt drei Projekte aus, die mit einem Preisgeld von jeweils 1.000 Euro ausgezeichnet werden. Das Preisgeld wird vom Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima Rheinland-Pfalz zur Verfügung gestellt. Online-Abstimmung für den Publikumsliebbling Darüber hinaus wird auch in diesem Jahr wieder ein „Publikumsliebbling“ gekürt – mit einem zusätzlichen Preisgeld in Höhe von 1.000 Euro, gesponsert von WEST-ENERGIE. Hier ist die Öffentlichkeit gefragt: Vom 10. bis einschließlich 16. August 2026 kann online über den persönlichen #moselhelden abgestimmt und damit die Preisverleihung aktiv mitgestaltet werden.

Das Voting-Tool ist während der 33. Kalenderwoche auf der Homepage der Regionalinitiative unter www.faszinationmosel.info/moselhelden-2026-voting erreichbar. Unter allen Teilnehmenden des Votings verlost die Regionalinitiative ein exklusives „Gold-Genuss- Paket“.

Die feierliche Auszeichnung der #moselhelden findet am Mittwoch, 28. Oktober 2026, um 17 Uhr im Rahmen des 17. Moselkongresses im Kulturzentrum Kapuzinerkloster in Cochem statt. Überreicht werden die Preise von Michael Ebling, Minister für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima Rheinland-Pfalz, sowie einem Vertreter von WESTENERGIE.

Die Gewinnerinnen und Gewinner dürfen sich auf eine Goldprämierung mit Preisgeld, Urkunde und Trophäe freuen.

Waldbrandgefahr

Aufgrund der aktuellen Wetterlage ruft die Feuerwehr zu brandschutzgerechtem Verhalten in der Natur und beim Grillen auf.

Nach langer Trockenheit und hochsommerlichen Temperaturen sind die Wald- und Wiesenflächen ausgedörrt. Es besteht eine erhöhte Waldbrandgefahr, deshalb ruft die Feuerwehr zu brandschutzgerechtem Verhalten in der Natur und beim Grillen auf.

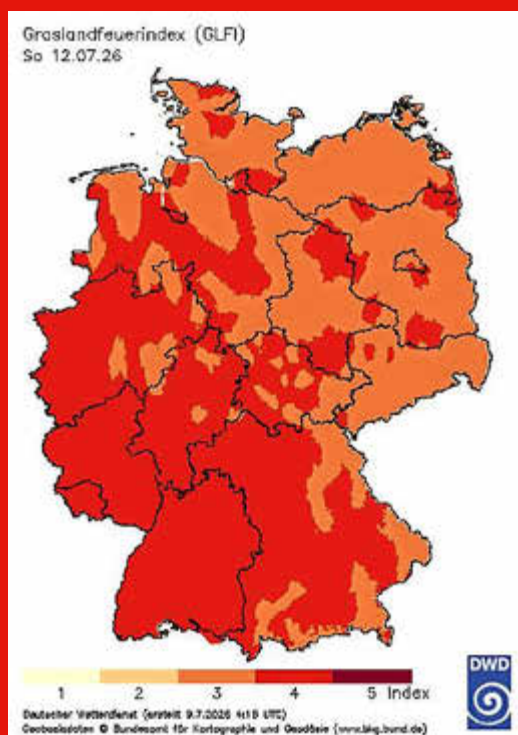
Hohe Temperaturen und Trockenheit führen von Frühjahr bis Herbst zu hohen Waldbrand Warnstufen. Der Deutsche Wetterdienst DWD erstellt hierfür von März bis Oktober eine Waldbrandprognose und teilt die Gefahr in 5 Waldbrandgefahrenstufen ein. Sie reichen von Stufe 1, sehr geringe, bis Stufe 5, sehr hohe Gefahr.

Beachten Sie bitte unbedingt: gehen Sie aufmerksam durch Wald und Flur. Vermeiden Sie gedankenlosen Leichtsinn. Genießen Sie den Sommer sicher!

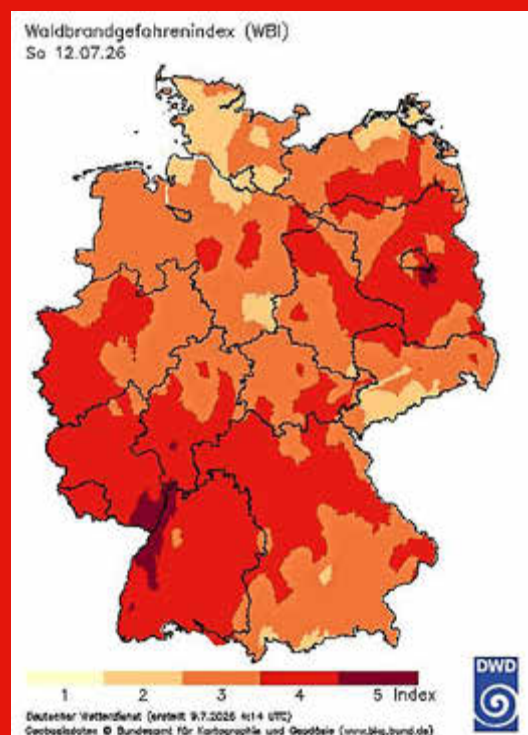
Sieben Goldene Regeln der Feuerwehr für Natur- und Grillvergnügen

1. Beachten Sie das absolute Verbot für offenes Feuer in Wäldern!
2. Ebenso ist es verboten, in den Wäldern zu rauchen.
3. Werfen Sie keine brennenden Zigaretten aus dem Fenster.
4. Benutzen Sie nur ausgewiesene Parkplätze beim Ausflug in die Natur. Grasflächen können sich durch heiße Katalysatoren entzünden.
5. Halten Sie die Zufahrten zu Wäldern frei – sie sind wichtige Rettungswege. Beachten Sie unbedingt Park- und Halteverbote.
6. Melden Sie Brände oder Rauchentwicklungen sofort über die Notrufnummer 112.
7. Hindern Sie Entstehungsbrände durch eigene Löschkversuche an der weiteren Ausbreitung, wenn Sie sich dabei nicht selbst in Gefahr bringen.

Graslandfeuerindex des DWD



Waldbrandgefahrenindex des DWD





Verbandsgemeindeverwaltung am 21.08.2026 ganztagig geschlossen!

Die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich bleibt am **Freitag, 21.08.2026** wegen einer betrieblichen Veranstaltung **ganztagig geschlossen**.
Wir bitten um Verständnis.

Schweich, 27.07.2026
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich



Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

Standesamt Schweich an der Römischen Weinstraße

Eheschließungen an Samstagen 2027

Das Standesamt Schweich bietet **zusätzlich** zu den regulären Eheschließungsterminen (Montag bis Freitag zu den Öffnungszeiten der Verwaltung) an folgenden **Samstagen** Eheschließungen an:

27. Februar 2027

17. April 2027

15. Mai 2027

19. Juni 2027

18. September 2027

27. November 2027

Die Eheschließungen finden an den Samstagen jeweils vormittags statt.

Es wird darauf hingewiesen, dass weitere Terminwünsche bezüglich Eheschließungen an Samstagen keine Berücksichtigung finden.

Nähere Informationen über die Anmeldung der Eheschließung und die erforderlichen Unterlagen sowie die standesamtlichen Gebühren erhalten Sie beim Standesamt unter der Telefon-Nr. 06502/407-1430 (Frau Neri) oder 06502/407-1431 (Frau Zell),

E-Mail neri.a@schweich.de

Öffnungszeiten nach Terminvereinbarung:

Mo. - Fr. 08:00 - 12:00 Uhr

Mo. - Mi. 14:00 - 16:00 Uhr

Do. 14:00 - 18:00 Uhr

Schweich, 03.08.2026
Standesamt Schweich an der Römischen
Weinstraße

App-Empfehlung „Meine Pegel“



„Meine Pegel“ ist die amtliche Wasserstands- und Hochwasser-Informationen-App mit Rund 3.000 Pegeln in Deutschland. Ein Service von hochwasserzentralen.info. Die App ist erhältlich für iOS und Android. Die App ist in Sachen Katastrophenschutz ein wichtiger Begleiter hinsichtlich möglicher Hochwasserlagen in unserer Verbandsgemeinde.

HydroZwilling:

Neue 3-D-Starkregensimulation jetzt auch für Bürgerinnen und Bürger verfügbar



Sturzfluten infolge von Starkregen nehmen im Zuge des Klimawandels zu. Dadurch können Überschwemmungen auch weit abseits von Flüssen und Bächen zu erheblichen Schäden führen. Ob für Ihr Haus eine unmittelbare Bedrohung besteht, können Sie jetzt mit Hilfe des Simulationsprogramms HydroZwilling prüfen. Eine Kurzanleitung hilft Ihnen, sich in dem Programm zurecht zu finden und viele Möglichkeiten der Darstellung zu nutzen, wie etwa die Wassertiefe am Gebäude, die Fließrichtung und -geschwindigkeit des Wassers oder die Befahrbarkeit der Straßen. Wichtig ist, nicht nur die Gefährdung zu kennen, sondern daraus auch die notwendigen Vorsorgemaßnahmen abzuleiten, denn: Jede Person, die durch Hochwasser betroffen sein kann, ist im Rahmen des ihr Möglichen und Zumutbaren verpflichtet, geeignete Vorsorgemaßnahmen zum Schutz vor nachteiligen Hochwasserfolgen und zur Schadensminderung zu treffen - so regelt es das Wasserhaushaltsgesetz. Weiterführende Informationen zur privaten Hochwasservorsorge finden Sie unter <https://hochwassermanagement.rlp.de>.

Ab sofort haben Bürgerinnen und Bürger in Rheinland-Pfalz kostenlos über die Website www.hydrozwilling.rlp.de Zugriff auf das Programm.



An alle Steuer- und Abgabenzahler

Wir möchten hiermit alle Steuer- und Abgabenzahler, die **nicht** am SEPA-Lastschriftverfahren teilnehmen, daran erinnern, dass am

15.08.2026

eine Abgabenrate der Steuern, Gebühren und Beiträge für das 3. Quartal 2026 fällig wird. Darunter fallen u. a. folgende Abgabearten:

Grundsteuer A, Grundsteuer B, Hundesteuer, Fremdenverkehrsbeitrag, Tourismusbeitrag, Landwirtschaftskammerbeiträge, Weinbauabgaben, Wasser- und Schmutzwassergebühren, wiederkehrende Beiträge Wasser und Niederschlagswasser, wiederkehrender Beitrag Verkehrsanlagen, wiederkehrender Beitrag Wirtschaftswege, Gewerbesteuer, Vergnügungssteuer.

Bitte reichen Sie die Überweisungen rechtzeitig bei Ihrer Bank ein, damit die Zahlungen pünktlich bei uns eingehen. Bitte geben Sie dabei unbedingt die vollständige **Buchungs-Nr.** an, damit Fehlbuchungen vermieden werden.

In diesem Zusammenhang möchten wir Sie nochmals auf die Vorteile des SEPA-Lastschriftverfahrens hinweisen.

Das SEPA-Lastschriftverfahren ist für alle Steuern, Gebühren und Beiträge sinnvoll. Dabei werden von uns die Steuer- und Abgaberraten zu den jeweiligen Fälligkeitsterminen von Ihrem Girokonto mittels Lastschrift abgebucht. Anhand Ihres Steuerbescheides können Sie jederzeit die Richtigkeit des eingezogenen Betrages kontrollieren.

Durch die Teilnahme am Lastschrifteinzugsverfahren ersparen Sie sich die Überwachung der Zahlungstermine und damit unter Umständen im Falle einer verspäteten Überweisung die Festsetzung von Säumniszuschlägen und sonstigen Gebühren. Ferner erübrigt sich der möglicherweise zeitraubende Weg zu Ihrer Bank oder Sparkasse.

Sofern Sie am Lastschriftverfahren teilnehmen möchten, senden Sie uns bitte den Vordruck für ein SEPA-Lastschriftmandat ausgefüllt und unterschrieben im Original zu.

Der Vordruck ist umseitig abgedruckt und auch im Internet unter www.schweich.de abrufbar. Dort können Sie ganz einfach die Suchfunktion (Lupe rechts oben) mit dem Schlagwort „SEPA“ verwenden.

Alternativ können Sie den nebenstehenden QR-Code nutzen.

Bei Fragen können Sie sich jederzeit gerne an die Verbandsgemeindekasse Schweich wenden.

SEPA-Lastschriftmandat



E-Mail: Kasse@schweich.de
Telefon: 06502 407 – 1259

*Schweich, den 03.08.2026
Verbandsgemeindekasse Schweich
an der Römischen Weinstraße
Postfach 1264, 54334 Schweich*

SEPA-Lastschriftmandat		Zahlungspflichtige/r:
Name:	Vorname:	
Straße:	Ort:	PLZ:

Reste abbuchen:
☐ ja ☐ nein

Für Rückfragen
Telefon: E-Mail:



(bitte Ihre Buchungs-Nr. lt. Bescheid angeben; oben rechts auf Steuer-/Abgabenbescheid)

werden ab _____ zu Lasten des unten angegebenen Kontos bis auf
Widerruf im SEPA-Lastschriftverfahren eingezogen.

Zahlungsempfänger: Verbandsgemeinde Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich.
Gläubiger-ID-Nr.: DE63ZZZ00000084389 Mandats-Referenz-Nr.: Wird separat mitgeteilt.

[illegible]

Mandat für den Einzug: Ich/Wir ermächtige/n die Verbandsgemeindekasse Schweich Zahlungen vom o.g. Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise/n ich/wir mein/unser Kreditinstitut an, die von der Verbandsgemeindekasse auf mein/unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

- ☐ Mandat gilt für einmalige Zahlungen (Pflichtfeld)
- ☐ Mandat gilt für wiederkehrende Zahlungen (Pflichtfeld)

Hinweis: Ich kann/wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen. Die Mandatsreferenznummer wird im Steuerbescheid, in einem sonstigen Schreiben und/oder im Kontoauszug des Kreditinstituts mitgeteilt. Zur Erleichterung des Zahlungsverkehrs beträgt die Frist für die Information vor Einzug einer fälligen Zahlung mindestens einen Tag vor Belastung. Bitte beachten Sie, dass wir eine SEPA-Lastschrift im Falle einer Rücklastschrift nicht wiederholen. Sollte nach einer Rückbuchung keine Reaktion erfolgen, wird der Betrag ggf. angemahnt.



Unterschrift des/der Kontoinhaber/s

Drucken und Speichern



Umweltinfos / Umweltangebote

Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel.: 06502/407-1113.

*Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße*

Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

Suche () bzw. biete () Fahrgelegenheit
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:

nach:

Abfahrtszeit: Uhr

Rückfahrtszeit: Uhr

Wochentage:

Fahrgemeinschaft könnte ab beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert. Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer und/oder E-Mail Adresse im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer bzw. E-Mail Adresse kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden. Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht.

Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-1113 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

E-Mail:

Kurze Beschreibung des kostenlos
abzugebenden Gegenstandes:
.....
.....

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

Kostenlose Altgerätebörse

Kennung
18/26
19/26

Ich biete an
Rowenta Kaffeeautomat
4 Hohlkammer-Platten,
3m x 1m, 16 mm

Kontakt
06502-5620
06502-4791



Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Thörnich

Unsere nächste Übung findet am Samstag, den 08.08.2026 um 18:00 Uhr statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Impressum

Amtsblatt und Mitteilungen für die Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensich, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwien, Longen, Longuich, Mehding, Naurath/Eifel, Pölich, Riöl, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich,
Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung
Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren,
Europaallee 2,
Tel. 06502/9147-0, Telefax 06502/9147-250,
Internet: www.wittich.de
Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154





Mitteilungen der Römischen Weinstraße

Öffnungszeiten Tourist-Information Römische Weinstraße Schweich

Wir sind für Sie da: 01.05.-31.10.

Montag-Freitag 09.00-12.30 Uhr und 13.00-18.00 Uhr, Samstag 09.00-12.00 Uhr

01.11.-30.04.

Montag-Freitag 09.00-12.30 Uhr und 13.00-17.00 Uhr

Wir sind für Sie da:



Veranstaltungskalender

Veranstaltungskalender Römische Weinstraße vom 07.08.-16.08.2026

Entdecken Sie die Vielfalt unserer Straußwirtschaften, Weinproben und Weingärten - alle Termine finden Sie in unserem Online-Veranstaltungskalender unter: www.roemische-weinstrasse.de

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
07.-16.08.2026	Schweich	„Es wird Wasser auf die Mühl' gekehrt“ und bei der Besichtigung und fachkundigen Führung erfahren die Besucher u.a. die Getreideverarbeitung zu Mehl und Futtermittel - früher und heute	„Molitorsmühle“ Schweich - Technikmuseum und Kulturdenkmal am Föhrenbach - Jeden Sonntag und Feiertag geöffnet von 14.00 bis 18.00 Uhr - Einlass bis 17.00 Uhr. Außerdem sind Führungen jederzeit ganzjährig nach Vereinbarung möglich. - Anfrage an info@molitorsmuehle.de oder Tel.: 06502-1336 oder 01573-7833390 - Weitere Infos unter: www.molitorsmuehle.de
07.-16.08.2026	Klüsserath	Krippenmuseum geöffnet	Samstag und Sonntag 14.00 - 18.00 Uhr, Haus der Krippen - Domus Praeseptorum, Hauptstraße 83, Tel. (06507) 93 92 04, E-Mail: info@krippenmuseum.info
07.-16.08.2026	Fell	Besucherbergwerk Fell	Besucherbergwerk Fell; Tel.: 06502-99 40 19 od. 98 85 88; E-Mail: info@bergwerk-fell.de ; Homepage: www.bergwerk-fell.de , 01. April bis 31. Oktober, Die - So und alle Feiertage, von 10 Uhr bis 18 Uhr (letzte Führung: 16:50 Uhr). Es finden fortwährend Führungen statt. Eine Anmeldung für Familien und Einzelpersonen ist nicht erforderlich!
07.-16.08.2026	Longuich	Offene Kirche	Veranstalter: Arbeitskreis Offene Kirche; Ab Ostern (05.04.) jeden Samstag, Sonntag und Feiertag öffnet die Pfarrkirche St. Laurentius in Longuich von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein.
07.08. 14.08.2026	& Mehring	Juppi's Winzerlounge: Wein & Genuss, Ofenfrischer Flammkuchen, AFTERWORK - SOMMER- CHILLOUT	Beginn 16:00 - 20:00 Uhr, Wein- und Sektgut Josef Reis, Neustr. 8, Tel. 06502-994037
07.08. 14.08.2026	& Schweich	Weinprobe für jedermann - 7 Weine inkl. Brot und Mineralwasser	Jeden Freitag; Familienweingut Marmann-Schneider; Corneliuspforte 63; Beginn: 20.00 Uhr; Anmeldung bis 19:00 Uhr freitags unter 06502-8467
07.08. 14.08.2026	& Enschede	Dorfmuseum im alten Backhaus Enschede öffnet wieder seine Tore inkl. kostenfreier Führung.	Jeden Freitag bis 30. Oktober; Uhrzeit: 18:30 bis 19:30 Uhr. Weitere Infos unter Tel.: 06507-703808
09.08. 16.08.2026	& Longuich	Führung an der Römischen Villa Urbana	Beginn: 10.30 Uhr an der Römischen Villa Urbana, Eintritt: 3,00 €/Erwachsene, Kinder sind frei. Gruppenführungen können unter Tel.: 06502-994111 oder Email: longuich@roemische-weinstrasse.de angemeldet werden. Weitere Infos unter: www.longuich.de
07.08.2026	Schweich	Wein-Erlebnis im Weingut Günter Gindorf. Genießen Sie unsere Weine bei einer lockeren, individuellen Weinverkostung. Kleine Speisen sind optional erhältlich.	Beginn: 17.00 Uhr-22.00 Uhr, Weingut Günter Gindorf, Richtstr. 48a, Infos unter: www.weingut-gindorf.com oder mail@weingut-gindorf.com
07.08.2026	Riol	Wein- und Informationsstand am Moselufer - Rioler Auszeit	Mittwoch + Donnerstag 14.00 bis 19.00 Uhr, Freitag von 14.00 bis 22.00 Uhr. Infos unter: www.riol.de

07.08.2026	Leiwen-Zummet	Weingarten Moselliebe Sundowner mit Live Musik von Marco Dühr und Essen von den Tastebrothers.	Beginn: 14.00 Uhr, Weingarten auf Zummet, Panoramaweg 1, Infos unter: www.mosel-liebe.de
07.-09.08.2026	Pölich	Hoffest im Kanzlerhof Pölich mit Live-Musik am Freitagabend ab 20:30 Uhr (Achim Weizen) und Tanz- und Weinparty am Samstagabend ab 20:00 Uhr („DocChris“); Sonntag Frühschoppenkonzert ab 12:00 Uhr; Kulinarisch an allen drei Tagen: Max Roos und das Team „Aom Ecken“	Freitag ab 17.00 Uhr, Samstag ab 12 bis 18:00 Uhr Jahrgangspräsentation, Sonntag ab 11.00 Uhr; Weingut Kanzlerhof, Hauptstraße 23, Weitere Infos unter: www.kanzlerhof.de , info@kanzlerhof.de
07.-09.08.2026	Schweich	Weinzeit Schweich	Betreiber: Schweicher Karneval Verein (SKV); An der Pfarrkirche St. Martin, Brückenstr. 89; Uhrzeit: Freitag, Samstag und Sonntag ab 16.00 bis 22:00 Uhr
08.08.-10.08.2026	Longuich	24. Weinstraßenkirmes Logisch-Longuich, St. Laurentius Kirmes: Samstag ab 17.00 Uhr, Sonntag ab 10.30 Uhr, Montag ab 15.00 Uhr	Maximinstraße, Infos und Programm unter: www.longuich.de
08.08.2026	Mehring	Beachvolleyball-Turnier	Beginn: 11.00 Uhr, Volleyballplatz Moselauen, Infos unter: www.mehring-mosel.de
08.-09.08.2026	Riol	80 Jahre SV Wacker Riol am Wein- und Informationsstand am Moselufer, mit Beach 9-Meter-Turnier am Samstag ab 14.00 Uhr	Anmeldung für das Turnier bei: lucawelter95@gmx.de und Infos unter: www.riol.de
08.08.2026	Trittenheim	Weinwandern	Beginn: 11.00 Uhr, Tickets: www.weinwandern.trattem.de , Treffpunkt und Ansprechpartner: Touristinformation Trittenheim, Telefon: 0049 6507 2227, E-Mail: info@trittenheim.de
09.08.2026	Leiwen	GenussMomente - Fotoworkshop mit Weinprobe	Beginn: 15.00 Uhr bis ca. 17.30 Uhr, Weingut Spieles-Fuchs, Info&Anmeldung: https://www.portraitprofis.de/genussmomente
09.08.2026	Longuich	17. Markt für Kunst und Kunsthandwerk	Beginn: 11.30 Uhr, Rund um die Pfarrkirche, Infos unter: www.longuich.de
09.08.2026	Schweich	38. Stefan Andres Lauf	Beginn: 09.00 Uhr, Niederprümer Hof, Infos und Anmeldung unter: www.lauftreff-schweich.de/stefan-andres-freundschaftslauf
10.08.2026	Leiwen	Dorfspaziergang - Der Weinort Leiwen früher und heute	Beginn: 11:00 Uhr, Dauer: ca. 1,5 Stunden, Treffpunkt: Tourist-Information Leiwen, Am Weinbrunnen, Anmeldung bis montags 10:00 Uhr in der Touristinfo Leiwen unter Tel. 0162 7473519 oder Tel. 0160 90634227, Preis: 10,00 €
10.08.2026	Leiwen	Natur-Erlebnis-Wanderung - Moselkino Leiwen und Josefsberg	Beginn: 15.00 Uhr, Anmeldung bis Montags, 12.00 Uhr in der Touristinfo Leiwen, Tel. 0162-7473519, Treffpunkt: Kapelle am Josefsberg Leiwen, Dauer: ca. 3 Stunden, Preis: 15,00 €
12.08.2026	Föhren	Spielenachmittag	Beginn: 14.30 Uhr, Bürger- und Vereinshaus, Infos unter: www.gemeinde-foehren.de
12.-14.08.2026	Riol	Wein- und Informationsstand am Moselufer - Rioler Auszeit	Mittwoch + Donnerstag 14.00 bis 19.00 Uhr, Freitag von 14.00 bis 22.00 Uhr. Infos unter: www.riol.de
12.08.2026	Schweich	Langer Mittwoch im Weingut Tim Thesen	Beginn: 16.00-22.00 Uhr, Bahnhofstr. 3, Tel. 0173-8341498 oder 06502 7766
12.08.2026	Trittenheim	Öffentliche Bücherei Trittenheim	Beginn: 16.00-18.00 Uhr, Grundschule Trittenheim, Telefon: 06507 2227
13.08.2026	Föhren	Wanderung	Beginn: 14.00 Uhr, HuVV Föhren, Treffpunkt Backscheier, Infos unter: www.gemeinde-foehren.de
14.08.2026	Bekond	Kath. Öffentliche Bücherei Bekond -Die Bücherei ist freitags von 16:30 bis 17:30 Uhr geöffnet.	Ort: Pfarrsaal an der Kirche; Kontakt: Wein- und Obstgut Briesch, Telefon: 06502 20124

14.08.2026	Klüsserath	Grill den Winzer	Beginn: 18.00 Uhr, Weingut Zur Burg, Burgweg 2, Reservierung erforderlich! Infos unter: www.weingut-heinz-regnery.de
14.-17.08.2026	Leiwen	Weinfest mit Festumzug und Weinprobe	Freitag und Samstag ab 17.00 Uhr, Sonntag ab 10.30 Uhr, Montag ab 17.30 Uhr, Infos unter: www.leiwen.de
14.-16.08.2026	Longuich	Treffpunkt Winzerhof: Hoffest im Weingut Burg	Freitag ab 18.00 Uhr, Samstag ab 15.00 Uhr, Sonntag ab 09.30 Uhr, Infos unter: www.weingutburg.de
14.-16.08.2026	Schweich	Weinzeit Schweich	Betreiber: ICV Wagenbau; An der Pfarrkirche St. Martin, Brückenstr. 89; Uhrzeit: Freitag, Samstag und Sonntag ab 16.00 bis 22:00 Uhr
15.08.2026	Föhren	Grillparty am Jugendtreff	Beginn: 14.00 Uhr, Jugendtreff, Infos unter: www.gemeinde-foehren.de
15.08.2026	Föhren	Ladenfete	Beginn: 19.00 Uhr, Aktion 3 %/ KAB, Erlenbachstr. 27, Infos unter: www.gemeinde-foehren.de
15.08.2026	Kenn	Musik und Grill mit dem Musikverein Kenn	Beginn: 17.00 Uhr, Rathausvorplatz
15.-16.08.2026	Mehring	Hoffest im Weingut Adams	Beginn: Samstag ab 17.00 Uhr, Sonntag ab 12.00 Uhr, Weingut Adams, Brückenstr. 35, Infos unter: www.weingut-adams.de
15.-16.08.2026	Riol	Wein- und Informationsstand am Moselufer geöffnet	Beginn: 11.00 Uhr, Veranstalter: Weingut Reichertshof, Infos unter: www.riol.de
15.08.2026	Schweich	Open Air „Soul Sisters - the Magic of Voice“	Beginn: 20.00 Uhr, Moselsäge Johann Müller, Am Sägewerk, Karten unter www.ticket-regional.de , Infos: www.kultur-in-schweich.de
16.08.2026	Trittenheim	Sunday Bubbles: Crémant, Sekt & Trauben-Secco... dazu kleine Snacks für Euren perfekten Genussmoment.	Beginn: 11.00 Uhr, Anmeldung erwünscht, Claes Vinothek - Weingut Claes Schmitt Erben, Moselweinstraße 43, Telefon: 06507 701736, Infos unter: www.claeswein.de



Familienbündnis
RÖMISCHE WEINSTRASSE

„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten.

Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet. Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht. Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen.

Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter
Tel. 06502/407-1470 in Verbindung setzen.



Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon/E-mail:

(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“

Tätigkeit:

Zeitungsfang:

Beginn:

**Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das
Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**



**Gleichstellungsbeauftragte
/ Seniorenbeauftragte**

Ehrenamtliche Seniorenbeauftragte für die Verbandsgemeinde Schweich

Frau Heike Frechen
Telefonische Sprechzeit: montags von 17.00 - 19.00 Uhr
Termine nach Vereinbarung.
Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de



Jugend-Info

JUGENDBÜRO der Verbandsgemeinde Schweich

Leitung Jugendbüro

Maximilian Kimmlingen
Jugendpfleger VG Schweich
Telefon: 06502 9810 - 511
Mobil: 0160 3628992
E-Mail: Maximilian.Kimmlingen@jugendzentrum-schweich.de

Jugendräume VG Schweich

Lena Schulz
Mobile Jugendarbeit VG Schweich
Telefon: 06502 9810 - 515
Mobil: 0151 28372551
E-Mail: Lena.Schulz@jugendzentrum-schweich.de

Sachbearbeitung

Birgit Kiel-Jordan

Telefon: 06502 9810 - 510

E-Mail: info@jugendzentrum-schweich.de

Servicezeiten:

Montag 09:00 – 13:00 Uhr
Dienstag 09:00 – 13:00 Uhr
Donnerstag 13:00 – 17:00 Uhr

Ortsgemeinde Föhren

Christoph Postler
Gemeindejugendpfleger OG Föhren
Mobil: 0162 9479906
E-Mail: Christoph.postler@foehren.de

FSJler Jugendbüro VG Schweich

Sophie Heinz
E-Mail: freiwilligendienst@jugendzentrum-schweich.de

www.jugendbuero-schweich.de

Jugendbüro

der Verbandsgemeinde Schweich
Jugendzentrum Schweich
In den Schlimmführen 20, 54338 Schweich

Spielaktion in FELL
Do 13. Aug. → 15:30-18:30 Uhr
Schulhof an der Grundschule

Infos und Terminanfragen unter: Tel: 06502 9810-510
www.jugendbuero-schweich.de • info@jugendzentrum-schweich.de

JUGENDBÜRO
in Kooperation mit der
Feller Bürger Liste e.V.

www.spielmobil-konz.de

Spielaktion in SCHWEICH
Do 20. Aug. → 15:30 - 18:30 Uhr
Basketballplatz
am Jugendzentrum

Mit Hüpfburg,
Fußball-Billard,
Aufblasbarer
Torwand, Kinder-
Torwand ...

JUGENDBÜRO
in Kooperation mit dem
Jugendzentrum Stadt Schweich

Infos und Terminanfragen unter:
Tel: 06502 9810-510
www.jugendbuero-schweich.de • info@jugendzentrum-schweich.de

www.spielmobil-konz.de

JUGENDZENTRUM der Stadt Schweich



Leitung Jugendzentrum

Lisa Petri
Jugendpflegerin Stadt Schweich
Telefon: 06502 9810 - 512
Mobil: 0174 98796436
E-Mail: Lisa.Petri@jugendzentrum-schweich.de

Offener Treff

Johanna Friese
Offene Jugendarbeit Stadt Schweich
Telefon: 06502 9810 - 513
Mobil: 0151 28373192
E-Mail: johanna.friese@jugendzentrum-schweich.de

Mitarbeiter Offener Treff

Paula Feltes
E-Mail: info@jugendzentrum-schweich.de

Öffnungszeiten:
Dienstag - Freitag
13.00 - 19.00



Jugendzentrum Schweich
In den Schlimmführen 20
54338 Schweich

Telefon: 06502 9810-510
E-Mail: info@jugendzentrum-schweich.de
www.jugendzentrum-schweich.de

SCHWEICH BALLIN'26

3X3 TURNIERE STREETBALLPLATZ JUGENDZENTRUM SCHWEICH

3X3 TURNIERGRUPPEN:
JUNGS 12-14 J | JUNGS 15-17 J
MÄDELS 13-16 J

ANMELDUNG
3X3@BASKETBALL-SCHWEICH.DE

MELDEGEBÜHR:
10,-€ PRO TEAM
4 SPIELER PRO TEAM

PREISE:
4X KARTEN DOLPHINS TRIER FÜR DIE
GEWINNERTEAMS

PROGRAMM:
DJ
MVP VOTING
GETRÄNKE &
ESSEN
SIEGEREHRUNG

AUGUST 22 2026

JUGEND-ZENTRUM SCHWEICH

MEHR INFOS UNTER: WWW.JUGENDZENTRUM-SCHWEICH.DE



KOORDINIERUNGS- UND FACHSTELLE

Brückenstr. 46, 54338 Schweich

Michael Manikowski, Koordinator / Fachberater

Telefon: +49 170 96 72 341

E-Mail: michael.manikowski@demokratie-schweich.de

FEDERFÜHRENDES AMT

Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße

Fachbereich Bürgerdienste / Jugendbüro

In den Schlimmführen 20, 54338 Schweich

Maximilian Kimmlingen, Projektleitung

Telefon: +49 (0) 6502 9810511

E-Mail: maximilian.kimmlingen@demokratie-schweich.de

Christiane Jägen, Sachbearbeitung

Telefon: +49 (0) 6502 9810514

E-Mail: info@demokratie-schweich.de

Jugendforum Schweich

Denise Löwen

E-Mail: d.loewen@kv-trier-saarburg.drk.de



Soziale Dienste

Berufliches Bildungszentrum BeBiz Schweich der Barmherzigen Brüder Schönfelderhof

Am Bahndamm 4, 54338 Schweich-Issel

Frau Helga-Martina Schneider, Tel. 06502/93842031

E-Mail: hm.schneider@bbtgruppe.de

DRK Kleiderkammer Ortsverein Schweich

Abgabe von Kleiderspenden

montags: 10.00 – 12.30 Uhr

donnerstags: 9.30 – 11.30 Uhr

Für die Abgabe ist keine Terminreservierung notwendig!

Anfragen wegen einer Kleiderspende an:

kleiderkammer@drk-schweich.de

Weitere Informationen: Homepage DRK Schweich Wohlfahrts- und Sozialarbeit

Bitte beachten Sie, dass wir nur bedingt saisonale und saubere Kleidung entgegennehmen!

Terminreservierung im Internet für Bedürftige

1. Gehen Sie auf www.drk-schweich.de

2. Gehen Sie in der oberen Leiste auf Unser Ortsverein, dann auf Wohlfahrts- und Sozialarbeit und wählen Sie dann Kleiderkammer aus.

3. Auf dieser Seite sehen Sie folgenden Hinweis: „Vorher muss hier ein Termin reserviert werden“.

4. Klicken Sie auf „hier“.

Öffnungszeiten:

montags: 10.00 – 13.00 Uhr

donnerstags: 9.30 – 12.00 Uhr

DRK Kreisverband Trier-Saarburg e.V.

Betreuungsverein des DRK

Wir beraten Betroffene und Angehörige zu den Themen gesetzliche Betreuung, Vorsorgevollmacht, Betreuungs- und Patientenverfügung. Granastraße 115, Konz, Beratungsgespräche können telefonisch oder per E-Mail vereinbart werden. Telefon: 06501/60787-26, E-Mail: btv@kv-trier-saarburg.drk.de.

Soziale Betreuung und Ehrenamtskoordination Flucht & Asyl

Im Auftrag des Landkreises Trier-Saarburg organisiert der DRK-Kreisverband Trier-Saarburg e.V. die soziale Betreuung und die Ehrenamtskoordination. Geflüchtete Menschen, die Orientierung, Hilfestellung oder Beratung benötigen und Menschen, die sich für Geflüchtete oder Vertriebene einsetzen und diese unterstützen möchten, können sich an das Rote Kreuz wie folgt wenden:

Markus Bartelmes

Mobil: +49 160 97708893

Stacy Rüdinger

Mobil: +49 151 25143741

Zeinab Osseili

Mobil: +49 170 6549027

Email: fluchtundasyl@kv-trier-saarburg.drk.de

Sozialer Dienst „Flucht und Asyl“

Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Trier-Saarburg e.V.

Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Lebensmittelschränke Schweich

Die Lebensmittelschränke für **bedürftige Menschen** aus Schweich und der Verbandsgemeinde Schweich befinden sich in **der Wilsgasse (Parkplatz Hintereingang Weinatrium Wallerath)**. Die Befüllzeiten sind: Montag bis Freitag um 18.00 Uhr und Samstag um 15.00 Uhr. **Die Befüllung erfolgt ausschließlich durch das Team der Lebensmittelschränke.** Bedürftige Menschen können sich hier in haushaltsüblichen Mengen unbürokratisch Lebensmittel mitnehmen. Die Lebensmittelschränke werden von verschiedenen Ehrenamtlichen mit der Unterstützung von Nachbar in Not Schweich e.V. und verschiedenen Unternehmen betrieben. Wenn Sie haltbare, nicht kühlpflichtige Lebensmittel spenden möchten, dann vereinbaren Sie bitte einen Termin mit Elke Bulger 0176/ 40 786 190.



Hast du während der Landtagswahlen gemerkt, dass du politisch interessiert bist?

Im Jugendforum Schweich kannst du dich engagieren, austauschen und über politische Themen diskutieren.

Außerdem kannst du mithelfen Projekte und Veranstaltungen zu gestalten und selbst an diesen teilnehmen.

Wir treffen uns am 13.08.26 um 18 Uhr in der Blechbux.

Komm gerne vorbei, wir freuen uns auf dich!

Mach dich stark!

Vielfalt

Demokratie

Inklusion



Notfallregister - Damit Helfer wissen wo spezielle Hilfe notwendig ist

Das Register für Menschen mit gesundheitlichen Einschränkungen zur bedarfsgerechten Unterstützung im Not- und Katastrophenfall

Stellen Sie sich folgende Notfall-Situationen vor:

- Sie sind mobilitätseingeschränkt, wohnen in der 3. Etage und brauchen Trinkwasser wegen eines Ausfalls der Versorgung?
- Ein Familienmitglied wird heimbeatmet und der Strom fällt aus?
- Sie sind gehörlos und es wird über Lautsprecherdurchsagen vor verunreinigtem Trinkwasser gewarnt?
- Sie sind Betreiber eines Dialysezentrums und der Strom fällt für mehrere Tage aus?

Die Einsatzkräfte von Feuerwehr und Rettungsdienst kennen Ihre spezielle Notlage nicht. An dieser Stelle stellt der eingetragene Verein Notfallregister e.V. den Einsatzkräften **hilfreiche Zusatzinformationen** zur Verfügung, um Sie bedarfsgerecht unterstützen zu können. Die Behörden und Einsatzkräfte werden entsprechend der verfügbaren Kräfte und Mittel unabhängig vom Notfallregister stets nach eigenem Ermessen eigenverantwortlich tätig.

Die Selbstvorsorge für den Notfall liegt in der Eigenverantwortung aller Bürger*innen und bei den Betreiber*innen von Einrichtungen.

Alle Bürgerinnen und Bürger, sowie Betreiber*innen von Einrichtungen sind angehalten entsprechende **eigene Vorsorgemaßnahmen** zu treffen um die Zeit bis zur Einsatzbereitschaft von behördlichen Notfallstrukturen zu überbrücken. Über die Reihenfolge der Abarbeitung von Einsätzen entscheidet die jeweilige Behörde in eigener Verantwortung je nach Dringlichkeit. Die Informationen aus dem Register sind dabei **hilfreiche Zusatzinformationen** zur Abarbeitung von ad hoc Einsätzen und zur präventiven Planung von Gefahrenabwehrmaßnahmen wie beispielsweise für Ausfälle von der Energie- oder Trinkwasserversorgung.

Durch die Registrierung entstehen für die teilnehmenden Behörden, Leitstellen u. Einsatzdienste gegenüber den registrierten Personen/Einrichtungen keine über den regulären gesetzlichen Auftrag hinausgehenden Verpflichtungen!

Jetzt registrieren: www.notfallregister.eu/datenerfassung/

Suchtberatung „Die Tür“

Die Suchtberatungsstelle Trier „Die Tür“ bietet in Schweich wöchentliche Sprechstunden an. Um Voranmeldung wird gebeten.

Ort: Jugendzentrum Schweich, In den Schlimmführen 20, 54338 Schweich.

Voranmeldung: über die Suchtberatung Trier e.V. in Trier, Tel. 0651 170360.

Ansprechperson: Sarah Haffner, Sozialarbeiterin B.A.

DRK Erste Hilfe Kursangebote

Das Rote Kreuz im Landkreis Trier-Saarburg bietet nachstehende Erste Hilfe Schulungen an:

Rotkreuzkurs

Ein Kurs für alle! Ob für den Führerschein (alle Klassen), Betriebs- helfer oder Trainerschein. Mit diesem Kurs erfüllen Sie die Voraussetzung für alles.

**Mittwoch, 12.08.2026 von 08:30 - 16:30 Uhr
in Schweich**

**Samstag, 15.08.2026 von 08:30 - 16:30 Uhr
in Trier**

**Donnerstag, 20.08.2026 von 08:30 - 16:30 Uhr
in Trier**

**Samstag, 29.08.2026 von 08:30 - 16:30 Uhr
in Hermeskeil**

**Donnerstag, 10.09.2026 von 08:30 - 16:30 Uhr
in Trier**

Fortbildung in Erster Hilfe

Da Ersthelfer selten Gelegenheit haben ihre Kenntnisse und Fähigkeiten anzuwenden, wird eine regelmäßige Fortbildung erforderlich. Diese gewährleistet mehr Sicherheit in schwierigen Notfallsituationen.

**Samstag, 12.09.2026 von 08:30 - 16:30 Uhr
in Trier**

Erste Hilfe am Kind

Speziell für Eltern, Großeltern, Tagesmütter, Babysitter und alle die mit Kindern zu tun haben, bieten wir Ihnen einen Kurs, um in Notfallsituationen richtig reagieren zu können. Des Weiteren erhalten Sie einen Einblick in die neusten Kenntnisse im Bereich der Kinder-Notfallversorgung.

**Samstag, 26.09.2026 von 08:30 - 16:30 Uhr
in Konz**

**Anmeldungen unter www.bildungswerk.drk.de oder
Telefonisch unter: 06501 9292 810 oder 811**



**Gesundheit
in der Verbandsgemeinde Schweich**

LebensgestAlter
gesund alt werden



Seminar zur Sturzprävention in Pölich

15.09.2026, 09:00–12:00 Uhr

In dem Seminar werden die Ursachen und Folgen von Stürzen, Sturzrisiken sowie Einflussmöglichkeiten thematisiert. Im Praxis-Teil werden Übungen zur Vorbeugung von Stürzen darunter Balance-Training, Stand- sicherheitstraining und Mobilitätstraining vermittelt. Das Seminar richtet sich an Senioren und Seniorinnen, pflegende Angehörige und alle Interessierten.

Bitte feste Hallen-/Turnschuhe mitbringen und bequeme Kleidung tragen.

Referentin:

Elke Kurz-Herrmann, Med. Fitnesstrainerin, Fachübungsleiterin für Reha- und Präventionssport, Fachtrainerin für Cardio-, Immun- und Seniorenfitness

Veranstaltungsort:

Kindergarten Pölich (Turnhalle), Hauptstr. 30, 54340 Pölich

Anmeldung:

Per E-Mail: gesundheitsfoerderung@trier-saarburg.de
Telefonisch unter: 0651/715-16126

(telefonische Anmeldung: Montag, Dienstag und Donnerstag, vormittags)

Anmeldefrist: 11.09.2026

Die Teilnahme ist kostenfrei.

Online-Anmeldung



Mit Ihrer Anmeldung erklären Sie sich einverstanden, dass Ihre Daten im Rahmen der o.g. Veranstaltung verwendet und gespeichert werden. Diese Einwilligung können Sie jederzeit widerrufen. Die Teilnahme erfolgt auf eigene Gefahr und eigenes Risiko.

In Kooperation mit der Ortsgemeinde Pölich und der Volkshochschule Schweich.



www.wittich.de



Schulen

Sozialpädagogische Beratung an Grundschulen in der VG Schweich

Zuständig für die Grundschulen:
Schweich, Fell, Kenn, Longuich

Ansprechpartner: Sagar Schieben
Frida-Kahlo-Grundschule Schweich
Frida-Kahlo-Straße 1; 54338 Schweich
Mobil: 0171/5481989
spb.schweich@kv-trier-saarburg.drk.de

**Zuständig für die Grundschulen: Föhren, Klüsserath,
Mehring, Leiwen, Trittenheim**

Ansprechpartnerin: Kristina Modellmög
Grundschule am Föhrenbach
Im Brühl 3, 54343 Föhren
Mobil: 0151/14463649
spb.foehren@kv-trier-saarburg.drk.de

Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium Schweich

**Überragendes Schuljahr
für die Fußballteams des DBG Schweich**

Gleich zwei Fußballmannschaften des Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums (DBG) Schweich haben in diesem Schuljahr für sportliche Ausrufezeichen gesorgt. Sowohl die U17-Mädchen als auch die U13-Jungen qualifizierten sich für jeweils das Landesfinale der renommierten Schulwettbewerbe Jugend trainiert für Olympia und Fritz-Walter-Cup und gehörten damit zu den erfolgreichsten Schulfußballteams in Rheinland-Pfalz. Die U17-Mädchen überzeugten während des gesamten Wettbewerbs mit konstant starken Leistungen. In vier Turnieren behaupteten sie sich gegen hochklassige Konkurrenz und sicherten sich verdient den Einzug ins Landesfinale von Jugend trainiert für Olympia.

Mit diesem Erfolg zählte die Mannschaft am Ende der Saison zu den drei besten Schulfußballteams des Landes. Auch die U13-Jungen blickten auf eine herausragende Spielzeit zurück. Obwohl sie als jüngerer Jahrgang antraten, behaupteten sie sich eindrucksvoll in einem sehr stark besetzten Teilnehmerfeld und qualifizierten sich verdient für das Landesfinale des Fritz-Walter-Cups. Damit gehörte auch dieses Team zu den besten Schulmannschaften in Rheinland-Pfalz.

Beide Mannschaften überzeugten nicht nur mit ihrer spielerischen Qualität, sondern auch mit großem Einsatzwillen und mannschaftlicher Geschlossenheit. Die Erfolge unterstreichen den hohen Stellenwert, den der Schulsport am Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium genießt. Betreut werden beide Mannschaften von Herrn Küchling. Mit den Qualifikationen für die Landesfinals setzt das DBG Schweich ein starkes sportliches Zeichen und kann auf ein außergewöhnlich erfolgreiches Fußballjahr zurückblicken.



Foto: Jan Küchling



Foto: Jan Küchling



Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

Forstamt Trier

Veranstaltungshinweise:

Slow down – Barfuß den (Meulen-)Wald erleben

Barfußspaziergang mit entschleunigender Wirkung genießen, für Erwachsene, Sonntag, 23. August 2026, Forstamt Trier, 10.00 – 12.00 Uhr, Tickets über www.ticket-regional.de, 0651-9790777 oder Vorverkaufsstelle. Infos unter www.barfuss-zeit-trier.de und www.trier.wald.rlp.de.

Forstamt Trier

Veranstaltungshinweis:

Das Forstamt Trier lädt ein: Meulenwaldtag:
Unser Holz – vom Wald ins Leben
Ein Tag für Groß und Klein
Sonntag, 16. August 2026, Forstamt Trier, 10:00 – 17:30 Uhr
Die Veranstaltung ist kostenfrei
Infos unter: www.trier.wald.rlp.de



Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

Jessica Schneider
Gemeindebüro 06502 931130
buergermeister@bekond.de

Sprechstunde
Mo. 19:00 - 20:00 Uhr

Ergänzende Information zur Gemeinderatssitzung vom 27.05.2026

TOP 6.3 Beachvolleyballplatz, Sachstand

Der Zustand des Platzes hängt in keinsten Weise mit den Arbeiten des beauftragten Unternehmens zusammen! Das dort wachsende Unkraut sitzt tief im Boden, was auf die fehlende Umrandung der Sandfläche, den Unterbau sowie auf die üblichen Vegetationsprozesse und den Pflege- bzw. Nutzungszustand des Platzes zurückzuführen ist. Das beauftragte Unternehmen hat im Jahr 2024 im Zuge der Arbeiten der Minigolfanlage dankenswerterweise den auf der Anlage befindlichen Sand gemäß Auftrag stellenweise ausgebessert und an ebendiesen Stellen aufgefüllt, jedoch wurden keinerlei weitere Arbeiten (z.B. am Unterbau des Platzes) beauftragt. Der Sand wurde folglich nicht ausgetauscht sondern es wurde auftragsgemäß neuer Sand auf Teile der Fläche aufgebracht, sodass hier keinerlei Gewährleistungsansprüche bestehen oder geltend gemacht werden können.

Das bestehende Problem lässt sich nach derzeitigem Stand lediglich über die Reinigung oder den Austausch des aktuellen Sandes und/ oder die Einfassung der Anlage sowie einen neuen Unterbau beheben. Keine dieser Maßnahmen wurden 2024 im Zuge der Auffüllarbeiten durch das beauftragte Unternehmen thematisiert.

Bekond, 03.08.2026

Jessica Schneider, Ortsbürgermeisterin



Detzem

■ Monika Seelbach
 ■ 06507 802725
 ■ buergermeister@detzem.de
 ■ www.detzem.de

■ Sprechzeiten
 Di. 18:30 - 20:00 Uhr

Jagdgenossenschaft Detzem

Hiermit laden wir alle Grundstückseigentümer der Jagdgenossenschaft Detzem, deren Grundstücke im gemeinschaftlichen Jagdbezirk Detzem liegen, zu der am **Dienstag, den 18. August 2026 um 20:00 Uhr** im Kaisersaal des Bürgerhauses, Neustraße 16, 54340 Detzem, stattfindenden Jagdgenossenschaftsversammlung ein.

Tagesordnung:

1. Mitteilungen
2. Anliegen der Jagdgenossen
3. Verschiedenes

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme an der Veranstaltung.

Hinweise:

(1) Grundstückseigentümer, auf deren Grundstücken die Jagd nicht ausgeübt werden darf (z.B. befriedete Bezirke), gehören der Jagdgenossenschaft nicht an und haben daher kein Stimmrecht.

(2) Gemäß § 11, Absatz 4 des Landesjagdgesetzes (LJG) bedürfen die Beschlüsse der Jagdgenossenschaft sowohl der Mehrheit der anwesenden und vertretenen Jagdgenossen, als auch der Mehrheit der bei der Beschlussfassung vertretenen Grundfläche. Zur Feststellung dieser Mehrheiten ist es daher zwingend notwendig, dass sich jeder Jagdgenosse vor Versammlungsbeginn in eine Anwesenheitsliste mit der von ihm vertretenen Grundfläche einträgt. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Nichtangabe der vertretenen Grundfläche die Ausübung des Stimmrechts zurückgewiesen werden kann.

Detzem, den 20.07.2026

Monika Seelbach, Jagdvorsteherin



Ensch

■ Matthias Otto
 ■ 06507 3334
 ■ buergermeister@ensch.de
 ■ www.ensch.de

■ Sprechzeiten
 Mo. 19:00 - 20:00 Uhr

Sprechstunde

Die Sprechstunden am Montag, dem 10.08.2026 und 17.08.2026 fallen wegen Urlaub aus. Ich bin per eMail und telefonisch erreichbar unter buergermeister@ensch.de und 06507/3334.

Ensch, 02.08.2026

Matthias Otto, Ortsbürgermeister



Fell

■ Michael Rohles
 ■ 06502 99323
 ■ buergermeister@fell-mosel.de
 ■ www.fell-mosel.de

■ Sprechzeiten
 Do. 18:00 - 19:00 Uhr

■ **Fell-Fastrau:** Michael Löwen ■ nach tel. Vereinbarung
 ■ 06502 20563
 ■ michael.loewen@ris.schweich.de



Föhren

■ Rosi Radant
 ■ 06502 2769 o. 0151 20075145
 ■ buergermeister@foehren.de
 ■ www.foehren.de

■ Sprechzeiten
 nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 13.08.2026** findet um **18:30 Uhr** im **Gemeinde-raum am Schulhof der Grundschule Föhren, Im Brühl in Föhren** eine Sitzung des Ausschusses für Bauangelegenheiten, Umwelt und Landespflege Föhren statt.

Tagesordnung: öffentlich

1. Mitteilungen
2. Bauantrag Flur 13, Flurstück 179/7
3. Verschiedenes

Föhren, 03.08.2026

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin



Grußwort

Liebe Gäste,
 liebe Föhrenerinnen und Föhrener,

endlich ist es wieder soweit – Föhren feiert Kirmes! Unser Patronatsfest St. Bartholomäus ist Jahr für Jahr ein Höhepunkt im Dorfleben und eine wunderbare Gelegenheit, Gemeinschaft zu erleben, alte Bekannte zu treffen und gemeinsam schöne Stunden zu verbringen. Im Namen der Orts-gemeinde Föhren lade ich Sie gemeinsam mit dem Musikverein Meulenwald Föhren e. V. herzlich ein, mit uns zu feiern. Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches Programm mit Musik, Unterhaltung und vielen Angeboten für Groß und Klein. Der Musikverein Meulenwald Föhren e. V. hat als Ausrichter mit viel Herzblut und großem ehrenamtlichem Engagement ein stimmungsvolles Fest vorbereitet. Der Verein steht seit vielen Jahren für hervorragende musikalische Arbeit und eine vorbildliche Nachwuchsförderung. Dieses Engagement verdient unsere Anerkennung und Unterstützung. Ich freue mich daher über jeden Besucher, der mit seinem Kommen seine Verbundenheit mit unserem Musikverein und unserer Dorfgemeinschaft zeigt. Mein herzlicher Dank gilt allen Helferinnen und Helfern, den zahlreichen Unterstützerinnen und Unterstützern sowie allen Sponsoren, die mit ihrem Einsatz, ihrer Zeit oder ihrer finanziellen Hilfe zum Gelingen unserer Kirmes beitragen. Ohne dieses ehrenamtliche

Engagement wäre ein Fest wie dieses nicht möglich. Sie alle leisten einen wertvollen Beitrag dazu, unsere Traditionen zu bewahren und das Miteinander in unserem Ort zu stärken. Ich wünsche Ihnen allen fröhliche, unbeschwerte und gesellige Stunden im Festzelt und auf dem Festplatz. Genießen Sie die besondere Atmosphäre unserer Föhrener Kirmes, lassen Sie den Alltag hinter sich und verbringen Sie schöne Momente mit Familie, Freunden und Gästen. Ich wünsche Ihnen allen eine frohe und erlebnisreiche Kirmes!

Herzlichst

Ihre

Rosi Radant

Ortsbürgermeisterin



kirmes-in-foehren.de



ST. BARTHOLOMÄUS KIRMES Föhren

21.-24.08.2026

Freitag, 21.08.2026

20:00 Uhr

150-Cent-Party „Föhren spielt verrückt“

Eintritt: €5,- || präsentiert von Schoenergie, Föhren

Samstag, 22.08.2026

12:00 Uhr

Streetfood-Festival

Teilnahme: €25,-

14:00 Uhr

Schautanzgruppe Föhren

19:00 Uhr

Festgottesdienst zur Kirmes

mitgestaltet von der Chorgemeinschaft Bekond-Föhren-Naurath

19:00 Uhr

„Wies'n Stürmer" - Support: „Soul Cantina“

Eintritt frei || präsentiert von Roman Wagner - Zentrum für gutes Sehen, Schweich

Sonntag, 23.08.2026

10:00 Uhr

Bayerisches Kirmes-Frühstück

Teilnahme: € 9,- || mit freundlicher Unterstützung durch REWE Tim Schirra, Föhren

Unterhaltungsmusik mit Stadtkapelle Schweich & Winzerkapelle Leiwien

14:00 Uhr

Kaffee & Kuchen**Unterhaltungsmusik mit MV „Lyra“ Preist**

18:00 Uhr

„Crazy Bingo Action“

Eintritt frei || präsentiert von Autohaus Kordel, Kenn

Montag, 24.08.2026

11:00 Uhr

Musikalischer Frühschoppen

mit Schlagnern und Volksliedern zum Mitsingen mit Norbert Olk

13:30 Uhr

Belar Fast - Zaubershow & Ballonmodellage

präsentiert von Christian Karen Fliesenhandwerk, Bekond

17:00 Uhr

Fröhlicher Feierabend mit Happy Hour

18:30 Uhr

5. Offizielle Föhrener Viezprobe (begrenzte Teilnehmerzahl)

Eintritt frei; Teilnahme: €18,- || präsentiert von Volksbank Trier Eifel eG

mit „Betty Bacon“, der „Leierendecker Bloas“ & der Schautanzgruppe Föhren



Wir wünschen fröhliche Festtage!

Föhren
am Meulenwald

Vorverkauf: Getränke Aktas, Föhren & unter kirmes-in-foehren.de

Veranstalter: GbR Musikverein Meulenwald Föhren/Förderverein

Lebendiges Föhren

Begleiteter Spaziergang im August

Für unsere Spaziergänge in den Sommermonaten eignen sich besonders die schattigen Wege am Heilbrunnen.

Am Freitag, 14. August werden wir uns im unteren Bereich aufhalten auf den Pfaden am Weiher, am Bachlauf und zwischen Waldrand und Wiesen. Wir starten per Autos in Föhren um 15 h (am Feuerwehrhaus, Bushaltestelle Erlenbachstraße oder nach Vereinbarung), zurück sind wir um 17 h. Wir haben ausreichend Platzbedarf eingeplant, um Rollatoren in die Autos einzuladen. Für Rollstühle haben wir leider keine Transportmöglichkeit. Wenn Angehörige die Fahrten übernehmen können, ist dies gerne möglich. Zu diesem begleiteten Spaziergang laden wir SeniorInnen ein, die sich gerne in der Natur aufhalten und sich in der Gruppe sicherer fühlen. Nutzen Sie gerne Ihre Hilfsmittel (Stöcke, Rollator, Rollstuhl). Wir begleiten Sie und passen Tempo und die Länge der Wegstrecke den Möglichkeiten der einzelnen Personen an.

Die Teilnahme ist kostenfrei. Wir sorgen für ausreichend Pausen und

Getränke. Bitte denken Sie an Sonnenschutz. Wir bitten um Anmeldung bis spätestens Dienstag, 11. August bei Maria Wick, Tel. 8277 oder Heidi Heinz, Tel. 99328. Je nach Wetterlage verändern wir unser Angebot ggf. kurzfristig und informieren die angemeldeten TeilnehmerInnen. Wir freuen uns auf den gemeinsamen Spaziergang in der herrlichen Natur rund um den Heilbrunnen.

Team „Zeit schenken“

Föhren, 03.08.2026

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Mach mit –

entdecke, verkaufe und hab Spaß!



Am 15. August veranstaltet die Gemeinde Föhren einen Kinder- und Jugendflohmarkt für Kinder und Jugendliche von 6 bis 21 Jahren. Der Flohmarkt findet bei schönem Wetter im Park Monéteau, bei schlechter Witterung im Gemeinderaum statt. Aufbau ab 7:00 Uhr. Es dürfen nur Kinder- und Jugendsachen verkauft werden. Die Teilnahmegebühr beträgt 2,- € pro Person. Anmeldung mit Angabe des Namens, Adresse und Telefonnummer per eMail an: christoph.postler@foehren.de

Eure Gemeinde Föhren

Flohmarkt in Föhren mit und für Kinder und Jugendliche

Am Samstag, 15. August 2026, findet unser Flohmarkt mit und für Jugendliche statt. Egal, ob du auf der Suche nach coolen Schnäppchen bist oder selbst Kleidung, Bücher, Spiele, Deko oder andere gut erhaltene Dinge verkaufen möchtest – hier bist du genau richtig! Bring deine Freundinnen und Freunde mit, stöbere durch die Stände, tausche dich mit anderen aus und genieße einen abwechslungsreichen Tag in entspannter Atmosphäre.

Wann? Samstag, 15. August 2026 von 9.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Wo? Im Park Monéteau

Für wen? Kinder und Jugendliche und alle, die Lust auf einen bunten Flohmarkt haben.

Komm vorbei, mach mit und werde Teil eines lebendigen Flohmarkttages. Wir freuen uns auf viele Besucherinnen und Besucher sowie auf zahlreiche junge Verkäuferinnen und Verkäufer!

Föhren, 3. August 2026

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Lesen – Tauschen – Entdecken



Unser öffentlicher Bücherschrank ist für alle da! Ob spannender Krimi, inspirierender Roman, Kinderbuch oder Sachbuch – hier können Bücher kostenlos mitgenommen, getauscht oder hineingestellt werden.

So schenken wir Geschichten ein zweites Leben und fördern gemeinsam die Freude am Lesen. Schaut doch einmal vorbei – vielleicht wartet euer nächstes Lieblingsbuch schon auf euch. Unser Bücherschrank steht in unserer Gemeinde am Platz des Knäblein Primulus, gleich neben der Kirche an der Hauptstraße beim Zugang zum Park Monéteau.

Föhren, 3. August 2026

Rosi Radant,

Ortsbürgermeisterin



Kenn

■ Dr. Burkhard Apsner
■ 06502 2391
■ buergermeister@kenn.de
■ www.kenn.de

■ Sprechzeiten
Dienstag,
18:00 - 19:00 Uhr

Bekanntmachung

Am Montag, 10.08.2026 findet um 19:00 Uhr im Rathaus, Bahnhofstraße 28 in Kenn eine Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses Kenn statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2024 der Ortsgemeinde Kenn

nicht öffentlich

1. Prüfung der Belege

Kenn, 03.08.2026

Jörg Kirsten, Vorsitzender

des Rechnungsprüfungsausschusses

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Kenn am 24.06.2026

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Dr. Burkhard Apsner und in Anwesenheit von Schriftführer Josef Weins findet am 24.06.2026 im Rathaus, Bahnhofstraße 28 in Kenn, eine Sitzung des Ortsgemeinderates Kenn statt.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:

öffentlich

1. Verpflichtung eines neuen Ratsmitgliedes

Der Vorsitzende teilt mit, dass das Ratsmitglied Dennis Eiden sein Mandat niedergelegt habe und für ihn Frau Marielle Krause in den Gemeinderat nachrückt. Ratsmitglieder sind vor ihrem Amtsantritt gemäß den Vorschriften der Gemeindeordnung zu verpflichten.

Der Vorsitzende erläutert die Rechte und Pflichten der Ratsmitglieder, insbesondere die Schweigepflicht, die Treuepflicht, die Verpflichtung, Ausschließungsgründe mitzuteilen, und die Pflicht, dem Gemeinwohl zu dienen. Er verweist hierzu auf die §§ 20, 21, 22 und 30 Abs. 1 der Gemeindeordnung im Kommunalbrevier.

Im Anschluss verpflichtet der Vorsitzende gemäß § 30 Abs. 2 der Gemeindeordnung Frau Marielle Krause namens der Ortsgemeinde durch Handschlag auf die gewissenhafte Erfüllung ihrer Pflichten.

2. Mitteilungen

Der Ortsgemeinderat nimmt von folgenden Mitteilungen des Vorsitzenden Kenntnis:

2.1 Familienfest am 31.05.2026

Der Vorsitzende berichtet über das überaus erfolgreiche Familienfest, das am 31.05.2026 auf der Bernhard-Becker-Freizeitanlage stattfand. Bei bestem Wetter zog das Fest zahlreiche Besucher an und stieß auf große Begeisterung. Von den Besucherinnen und Besuchern gab es durchweg sehr positive Rückmeldungen zu der Veranstaltung.

Ein besonderer Dank des Ortsbürgermeisters gilt dem sehr engagierten Organisationsteam, den beteiligten Vereinen, der Feuerwehr sowie den Gemeindearbeitern für ihren großartigen Einsatz. Ebenso richtet sich sein Dank an verschiedene Firmen aus dem Gewerbegebiet, die die Ortsgemeinde bei der Durchführung der Veranstaltung unterstützt haben. Der Vorsitzende betont, dass dieses tolle Engagement und die breite Unterstützung das Fest in dieser Form erst möglich gemacht haben.

Die Erlöse aus der Veranstaltung werden zweckgebunden für die Freizeitanlage verwendet.

2.2 Erweiterung KiTa

Die Arbeiten zur Erweiterung der KiTa gehen zügig voran. Der Rohbau des Erdgeschosses ist bereits fertiggestellt. Als Nächstes erfolgt die Errichtung der Geschossdecke über dem Erdgeschoss.

2.3 Ausbau der Straße „Auf der Kenner Ley“

Mit den Bauarbeiten zum Ausbau der Straße „Auf der Kenner Ley“ wurde zwischenzeitlich begonnen. In diesem Zusammenhang hat das Verkehrsaufkommen in diesem Bereich sehr stark zugenommen. Ursächlich hierfür ist primär der Ausbau der Landesstraße zwischen Kenn und Trier-Ruwer, da viele Autofahrer die Strecke über die „Kenner Ley“ als Umfahrung nutzen. Aufgrund von Anwohnerbeschwerden wurden an verschiedenen Stellen bereits mobile Geschwindigkeitsanzeigeanlagen aufgestellt, um an die Autofahrer zu appellieren, ihre Geschwindigkeiten freiwillig anzupassen. Darüber hinaus wurde im unteren beengten Teil der Bergstraße temporär eine Einbahnstraßenregelung eingerichtet, damit der Begegnungsverkehr vermieden werden kann.

2.4 Sanierung/Umbau Sportplatz Kenn

Bezüglich der Sanierung des Sportplatzes haben erste Gespräche mit einem Planungsbüro stattgefunden. Aus mehreren vorgelegten Entwürfen wurde ein Vorschlag ausgewählt und favorisiert. Das Planungsbüro wird diese Planung nun weiter ausarbeiten und eine entsprechende Kostenberechnung erstellen. Das Projekt soll in der nächsten Gemeinderatssitzung vorgestellt werden.

2.5 Neubau Grillhülle

Die Bauvoranfrage für den Neubau einer Grillhütte wurde positiv beschieden. Die erforderlichen Planungsunterlagen sind nunmehr von einem Planungsbüro zu erstellen.

2.6 „Grünes Klassenzimmer“ in der Grundschule Kenn

Der Vorsitzende teilt mit, dass in der Grundschule ein sogenanntes „Grünes Klassenzimmer“ eingerichtet wurde. Hierbei handelt es sich um einen naturnahen Lernort im Freien, der den Kindern praxisnahen Unterricht an der frischen Luft ermöglicht. Die Umsetzung des Projekts wurde durch den Einsatz vieler ehrenamtlicher Helfer und Firmen realisiert. Sämtliche anfallenden Kosten wurden von dritter Seite übernommen. Im Namen der Ortsgemeinde spricht der Ortsbürgermeister allen Beteiligten sowie den finanziellen Unterstützern einen herzlichen Dank aus.

2.7 Straßenabsenkung Bahnhofstraße

Die Ursache für die Straßenabsenkung in der Bahnhofstraße ist weiterhin unbekannt. Eine Überprüfung hat ergeben, dass die dort verlegten Versorgungsleitungen alle intakt sind. Aktuell wird nach einer pragmatischen Lösung zur Beseitigung des Schadens gesucht.

2.8 Sanierungssatzung für die Ortsgemeinde Kenn

In der letzten Sitzung zur Dorfmoderation wurde unter anderem über die Möglichkeit informiert, in Kenn ein Sanierungsgebiet auszuweisen. Voraussetzung hierfür ist die Verabschiedung einer entsprechenden Sanierungssatzung. Mit einer solchen Satzung wird ein bestimmtes Areal im Ort räumlich abgegrenzt, das modernisiert und aufgewertet werden soll. Grundstückseigentümer innerhalb des Sanierungsgebietes können bei Gebäuderenovierungen von erheblichen finanziellen Vorteilen, wie beispielsweise steuerlichen Abschreibungen, profitieren. Hierdurch werden starke Anreize für Sanierungsmaßnahmen geschaffen, womit oftmals drohenden Gebäudeleerständen entgegengewirkt werden kann. Es ist geplant, Frau Stoff und Herrn Wolf, die die Dorfmoderation begleiten, zu einer der nächsten Ratssitzungen einzuladen, um den Gemeinderat detailliert hierüber zu informieren.

2.9 Liste der zu sanierenden Hallen

Der Vorsitzende informiert, dass die Mehrzweckhalle Kenn kürzlich in die Liste der zu sanierenden Hallen der Verbandsgemeinde Schweich aufgenommen wurde.

2.10 Hochwasserschutz

Im Zusammenhang mit der Umsetzung des Hochwasserschutzkonzepts soll u. a. auch der Wegedamm des Wirtschaftsweges bei der Solaranlage erhöht werden, so dass dort Wasser im Starkregenfall zurückgehalten und zeitverzögert abfließen kann. Seinerzeit war die Rede davon, dass hierfür eine Genehmigung erforderlich ist. Wie nunmehr bekannt wurde, ist dies jedoch nicht der Fall.

Weiterhin sind für die am Geischbach geplanten Hochwasserschutzmaßnahmen Ausgleichsmaßnahmen durchzuführen. Hierfür müssten entweder 13 Bäume gepflanzt oder entsprechende Flächen aus dem Öko-Konto der Verbandsgemeinde in Anspruch genommen werden. Seitens der Gemeinde wird derzeit dazu tendiert, die Bäume zu pflanzen.

3. Kindertagesstätte Kenn - Kreiszuwendung zur Erweiterung um 55 Plätze

Ortsbürgermeister Dr. Burkhard Apsner verweist auf folgende Sitzungsvorlage:

„Die Kindertagesstätte Kenn wird zur dauerhaften Betreuung von insgesamt 180 Kindern gemäß Rechtsanspruch (durchgängig 7-stündige Betreuung über Mittag) um drei Gruppen mit Nebenräumen, einen Personalraum, ein Elternzimmer und ein Leitungsbüro auf zwei Etagen mit Außenspielfläche erweitert.

Auf Grundlage der Kostenschätzung über rd. 3.152.300,00 Euro wurde am 06.03.2025 eine Kreiszuwendung beantragt und am 27.04.2026 i. H. v. 1.030.096,17 Euro vom Kreisjugendamt bewilligt (grundsätzlich 40 %). Des Weiteren wurden Landeszuwendungen über 467.500,00 Euro und eine Förderung der KfW über 57.037,50 Euro bewilligt.

Nach der aktuellen Kreisförderrichtlinie vom 09.01.2026, die auf dem Muster des Landkreistages aufbaut, beteiligt sich der Landkreis mit einer Zuwendung von 40 % der nicht durch Dritte gedeckten zuwendungsfähigen Kosten. Nach einer entsprechenden Prüfung durch das Kreisjugendamt wurde am 27.04.2026 eine Zuwendung in Höhe von 1.030.096,17 Euro bewilligt. Bei der Berechnung der Kreiszuwendung wurde die Zuwendung des Landes in Höhe von 467.500 Euro in Abzug gebracht.

Die Kreiszuwendung berechnet sich daher wie folgt:

Gesamtkosten: 3.242.447,38 Euro

./. Landeszuwendung: 467.500,00 Euro

./. nicht zuwendungsfähige Kosten: **199.706,97 Euro**

Zuwendungsfähige Kosten: **2.575.240,41 Euro**

Kreiszuwendung (40 %): 1.030.096,17 Euro

Der Gemeinde- und Städtebund Rheinland-Pfalz (GStB) wies am 28.06.2024 auf kritische Stellen im Muster des Landkreistages hin. Er bemängelt insbesondere den Abzug Zuwendungen Dritter (hier Landeszuwendung) bei der Berechnung der Kreiszuwendung und bewertet die entsprechende Regelung als rechtswidrig und einen Verstoß gegen § 27 Abs. 2 KiTaG. Am 21. Mai 2026 bestätigte der GStB auf Anfrage der Verwaltung, dass er an dieser Rechtsauffassung festhält. Ohne eine entsprechende Reduzierung um die Landeszuwendungen würde sich die Finanzierung wie folgt darstellen: Gesamtkosten 3.242.447,38 Euro

./. nicht zuwendungsfähige Kosten: **199.706,97 Euro**

Zuwendungsfähigen Kosten: **3.042.740,41 Euro**

Kreiszuwendung (40%): 1.217.096,40 Euro

Der Ortsgemeinde entgeht demnach eine mögliche Kreiszuwendung in Höhe von 187.000 Euro.

Wegen eines möglichen Verstoßes der Kreisförderrichtlinie gegen § 27 Abs. 2 KiTaG wurde gem. § 4 Nr. 1 der Hauptsatzung der Ortsgemeinde Kenn nach Rücksprache mit dem Ortsbürgermeister gegen den Bescheid vom 27.04.2026 am 28.05.2026 firstwährend Widerspruch erhoben.“

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat stimmt der Einlegung des Widerspruchs gegen den Bescheid vom 27.04.2026 zu der Förderung von Investitionsmaßnahmen im Bereich Kindertagesstätten der Kita St. Margareta in Kenn zur Erweiterung des Nebenraumprogramms und Umbau im Bestand zu. Die Verwaltung wird beauftragt, den Widerspruch weiter zu verfolgen, wie dargestellt zu begründen und die Nachzahlung der Förderung von Investitionsmaßnahmen in Höhe von 187.000 Euro anzufordern.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Ja-Stimmen: 18

4. Änderung Hauptsatzung

Der Vorsitzende teilt mit, dass die Ortsgemeinde Kenn im Rahmen ihrer Satzungshoheit beabsichtige, ihre Hauptsatzung zu ändern. Die Änderung betreffe die Umbenennung eines Ausschusses und die Bildung eines weiteren Geschäftsbereichs.

Der unter § 2 Abs. 1 der Hauptsatzung aufgeführte „Ausschuss für Familie, Jugend- und Freizeitfragen“ solle umbenannt werden. Vorgeschlagen werde folgender neue Name: „Ausschuss für Familie, Jugend, Senioren und Freizeit“. Die personelle Besetzung der Ausschussmitglieder werde durch die bloße Namensänderung des Ausschusses nicht berührt.

Weiterhin führt der Vorsitzende aus, dass ehrenamtlichen Beigeordneten die Leitung eines angemessenen Geschäftsbereichs übertragen werden könne. Die Beigeordneten seien in dem ihnen übertragenen Geschäftsbereich ständige Vertreter des Ortsbürgermeisters. Soweit Geschäftsbereiche gebildet werden sollen, sei deren Zahl in der Hauptsatzung zu regeln. Die Anzahl der zu bildenden Geschäftsbereiche in der Ortsgemeinde Kenn solle von derzeit einem auf zwei erhöht werden. Die Bildung und Übertragung der Geschäftsbereiche obliege dem Ortsbürgermeister. Die Bildung, Übertragung, Änderung und Aufhebung der Geschäftsbereiche bedürften der Zustimmung des Ortsgemeinderates (§ 50 Abs. 4 GemO). Dies bedeute, dass die Bildung und Übertragung erst nach Inkrafttreten der Änderung der Hauptsatzung umgesetzt werden könne, also nach der Bekanntmachung der Änderungssatzung.

Aus der Mitte des Rates wird mitgeteilt, dass sich die Bildung eigener Geschäftsbereiche in der Vergangenheit bereits bewährt habe und dies ausdrücklich begrüßt werde. Dabei wird auf die positiven Erfahrungen aus dem Geschäftsbereich Bauen verwiesen. Es sei erfreulich, dass jemand aus dem Gemeinderat bereit sei, den neuen Bereich zu übernehmen. Ziel müsse es sein, in der Zukunft mit weiteren Stellen aus diesem Umfeld, wie beispielsweise dem Jugendpfleger, intensiv zusammenzuarbeiten.

Beschluss:

Folgende Beschlüsse werden gefasst:

1. Der Ortsgemeinderat Kenn beschließt, die vorliegende 5. Änderung der Hauptsatzung hinsichtlich der Bildung des Geschäftsbereichs. An der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Beschluss nimmt Ortsbürgermeister Dr. Burkhard Apsner wegen Sonderinteresse gem. § 22 der Gemeindeordnung (GemO) nicht teil. Er hat zu diesem Zeitpunkt in dem für die Zuhörer bestimmten Teil des Sitzungssaals Platz genommen.

2. Der Ortsgemeinderat Kenn beschließt einstimmig die übrigen Änderungen der vorliegenden 5. Änderung der Hauptsatzung der Ortsgemeinde Kenn.

Abstimmungsergebnis:

Beschluss Nr. 1:

einstimmig

Ja-Stimmen: 18, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

Beschluss Nr. 2:

einstimmig

Ja-Stimmen: 19, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

5. Handlungsempfehlung zur Erteilung der gemeindlichen Zustimmung gemäß § 36a Baugesetzbuch (BauGB) für Vorhaben nach dem Gesetz zur Beschleunigung des Wohnungsbaus und zur Wohnraumsicherung („Bauturbo“)

Der Vorsitzende ruft folgende Sitzungsvorlage:

„Im Rahmen einer Ortsbürgermeister-Dienstbesprechung informierte Rechtsanwalt Ralf Bitterwolf vom Gemeinde- und Städtebund Rheinland-Pfalz umfassend über baurechtliche Neuerungen. Themen waren die Mitwirkung der Kommunen bei der Genehmigung von Bauvorhaben (Zustimmung gemäß § 36a BauGB) sowie die neuen Zulassungsregelungen zur Förderung des Wohnungsbaus. Im Nachgang an diese Veranstaltung hat die Verwaltung als ergänzende Information die nachstehende Handlungsempfehlung für die Erteilung der gemeindlichen Zustimmung gemäß § 36a BauGB für Vorhaben nach dem Gesetz zur Beschleunigung des Wohnungsbaus und zur Wohnraumsicherung („Bauturbo“) erstellt. Grundlage hierfür ist neben der Präsentation aus der vorgenannten Besprechung die gemeinsame Stellungnahme der kommunalen Spitzenverbände zur Anhörung am 10. September 2025 zum Thema „Bauturbo“.

Handlungsempfehlung für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden der Verbandsgemeinde Schweich:

1. Eine rechtssichere und effiziente Zustimmungspraxis erfordert eine vorherige Festlegung der städtebaulichen Vorstellungen.
2. Dies kann durch Grundsatzbeschluss mit Formulierung von Leitlinien und Kriterien oder städtebaulichen Konzepten erfolgen. Durch Grundsatzbeschlüsse,

Leitlinien und Kriterien pp. werden unerwünschte städtebauliche Entwicklungen und eine Ad-Hoc Genehmigungspraxis verhindert sowie die Beachtung des Gleichheitssatzes sichergestellt.

3. Die gemeindlichen Vorstellungen von ihrer städtebaulichen Entwicklung und Ordnung sind jeweils unter Berücksichtigung der örtlichen Gegebenheiten und bereits vorhandener städtebaulicher Planungen (Bebauungspläne) differenziert zu betrachten. Dabei können eine Vielzahl städtebaulicher Vorstellungen festgelegt werden, wie zum Beispiel in welchen Teilgebieten der Bauturbo zur Anwendung kommen soll bzw. ausgeschlossen wird, welche Abweichungs- und Befreiungsmöglichkeiten in welchem Umfang genutzt werden können und/oder unter welchen Voraussetzungen eine Öffentlichkeitsbeteiligung durchgeführt wird sowie vieles mehr.

4. Mit denjenigen Kommunen, die Interesse daran haben, für ihre Gemeinde/Stadt offizielle Leitlinien und Kriterien zur Erteilung der Zustimmung gemäß § 36a BauGB zu entwickeln und durch Grundsatzbeschluss zu beschließen, wird der Fachbereich Bauen entsprechend zugeschnittene Entwürfe vorbereiten.

5. Exemplarisch werden die Trierer Leitlinien und Kriterien zur Erteilung der gemeindlichen Zustimmung gemäß § 36a BauGB zur Kenntnis gegeben.

6. Den kommunalen Gremien wird empfohlen, über diese Möglichkeit der Regelung der Zustimmung im Vorfeld zu beraten und einen entsprechenden Beschluss über die weitere Vorgehensweise zu fassen.

Unabhängig von der vorstehenden Empfehlung besteht gleichfalls die Möglichkeit, die ersten Fälle der Entscheidung über die Zuständigkeit abzuwarten und erst zu einem späteren Zeitpunkt, wenn mehr Erfahrungswerte mit der Zustimmungspraxis in der Gemeinde vorliegen, sich auf städtebauliche Vorstellungen festzulegen. Dies betrifft insbesondere Kommunen mit einer Vielzahl von Bebauungsplänen, die städtebauliche Vorstellungen zu einem großen Teil bereits regeln.“

In der Aussprache wird seitens der Fraktionen vorgetragen, dass zum jetzigen Zeitpunkt die Erarbeitung und Festlegung von Richtlinien nicht durchgeführt werden solle. Die Ortsgemeinde sei, mit wenigen Ausnahmen, durch Bebauungspläne überplant, womit ein weiteres Regelwerk nicht erforderlich sei. Sofern dennoch einmal ein Antrag eingereicht werde, der eigentlich nach den Richtlinien zum sogenannten „Bauturbo“ zu beurteilen wäre, könne sodann immer noch über die weitere Vorgehensweise hinsichtlich einer möglichen Einführung beraten und entschieden werden.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat nimmt die Handlungsempfehlung zur Kenntnis und sieht aktuell keinen Handlungsbedarf.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Ja-Stimmen: 19, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

6. Vergaben

6.1. Verkehrskonzept

Der Vorsitzende führt aus, dass die Ortsgemeinde ein Verkehrskonzept beauftragen möchte, um verkehrliche Engstellen im Ort zu beheben. Eine erste Beratung mit einem Planungsbüro habe hierzu bereits am 26. Mai 2026 stattgefunden.

In die Untersuchung sollen folgende Straßen einbezogen werden:

- St.-Margarethen-Straße
- Bahnhofstraße
- Trierer Straße
- Schweicher Straße
- Römerplatz / Im Ecken
- An der Berensgrub
- Im Vogelskopf
- Im Höhberg
- Spitzstraße
- Neustraße
- Am Tälchen
- Reihstraße
- Gartenstraße

Weitere Details zu den genauen Leistungen sowie ein Übersichtsplan seien dem vorliegenden Angebot des Ingenieurbüros Lindschulte (Kaiserslautern) vom 03.06.2026 zu entnehmen. Das Büro Lindschulte gehöre zu jenen Ingenieurbüros, mit denen die Verbandsgemeinde einen Rahmenvertrag geschlossen habe, dem die Ortsgemeinde mit Beschluss vom 27.01.2026 beigetreten sei. Die Vergabe könne somit ohne weiteres Ausschreibungsverfahren erfolgen. Die Kosten belaufen sich laut Angebot auf insgesamt 19.845,00 €.

Beschluss:

Die Ortsgemeinde Kenn beschließt die Vergabe zur Erstellung eines Verkehrskonzeptes an das Ingenieurbüro Lindschulte, Kaiserslautern, gemäß Angebot vom 03.06.2026 in Höhe von 19.845,00 €.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich

Ja-Stimmen: 18, Nein-Stimmen: 1, Enthaltungen: 0

6.2. Beschaffung eines Arbeitsgerüsts

Der Vorsitzende trägt vor, dass zur Erledigung verschiedener Tätigkeiten in größeren Höhen ein mobiles Arbeitsgerüst angeschafft werden muss. Er erinnert daran, dass der Rat bereits in der Sitzung am 12.11.2025 die Anschaffung eines solchen Gerüsts beschlossen habe. Damals sei die Verwaltung beauftragt worden, vor der Anschaffung zu prüfen, ob das angebotene Gerüst arbeitsschutz- und betriebssicherheitsrechtlichen Vorschriften genüge und ob noch weitere Maßnahmen in diesem Kontext erforderlich seien (z.B. Schulungen).

Bei der Überprüfung habe sich gezeigt, dass das angebotene Gerüst nicht mehr den neuesten arbeitsschutzrechtlichen Kriterien genüge; außerdem wurde klargestellt, dass eine Einweisung am Gerüst zwingend erforderlich sei.

Die Verwaltung habe daher und besonders wegen der erforderlichen Einweisung neue Angebote bei verschiedenen lokalen Firmen eingeholt. Mindestfordernder Bieter sei die Firma Hees + Peters aus Trier mit einem Angebotspreis in Höhe von 6.388,24 €. Zusätzlich biete die Firma die erforderliche Ein- bzw. Unterweisung zum Preis von 1.011,50 € an.

Beschluss:

Der in der Sitzung am 12.11.2025 unter dem Tagesordnungspunkt 7.2 gefasste Vergabebeschluss zur Anschaffung eines Arbeitsgerüsts wird aufgehoben.

Der Auftrag zur Lieferung eines fahrbaren Arbeitsgerüsts wird an die Fa. Hees + Peters, Trier, zum Angebotspreis in Höhe von 6.388,24 € zuzüglich 1.011,50 € für Ein- und Unterweisung vergeben.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Ja-Stimmen: 19, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

6.3. Erweiterung KiTa

Der Vorsitzende trägt vor, dass durch die zentrale Vergabestelle der Verbandsgemeinde Schweich die Gewerke Metall- und Verglasung, Trockenbau, Estrich, Wärmedämmverbundsystem, Fassade, Sanitär, Heizung, Lüftung, Elektro, Blitzschutz, Hausalarmierungsanlage, technische Wärmedämmung und Erdbohrungen öffentlich ausgeschrieben worden seien. Die Submissionstermine finden am 25.06.2026, 02.07.2026 und 09.07.2026 statt.

Da die nächste Sitzung des Ortsgemeinderates Kenn erst am 19.08.2026 stattfindet, sei es erforderlich, die Firmen zeitnah zu beauftragen, um dem Bauvorhaben einen zügigen Fortgang zu geben und die Bindefristen einzuhalten.

Es wird deshalb vorgeschlagen, dass der Ortsbürgermeister in Abstimmung mit der Verwaltung dazu ermächtigt werde, die Vergaben an die nach der Wertung mindestbietenden Firmen vorzunehmen.

Beschluss:

Der Ortsbürgermeister wird in Abstimmung mit der Verwaltung dazu ermächtigt, die Vergaben für die Gewerke Metall- und Verglasung, Trockenbau, Estrich, Wärmedämmverbundsystem, Fassade, Sanitär, Heizung, Lüftung, Elektro, Blitzschutz, Hausalarmierungsanlage, technische Wärmedämmung und Erdbohrungen an die nach Wertung mindestbietenden Firmen zu tätigen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Ja-Stimmen: 19, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

7. Verschiedenes

Unter diesem Tagesordnungspunkt werden folgende Anfragen und Anregungen behandelt:

7.1 Ratsmitglied Maximilian Hilsamer

Anbringung der mobilen Geschwindigkeitsanzeiganlagen
Ratsmitglied Maximilian Hilsamer gibt den Dank der Anlieger der Straße „Im Hühberg“ für die Aufstellung der mobilen Geschwindigkeitsanzeiganlagen weiter.

7.2 Ratsmitglied Bernd Kettermann**Terminierung Bauausschusssitzung**

Die nächste Sitzung des Bauausschusses findet am 23.07.2026 statt.

8. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Im nichtöffentlichen Sitzungsteil werden folgende Beschlüsse gefasst:

Grundstücksangelegenheit

Der Veräußerung eines Erbbaurechts sowie der Abgabe der dafür notwendigen rechtlichen Erklärungen wird zugestimmt.

Grundstücksangelegenheit

Der Belastung eines Erbbaurechts wird zugestimmt.

Vertragsangelegenheit

Der Teilkündigung eines Landpachtvertrages wird zugestimmt.



Seniorenachmittag in Kenn - Mittwoch, 19. August, 15.00 Uhr, Pfarrheim Kenn

Vorstellung der ehrenamtlichen Seniorenbeauftragten der VG Schweich, Frau Heike Frechen

Im Rahmen des Seniorenachmittages stellt sich die ehrenamtliche Seniorenbeauftragte der VG Schweich den Besucherinnen und Besuchern persönlich vor. Dabei informiert sie über ihre Aufgaben und Tätigkeiten als Ansprechpartnerin für die Belange älterer Menschen. Interessierte Bürgerinnen und Bürger erhalten Einblicke in ihre Arbeit, erfahren mehr über aktuelle Angebote und Projekte für Seniorinnen und Senioren sowie über Möglichkeiten der Unterstützung und Mitgestaltung im Alter. Die Seniorenbeauftragte freut sich auf interessante Gespräche, den Austausch von Ideen und Anregungen sowie auf das persönliche Kennenlernen. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Ihr /Euer Team „Seniorenachmittage“

Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Hervorhebungen wie unterstreichen, kursiv oder Großbuchstaben können bei Texten nicht übernommen werden.



Klüsserath

■ Hans-Werner Lex

■ 0176-41206344

■ buergermeister@kluesserath.de

■ www.kluesserath.de

■ Sprechzeiten

Sa. 09:00 - 10:00 Uhr

Grußwort des Ortsbürgermeisters zum Motocross-Rennen des MGSC Moseltal

Liebe Freundinnen und Freunde des Motocross-Sports, liebe Sportlerinnen und Sportler, an diesem Wochenende verwandelt sich der Klüsserather Berg wieder in den Treffpunkt der Motocross-Szene: Die **Deutsche Amateur-Motocross-Meisterschaft** macht Station in Klüsserath – gemeinsam mit dem **Motocross-Hessencup** erwartet die Besucher ein Motorsport-Wochenende voller Action, Spannung und packender Rennen!

Ich freue mich sehr, dass es unserem MGSC Moseltal Klüsserath erneut gelungen ist, diese hochkarätige Großveranstaltung nach Klüsserath zu holen und mit großem Engagement auf die Beine zu stellen.

Am Samstag und Sonntag, 8. und 9. August, gehen rund **350 Fahrerinnen und Fahrer** mit Solo- und Seitenwagen-Maschinen an den Start. Auf der anspruchsvollen Strecke kämpfen sie in spannenden Läufen um jede Position. Von den Jugendklassen über Damen und Senioren bis hin zu den **Spitzenklassen der MX1- und MX2-Elite** ist Motorsport auf höchstem Amateur-Niveau garantiert.

Ich wünsche dem MGSC Moseltal und seinen zahlreichen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern viele begeisterte Zuschauer, spektakuläre Überholmanöver, faire und spannende Wettkämpfe, einen reibungslosen Ablauf und vor allem ein unfallfreies Rennwochenende.

Natürlich ist auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt – einem erlebnisreichen Ausflug für die ganze Familie steht also nichts im Wege.

Ich lade alle herzlich ein, dieses besondere Motorsport-Highlight auf dem Klüsserather Berg live mitzuerleben!

Klüsserath, 23.07.2026

Werner Lex, Ortsbürgermeister

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung

des Ortsgemeinderates Klüsserath am 05.05.2026

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Hans-Werner Lex findet am 05.05.2026 im Gemeindezentrum „Alte Ökonomie“, Kirchstraße 3 in Klüsserath, eine Sitzung des Ortsgemeinderates Klüsserath statt.

Vor Eintritt in die Tagesordnung stellt der Vorsitzende den Antrag, die Tagesordnung um den Punkt „Bauantrag Flur 4, Flurstücke 215, 216, 217, 218, 219“ im öffentlichen Teil zu erweitern.

Dem Antrag wird einstimmig zugestimmt.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:

öffentlich

1. Mitteilungen

Ortsbürgermeister Lex informiert über:

1.1. Friedwald

Die Genehmigung wird in den nächsten Tagen bei der Ortsgemeinde eingehen.

1.2. Schiffsanlegestelle Moselvorland

Der Schiffsanleger soll am Wochenende zu Wasser gelassen werden.

1.3. Anschaffung einer Babyschaukel

Zur Anschaffung einer Babyschaukel für den Kinderspielplatz im Neubaugebiet liegt eine Anfrage vor. Es werden Angebote eingeholt; eine Umsetzung erscheint grundsätzlich realisierbar.

1.4. Gestaltung Ortseingang in Richtung Trittenheim

Zur weiteren Ausgestaltung des Ortseinganges in Richtung Trittenheim besteht noch Beratungsbedarf und soll erneut aufgegriffen werden.

2. Neubau Kita; Beauftragung Grobkonzept für Hinzuziehung Bestandsgebäude; Ausschreibung Planungsleistungen

Der Ortsgemeinderat Klüsserath hat am 08.04.2025 beschlossen, am Standort Damm-/Mittelstraße den Neubau einer 3-gruppigen Kita mit 55 Plätzen gemäß aktueller Bedarfsplanung umzusetzen. Der Landkreis Trier-Saarburg hat der grundsätzlichen Förderung eines Neubaus zugestimmt.

Durch die Ortsgemeinde Klüsserath wurden zwischenzeitlich Überlegungen dahingehend angestellt, das Gebäude Dammstraße 45 (ehemalige Bäckerei) in die weiteren Planungen mit einzubeziehen. Aufgrund dessen fand am 22.04.2026 ein Besichtigungstermin des Gebäudes mit Vertretern der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, der VGV Schweich und der Ortsgemeinde Klüsserath statt.

Durch die Vertreter der Kreisverwaltung wurde darauf hingewiesen, dass, um dies abschließend hinsichtlich der Wirtschaftlichkeit beurteilen zu können, ein Grobkonzept mit einer Bauwerksdiagnose (baukonstruktive, statische und Schadstoffbegutachtung sowie Bodengutachten) erforderlich sind. Darin ist auch zu klären, ob gemäß vorgegebenem Grundriss des Bestandsgebäudes das Raumprogramm des Kindergartens untergebracht werden kann.

Durch das Büro Schuh + Weyer, Schweich, wurde für die Erstellung des Grobkonzeptes (ohne die v.g. Gutachten) ein Kostantrag abgegeben, welches mit einem Betrag von 14.042 € brutto abschließt. Vergaberechtlich kann der Auftrag an das Büro Schuh + Weyer ohne die Einholung eines Vergleichsangebotes direkt vergeben werden, da die zu beauftragende Summe unter 25.000 € netto liegt.

Anzumerken ist, dass die Erstellung des Grobkonzeptes zu zeitlichen Verzögerungen bei der Umsetzung der Maßnahme sowie zu höheren Architekten- und Fachplanerhonoraren (wie z.B. Umbauzuschlag und mitzuverarbeitende Bausubstanz) führt.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Klüsserath beschließt, die Gebäude komplett abzureißen und beauftragt die Verwaltung, die Planungsleistungen für den Abriss und Neubau einer 3-gruppigen Kita auszuschreiben.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Enthaltungen: 4

3. Bauanträge/Bauvoranfragen

3.1. Bauantrag, Flur 10, Flurstück 470

Neubau Garage mit offenem Stellplatz

Das Grundstück befindet sich nicht im Geltungsbereich eines Bebauungsplanes. Somit hat sich das Vorhaben gemäß § 34 BauGB in die nähere Umgebung einzuflügen.

Die Garage weist eine Grundfläche von 59,65 m² auf und soll mit Flachdach ausgeführt werden. Das Dach ist als extensiv begrüntes Dach vorgesehen und soll zusätzlich mit einer Photovoltaikanlage ausgestattet werden.

Westlich an die Garage anschließend ist ein Vordach (30 m²) vorgesehen. Südlich der Garage wird eine offene Überdachung mit einer Fläche von ca. 60,63 m² vorgesehen, unter der zwei Stellplätze angeordnet werden.

Insgesamt werden auf dem Grundstück sechs Stellplätze nachgewiesen.

Aus Sicht der Verwaltung fügt sich das Vorhaben in die nähere Umgebung ein.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Klüsserath erteilt das Einvernehmen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Das Ratsmitglied Anita Scholer-Kortink nimmt an der Beratung und Beschlussfassung nicht teil.

3.2. Bauantrag, Flur 1, Flurstück 248

Neubau Stützwand mit L-Steinen

Das Grundstück liegt im Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Vorderer Flur II, 1. Änderung“.

Die Antragsteller haben einen Befreiungsantrag bezüglich der Stützwand gestellt.

Gemäß Bebauungsplan sind aufgrund der topografischen Lage des Baugebietes teilweise beidseitig der Straße Böschungen auf privaten Grundstücksflächen bis zu 3,00 m Höhe erforderlich.

Demnach sind Stützmauern bis zu einer Höhe von 1,50 m zulässig. Größere Höhen bis maximal 3,00 m sind zulässig, aber immer nur horizontal getrennt bis maximal 1,50 m, wobei die Stützwände mindestens 1,50 m Abstand (Außenkante) einhalten müssen. Abgrabungen sind bis zu einer Tiefe von 2,50 m, gemessen vom natürlich anstehenden Gelände am höchsten Punkt der Abgrabung, zulässig.

Geplant ist den vorgeschriebenen Abstand von 1,50 m auf 1,10 m zu verringern. Außerdem wird an einzelnen Stellen die maximal zulässige Abgrabungstiefe von 2,50 m auf bis zu 2,90 m überschritten. Begründet wird dies mit der schwierigen Topographie des Geländes, der erforderlichen Sicherung der bestehenden Nachbarruffüllungen sowie den statisch-konstruktiven Anforderungen der Bauweise.

Aus Sicht der Verwaltung sind die Abweichungen städtebaulich vertretbar, da sie zudem nur geringfügig ausfallen.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Klüsserath erteilt das Einvernehmen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

3.3. Bauantrag, Flur 4, Flurstücke 215, 216, 217, 218, 219

Nachtrag: Neubau Gebäude für einen Weinbaubetrieb mit Lager, Vinothek und Gastronomie

Das Grundstück liegt im Geltungsbereich der Klarstellungssatzung „In Bescheid“, die hier ein Dorfgebiet festsetzt. Gemäß Klarstellungssatzung befindet sich das Grundstück innerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortslage. Somit hat sich das Vorhaben nach § 34 BauGB in die nähere Umgebung einzufügen.

Der Antragsteller hat einen Nachtrag zum genehmigten Neubau eines Gebäudes für einen Weinbaubetrieb mit Lager, Vinothek und Gastronomie eingereicht. Gegenüber der ursprünglichen Planung ergeben sich folgende Änderungen:

Die Küche im Erdgeschoss entfällt, während die Küche im Obergeschoss vergrößert wird. Der Technikraum wird im Bereich der ehemaligen Küche im Erdgeschoss angeordnet, zusätzlich wird der Raum unter der Außentreppe als Haustechnikfläche genutzt.

Im Erdgeschoss wird die räumliche Konfiguration der WC-Anlage angepasst, das barrierefreie WC bleibt unverändert. Das Weinlager wird in zwei Räume unterteilt, dabei entsteht eine sogenannte „Schatzkammer“ für die Aufbewahrung von edlen Weinen.

Die südwestliche und die nordöstliche Außenwand des Erdgeschosses werden jeweils um ca. 25 cm nach außen verschoben. Im Obergeschoss und Dachgeschoss wird die Kubatur des Aufzugskerns einschließlich der angrenzenden Schächte angepasst. Ein Fenster in der südöstlichen Außenwand wird geändert und mit Brüstung ausgeführt. Im Obergeschoss wird an der nordwestlichen Außenwand eine Installationsebene ergänzt.

In den Außenanlagen wird die Anordnung von vier Stellplätzen vor dem Gebäude angepasst. Die Kreisverwaltung wird um erneute Prüfung gebeten. Aus Sicht der Verwaltung sind die Änderungen städtebaulich vertretbar.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Klüsserath erteilt das Einvernehmen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

4. Genehmigung der Wegenutzung für den Deutschen Rallye-Meisterschaftslauf am 01.08.2026

Der ADAC Mittelrhein e.V. beabsichtigt, im Rahmen der Veranstaltung „ADAC Mittelrhein Rallye 2026“ in der Zeit vom 31. Juli bis 02. August 2026 einen Lauf zur Deutschen Rallyemeisterschaft durchzuführen. Nach der vorgelegten Streckenplanung soll ein Teilabschnitt der Rallye über Wirtschaftsweg im Bereich der Ortsgemeinde Klüsserath verlaufen. Für die Durchführung des Wertungsabschnitts ist am 01. August 2026 in der Zeit von 10:00 Uhr bis voraussichtlich 22:00 Uhr eine Sperrung des betroffenen Streckenabschnitts für den öffentlichen Verkehrs erforderlich. Eine entsprechende Streckenübersicht liegt allen Ratsmitgliedern vor.

Der Veranstalter hat gegenüber der Ortsgemeinde verbindlich erklärt, für die Durchführung der Veranstaltung eine Haftpflichtversicherung einschließlich einer Unfallversicherung für Zuschauer abzuschließen. Darüber hinaus wurde zugesichert, dass der Ortsgemeinde entstehende Kosten für Schäden an gemeindlichen Wirtschaftswegen, die nachweislich auf die Durchführung der Rallye zurückzuführen sind, erstattet werden.

Vor Durchführung der Veranstaltung sollte eine Begehung der betroffenen Wege stattfinden, bei der der Zustand der Wege dokumentiert und festgehalten wird.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Klüsserath stimmt der vorliegenden Streckenübersicht und der Nutzung der dargestellten gemeindlichen Wirtschaftsweg für die Durchführung der ADAC Mittelrhein Rallye 2026 zu. Voraussetzung ist, dass der Veranstalter die zugesagten Versicherungen abschließt und der Ortsgemeinde entstehende Kosten für nachweislich veranstaltungsbedingte Schäden vollständig erstattet.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Enthaltungen: 1

5. Verschiedenes

Aus der Mitte des Rates werden die nachfolgenden Anfragen/Anregungen abgegeben:

- Anmerkung zum Sagenweg Magdalenenberg
- Nachfrage zur Terminierung des Helferfest
- Hinweis/Einladung zum Kindergartenfest am 20.06.2026
- Seifenkistenrennen am 10.06.2026

6. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Ortsbürgermeister Lex gibt den in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschluss bekannt:

Grundstücksangelegenheit

Der Ortsgemeinderat stimmt einem Grundstückskauf zu.



Köwerich

■ Manfred Strauch
■ 06507 7039034
■ buergermeister@koewerich.de
■ www.koewerich.de

■ Sprechzeiten
Mo. 19:00 - 20:00 Uhr
■ skype: og.koewerich

Unterrichtung der Einwohner

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Manfred Strauch und in Anwesenheit von Schriftführer Sebastian Meter findet am 30.06.2026 im Jugendheim, Schulstraße 1 in Köwerich, eine Sitzung des Ortsgemeinderates Köwerich statt.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:

Öffentlich

1. Mitteilungen

KiTa

Ortsbürgermeister Manfred Strauch informiert den Rat darüber, dass die Personalkosten der Kindertagesstätte für das Jahr 2022 festgesetzt wurden. Anerkannt werden Personalkosten in Höhe von 468.138,29 €, von denen 14.761,00 € als Elternanteil in Abzug gebracht werden. Bereits geleistete Abschlagszahlungen belaufen sich auf 420.000,00 €. Dies ergibt eine Nachzahlung an die Ortsgemeinde Köwerich in Höhe von 33.377,29 €.

Weiter führt er aus, dass auch die sonstigen Kosten festgesetzt wurden. Hier werden „zuwendungsfähige Personalkosten“ in Höhe von 462.644,22 € anerkannt. Daran beteiligt sich der Landkreis Trier-Saarburg pauschal mit 3,5 % für „sonstige notwendige Kosten“. Für das Jahr 2022 erhält die Ortsgemeinde eine Nachzahlung in Höhe von 16.192,55 €.

Ferner liegt der Bewilligungsbescheid vom 08.07.2021 für den Umbau der Kindertagesstätte vor. Es wurden zuwendungsfähige Kosten in Höhe von 199.226,55 € anerkannt. Daraus ergibt sich ein Kreiszubetrag in Höhe von 79.690,62 €. Auf diesen wurde bereits eine Abschlagszahlung von 56.800,00 € geleistet, so dass die Ortsgemeinde Köwerich noch eine Zahlung von 22.890,62 € erhält.

Infoabend 2. BA Beethovenstraße

Der Vorsitzende berichtet, dass für den 21.07.2026 um 18:00 Uhr ein Informationsabend zum zweiten Bauabschnitt der Beethovenstraße im Jugendheim vorgesehen ist. Außerdem weist er darauf hin, dass sich die Fertigstellung des ersten Bauabschnitts aufgrund von Urlaubszeiten sowie zusätzlichem Arbeitsaufwand voraussichtlich bis Mitte bzw. Ende August verzögert.

2. Bauanträge

2.1. Bauantrag, Flur 6, Flurstück 84

Ratsmitglied Thomas Krämer nimmt gemäß § 22 Abs. 1 GemO als betroffene Person an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil.

Umbau des Wohnhauses in zwei Wohnungen und eine Ferienwohnung

Das Grundstück befindet sich nicht im Geltungsbereich eines Bebauungsplanes. Somit hat sich das Vorhaben nach § 34 BauGB in die nähere Umgebung einzufügen.

Der Antragsteller hat einen Befreiungsantrag hinsichtlich der Barrierefreiheit gestellt. Hierbei handelt es sich um eine bauordnungsrechtliche Angelegenheit, die in ausschließlicher Zuständigkeit der Bauaufsichtsbehörde geprüft und entschieden wird. Bei der Entscheidung der Ortsgemeinde über das Einvernehmen ist dies nicht mit einzubeziehen.

Laut Stellplatznachweis werden 5 Stellplätze nachgewiesen.

Ferner sind Grundrissänderungen durch den Abbruch sowie die Errichtung einzelner Wände vorgesehen. Darüber hinaus soll eine neue Terrassenüberdachung errichtet werden.

Aus Sicht der Verwaltung fügt sich das Vorhaben in die nähere Umgebung ein.

Beschluss:

Das Einvernehmen wird erteilt.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 6, Nein-Stimmen: 0

2.2. Bauantrag, Flur 5, Flurstück 74/1

Umbau und Nutzungsänderung Einfamilienhaus mit angrenzender Scheune zu einem Zweifamilienhaus

Das Grundstück befindet sich nicht im Geltungsbereich eines Bebauungsplanes. Somit hat sich das Vorhaben gemäß § 34 BauGB in die nähere Umgebung einzufügen.

Die Antragsteller haben geänderte Planunterlagen zum Bauantrag (1813BG2025) vorgelegt.

Aufgrund konstruktiver Erfordernisse wurde eine Umplanung vorgenommen.

Die ursprünglich mit rund 216 m² angegebene Gesamtwohnfläche reduziert sich nun auf etwa 179 m². Darüber hinaus sind Änderungen der Grundrissgestaltung vorgesehen. Der ursprünglich geplante Balkon sowie die außenliegende Stahltreppe als Zugang zum Obergeschoss entfallen. Der Zugang zum Obergeschoss erfolgt nun über eine innenliegende Treppe. Zudem sind im Dachgeschoss vier zusätzliche Fenster vorgesehen.

Aus Sicht der Verwaltung fügt sich das Vorhaben in die nähere Umgebung ein.

Beschluss:

Das Einvernehmen wird erteilt.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 7, Nein-Stimmen: 0

3. Jahresabschluss zum 31.12.2024

3.1. Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses

Zu diesem Tagesordnungspunkt übernimmt der Ortsbürgermeister, Herr Manfred Strauch, den Vorsitz.

Der Vorsitzende des Rechnungsprüfungsausschusses, Herr Marco Porten, teilt mit, dass in der Sitzung am 23.06.2026 der Jahresabschluss nach den Vorschriften der §§ 110 ff. Gemeindeordnung (GemO) geprüft wurde.

Die Prüfung hat zu folgenden Einwendungen geführt:

Bei dem Beleg 9341/24 handelt es sich um eine Rechnung für die Ortsgemeinde Klüsserath in Höhe von 168 €. Diese wurde fälschlicherweise bei Köwerich verbucht. Die Korrektur soll im Haushaltsjahr 2025 erfolgen.

Nach den dadurch gewonnenen Erkenntnissen vermittelt der Jahresabschluss zum 31.12.2024, unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung, ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Ortsgemeinde Köwerich.

Die Buchführung, der Jahresabschluss und der Rechenschaftsbericht entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2024 führte zu folgendem Ergebnis:

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 5.870.444,89 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresüberschuss in Höhe von 353.419,39 € aus.
2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 3.436.217,47 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01. 2024 um 353.419,39 € erhöht.
3. Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich im Prüfungszeitraum um 628.041,15 € auf 5.870.444,89 € erhöht.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen erhöhte sich um 24.404,69 € auf 199.570,85 €.
5. Die Investitionskredite haben sich im Haushaltsjahr 2024 um 5.463,54 € auf 92.697,95 € verringert.

Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Ortsgemeinderat Köwerich die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses zum 31.12.2024 vor (§ 114 Abs. 1 Satz 1 GemO).

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Köwerich beschließt die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2024 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 1 GemO.

Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen werden, sofern keine vorherige Zustimmung erfolgte, nachträglich genehmigt (§ 100 GemO).

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 7, Nein-Stimmen: 0

3.2. Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO

Ortsbürgermeister Manfred Strauch sowie die Beigeordnete Carina Regnery nehmen gemäß § 22 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 GemO i. V. m. VV Nr. 4 zu § 114 GemO als betroffene Personen an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil.

Der Vorsitz wird vom ältesten anwesenden Ratsmitglied, Marco Porten, übernommen. Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Ortsgemeinderat Köwerich vor, dem Ortsbürgermeister, Herrn Manfred Strauch, dem ehemaligen Ortsbürgermeister, Herrn Elmar Schlöder, und den Beigeordneten - soweit diese einen eigenen Geschäftsbereich leiten oder den Ortsbürgermeister vertreten haben - die Entlastung zu erteilen. (Da die Verbandsgemeinde Schweich nach § 68 GemO für die Ausführung des Haushaltsplanes der Ortsgemeinde Köwerich zuständig ist, bedürfen neben dem ehemaligen Ortsbürgermeister und den Beigeordneten auch die Bürgermeisterin und die (ehemaligen) Beigeordneten der Verbandsgemeinde Schweich der Entlastung des Ortsgemeinderates Köwerich.)

Beschluss:

Dem Ortsbürgermeister, dem ehemaligen Ortsbürgermeister und den Beigeordneten sowie der Bürgermeisterin und den (ehemaligen) Beigeordneten der Verbandsgemeinde Schweich wird für das Haushaltsjahr 2024 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO die Entlastung erteilt.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 5, Nein-Stimmen: 0

4. Finanzielle Beteiligung der Vereine am Köwericher Weinfest

Die Ortsgemeinde Köwerich beteiligt die ortsansässigen Vereine regelmäßig an den Einnahmen aus dem Weinfest.

Ratsmitglied Harald Gindorf erkundigt sich, ob die Höhe des diesjährigen Gewinns bereits feststeht. Ortsbürgermeister Manfred Strauch führt aus, dass die Abrechnung des Weinfestes derzeit noch nicht abgeschlossen ist.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Köwerich beschließt, dass folgende Vereine an den Einnahmen des Weinfestes aus dem Jahr 2026 mit jeweils 500,00 € beteiligt werden: der Theaterverein, der Kirchenchor, der Sportverein, die Jungwinzer sowie die Freiwillige Feuerwehr.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 7, Nein-Stimmen: 0

5. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen

Die Einwerbung und die Entgegennahme des Angebots einer Zuwendung obliegen ausschließlich dem Ortsbürgermeister sowie den Beigeordneten. Über die Annahme oder Vermittlung entscheidet der Ortsgemeinderat. Bis zum 19.06.2026 hat die Ortsgemeinde für folgende Projekte Zuwendungen erhalten:

Datum	Zuwendungsgeber	Ort	Betrag	Zuwendungszweck
11.06.2026	Theaterverein Köwerich e.V.	54340 Köwerich	250,00 €	Geldspende: Köwericher Weinfrühling 2026

Die Annahme der Zuwendung ist vorbehaltlich der Zustimmung durch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg als Aufsichtsbehörde zu beschließen.

Beschluss:

Der Gemeinderat Köwerich beschließt die Annahme der vorgenannten Zuwendung.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 7, Nein-Stimmen: 0

6. Verschiedenes

Ratsmitglied Frank Otten weist darauf hin, dass der Grünstreifen entlang des Weges zum Sportplatz gemäht werden sollte. Er erläutert, dass der Grünstreifen etwa 150 m lang sei und an einer Stelle bereits von Brombeerhecken überwachsen werde.

Ratsmitglied Marco Porten regt an, die Ortsgemeinde Leiwien anzufragen, ob diese den Grünstreifen künftig im Rahmen ihrer Maharbeiten mitpflegen könne. Sollte dies nicht möglich sein, wird das Mähen des Grünstreifens durch den Ortsbürgermeister in Abstimmung mit dem Ersten Beigeordneten und dem Gemeindearbeiter veranlasst.

7. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Ortsbürgermeister Manfred Strauch gibt bekannt, dass der Ortsgemeinderat in der nichtöffentlichen Sitzung Beschlüsse zu folgenden Angelegenheiten gefasst hat:

- Pachtangelegenheit
- Grundstücksangelegenheit



Leiwien

- Joachim Hagen
- 06507 9393906
- buergermeister@leiwien.de
- www.leiwien.de
- Sprechzeiten
- Do. 18:00 - 20:00 Uhr
- oder nach Vereinbarung



Longen

- Stefan Egner
- 06502 9356666 o. 0160 7110639
- buergermeister@longen.de
- Sprechzeiten
- nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Montag, 10.08.2026** findet um **18:00 Uhr** im **Gemeindezentrum Forum Livia, Schulstraße 9a in Leiwien** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Leiwien statt.

Tagesordnung: öffentlich

1. Mitteilungen
2. Jahresabschluss zum 31.12.2024
 - 2.1 Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses
 - 2.2 Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
3. Weinbrunnenplatz
 - 3.1 Ausschreibung Planungsleistungen; 2. Bauabschnitt
 - 3.2 Vergaben Landschaftsbauarbeiten
4. Bauanträge/ Bauvoranfragen
 - 4.1 Bauvoranfrage, Flur 19, Flurstück 35/39
 - 4.2 Bauantrag, Flur 18, Flurstück 142/9 (Wohnung 1)
 - 4.3 Bauantrag, Flur 18, Flurstück 142/9 (Wohnung 2)
 - 4.4 Bauantrag, Flur 18, Flurstück 142/9 (Wohnung 3)
 - 4.5 Bauantrag, Flur 18, Flurstück 142/9 (Wohnung 4)
 - 4.6 Bauantrag, Flur 1, Flurstück 240
5. Antrag der FWG-Fraktion - Beratung über zukünftige Nutzung der Eucharistiekapelle und des Heimat- und Weinmuseums Leiwien
6. Neufassung Friedhofssatzung
7. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
8. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Verschiedenes

Leiwien, 03.08.2026

Joachim Hagen, Ortsbürgermeister



Longuich

- Kevin Lieser
- 06502 1364
- buergermeister@longuich.de
- www.longuich.de
- Sprechzeiten
- Mi. 19:00 - 20:00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 13.08.2026** findet um **19:00 Uhr** im **Weingut „Wein im Turm“, Weinstraße 23 in Longuich** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Longuich statt.

TAGESORDNUNG: öffentlich

1. Mitteilungen
2. Kita Longuich - Kreiszuwendung zur Umsetzung des KiTaG, Sanierungen und Auflagen Dritter
3. Neufassung Friedhofsgebührensatzung
4. Sportplatzgebäude - Erneuerung Heizungsanlage, Auftragsvergabe
5. Zuschussantrag LCV Longuich; Ausstattung Kindergarde
6. Bauanträge / Bauvoranfragen
 - 6.1 Bauantrag, Flur 6, Flurstück 68
 - 6.2 Bauantrag, Flur 4, Flurstück 265/4
 - 6.3 Bauvoranfrage, Flur 4, Flurstück 221
7. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Grundstücksangelegenheit
3. Verschiedenes

öffentlich

8. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Longuich, 03.08.2026

Kevin Lieser, Ortsbürgermeister

Grußwort des Ortsbürgermeisters zur 24. Longuicher Weinstraßenkirmes



Einladung zur 24. Longuicher Weinstraßenkirmes

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Gäste, mit großer Freude laden wir Sie in diesem Jahr zur 24. Longuicher Weinstraßenkirmes ein. Vom 08. bis 10. August 2026 feiern wir unter dem Motto „In Longuich-Kirsch bei Tanz und Wein, da bleibt niemand lang allein!“ unser traditionelles Fest in der Maximinstraße – ein Höhepunkt für Weinfreunde, Familien und alle, die gute Stimmung lieben. Freuen Sie sich auf drei Tage voller Genuss, Musik und Begegnungen. Unsere Winzerinnen und Winzer präsentieren hervorragende Weine, dazu erwarten Sie regionale Spezialitäten und ein abwechslungsreiches Bühnenprogramm. Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene gibt es zahlreiche Angebote, die für fröhliche und unvergessliche Momente sorgen. Die Weinstraßenkirmes zählt Jahr für Jahr zu den schönsten Momenten des Sommers: voller Genuss, Musik und guter Laune. Sie lädt dazu ein, vertraute Gesichter wiederzusehen, neue Eindrücke zu sammeln und gemeinsam eine großartige Zeit zu verbringen.

Mein besonderer Dank gilt allen, die dieses Fest ermöglichen: den Sponsoren, Vereinen, Winzerbetrieben, Standbetreibern, Schaustellern sowie den vielen freiwilligen Helferinnen und Helfern, die mit großem Engagement zum Gelingen beitragen.

Ich lade Sie herzlich ein, die Weinstraßenkirmes 2026 in vollen Zügen zu genießen. Lassen Sie uns gemeinsam feiern, lachen und die besondere Atmosphäre unseres Ortes erleben.

Ich wünsche Ihnen wunderbare Tage in Longuich-Kirsch!

Mit herzlichen Grüßen,

Kevin Lieser, Ortsbürgermeister Longuich-Kirsch

Grußwort der Ortsweinkönigin zur 24. Longuicher Weinstraßenkirmes



Liebe Longuicher, liebe Kirscher, liebe Gäste und Weinfreunde, wenn sich unser Ort wieder mit Leben, Musik und guter Stimmung füllt, dann ist klar: Die Weinstraßenkirmes steht vor der Tür! Endlich ist es wieder soweit, zusammenzukommen und gemeinsam unser alljährliches Festwochenende zu feiern.

In diesem Jahr feiern wir unter dem Motto: „In Longuich-Kirsch bei Tanz und Wein, da bleibt niemand lang allein“. Denn genau das macht unsere Weinstraßenkirmes aus: Begegnungen, Gemeinschaft und viele unvergessliche Momente bei einem guten Glas Wein.

Auch in diesem Jahr steht die Krönung der neuen Ortsweinkönigin an, und ich freue mich sehr, die Ehre zu haben, das Amt von der noch amtierenden Weinkönigin Lena I. in feierlichem Rahmen übergeben zu bekommen.

Dieses Jahr startet der Festzug um 18:00 Uhr mit der Abholung der Weinmajestäten direkt bei meinem Empfang im

Rioler Weg 5. Dazu lade ich Sie herzlich ein und freue mich darauf, bevor wir zusammen weiter zur Weinstraßenkirmes ziehen.

Lassen Sie uns gemeinsam feiern und unser Fest hier bei uns in Longuich-Kirsch genießen.

Wir freuen uns auf Sie!

Weinkönigin Lilli I. mit Prinzessin Mona

Bekanntmachung

über die Einberufung einer Ersatzperson für den Ortsgemeinderat Longuich

Bei der Wahl zum am 09.06.2024 wurde Frau Dr. Andrea Schmitz in den gewählt. Sie hat schriftlich mitgeteilt, dass sie ihr Mandat niederlegt.

Gemäß § 45 Kommunalwahlgesetz i. V. m. § 66 Kommunalwahlordnung gebe ich bekannt, dass **Herrn Christian Manderscheid** als Ersatzperson in den Longuich einberufen wurde.

Longuich, 03.08.2026

Kevin Lieser

Ortsbürgermeister als Gemeindevahlleiter

1. Mitteilungen
2. Verschiedenes

Naurath/Eifel, 27.07.2026
Stefan Weiler, Ortsbürgermeister

Webseite der Ortsgemeinde Naurath



Aktuelle Informationen zum Dorfgeschehen erhalten Sie auch über unsere Webseite <https://naurath-eifel.de/>



Mehring

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------|
| ■ Jennifer Schlag | ■ Sprechzeiten |
| ■ 06502 2140 oder 0151 28373343 | Do. 18:00 - 20:00 Uhr |
| ■ buergermeister@mehring-mosel.de | |
| ■ www.mehring-mosel.de | |



Pölich

- | | |
|----------------------------------|-------------------|
| ■ Wolfgang Eid | ■ Sprechzeiten |
| ■ 0176 23362776 o. 06507 9248778 | nach Vereinbarung |
| ■ buergermeister@poelich.de | |



Naurath

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------|
| ■ Stefan Weiler | ■ Sprechzeiten |
| ■ 06508 9176158 | Mi. 18:00 - 19:00 Uhr |
| ■ buergermeister@naurath-eifel.de | im Bürgerhaus |
| ■ www.naurath-eifel.de | |

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 11.08.2026** findet um **19:00 Uhr** im **Bürger- und Vereinshaus, Schulstraße 6 in Naurath/Eifel** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Naurath/Eifel statt.

Tagesordnung: öffentlich

1. Mitteilungen
2. Bürgerhaus; Erneuerung Heizungsanlage
3. Vergabe Instandsetzung Wirtschaftsweg „Im Bungert“
4. Straßen Rissesaniierung
5. Verschiedenes

nicht öffentlich

Praktische Einweisung in den Defibrillator am Dorfgemeinschaftshaus/Kindergarten Pölich

Die Ortsgemeinde Pölich verfügt seit Kurzem über einen öffentlich zugänglichen Defibrillator, der an der Vorderseite des Dorfgemeinschaftshauses/Kindergartens angebracht ist. Um Berührungssängste im Umgang mit dem Gerät abzubauen und die Bürgerinnen und Bürger im Ernstfall zu einer schnellen und sicheren Anwendung zu befähigen, bietet die Ortsgemeinde eine praktische Einweisung in Form einer Kompaktschulung an.

Die Schulung findet statt am **Samstag, den 22.08.2026**, wahlweise zu folgenden Zeiten:

- 10:00 Uhr bis 11:30 Uhr
- 13:30 Uhr bis 15:00 Uhr

Veranstaltungsort ist das Dorfgemeinschaftshaus/Kindergarten Pölich. Die Schulung richtet sich an alle interessierten Bürgerinnen und Bürger. Um eine bessere Planung von Kursablauf und Gruppengröße zu ermöglichen, wird um vorherige Anmeldung gebeten, entweder per eMail an buergermeister@poelich.de oder telefonisch.

Pölich, den 10.08.2026
Wolfgang Eid, Ortsbürgermeister



Riol

- Dr. Christel Egner-Duppich
- Sprechzeiten
- 06502 930707.
- nach Vereinbarung
- buergermeister@riol.de
- www.riol.de

Grußwort zum 80. Jubiläum

des Sportvereins SV Wacker Riol



Liebe Sportlerinnen und Sportler,
liebe Riolerinnen und Rioler,
liebe Gäste,

80 Jahre - das sind acht Jahrzehnte voller Leidenschaft, sportlichem Ehrgeiz und gelebtem Zusammenhalt. Was im Jahr 1946 in Riol seinen Anfang nahm, ist heute viel mehr als nur ein Sportverein: Es ist ein fester Anker unserer Dorfgemeinschaft, ein Ort der Freundschaften und eine Heimat für die

Freude an der Bewegung. Der SV Wacker Riol feiert sein 80-jähriges Jubiläum. Ich gratuliere dem Verein im Namen unserer Gemeinde und auch ganz persönlich von Herzen zu diesem stolzen Geburtstag!

Als Bürgermeisterin blicke ich mit großem Stolz auf das, was hier seit 1946 aufgebaut und gelebt wird. Ein Sportverein ist in unserer Gemeinde weit mehr als eine Stätte für Tore, Punkte und Siege. Er ist ein sozialer Motor, ein Ort der Begegnung für Jung und Alt und ein unverzichtbarer Pfeiler unseres Dorflebens. Das gemeinsame Feiern am wunderschönen Moselufer zeigt einmal mehr, wie tief der Verein in unserer Heimat verwurzelt ist.

Ein Verein bleibt nicht 80 Jahre erfolgreich, indem er stehen bleibt. Der SV Wacker Riol beweist eindrucksvoll, wie sich Tradition und Moderne verbinden lassen. Der Verein schafft es, die Brücke von bewährten Werten hin zu den Erwartungen einer neuen Generation von Sportlerinnen und Sportlern zu schlagen.

Ein solches Jubiläum ist der perfekte Anlass, um Danke zu sagen. Mein besonderer Dank gilt dem Vorstandsteam und allen Ehrenamtlichen. Ein Verein überlebt keine 80 Jahre von allein. Er lebt durch die Menschen, die ihn jeden Tag mit Leben füllen. Ich danke daher allen Vorständen, die über viele Jahre Verantwortung übernommen haben, den Trainerinnen und Trainern, den vielen helfenden Händen im Hintergrund und allen, die den Verein über Generationen hinweg getragen haben - den Weggefährten von gestern und den Machern von heute. Ohne Ihr unermüdliches Ehrenamt wäre diese Erfolgsgeschichte nicht möglich. Sie investieren nicht nur Zeit, sondern auch frische Ideen und Mut in die Weiterentwicklung unseres Dorflebens. Mit diesem zukunftsorientierten Geist ist der Verein bestens aufgestellt, um die Herausforderungen der kommenden Jahre als starkes Team zu meistern. Besonders die engagierte Jugendarbeit und das Miteinander über Generationen hinweg stärkt auch das Miteinander in unserer Gemeinde. Möge der Verein auch in Zukunft sportliche Erfolge feiern, vor allem aber den Spaß am Sport bewahren.

Ich wünsche dem SV Wacker Riol für das Jubiläumswochenende einen fantastischen Verlauf, tolle Begegnungen und spannende Spiele beim 9m-Schießen und einen unvergesslichen runden Geburtstag. Für die Zukunft wünsche ich dem Verein weiterhin sportlichen Erfolg und treue Mitglieder. Auf die nächsten 80 Jahre!

Herzlich

Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin



stock.adobe.com - Chelebi

Bekanntmachung

Am Montag, 10.08.2026 findet um 19:00 Uhr im Dorf- und Kulturzentrum Martinstraße 5, in Riol eine Sitzung des Ortsgemeinderates Riol statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Abweichung Forstwirtschaftsplan Riol und geplante Projekte
3. Sanierungsmaßnahmen Wirtschaftswege
4. Wahl des Ersten Beigeordneten, Ernennung, Vereidigung und Einführung in das Amt
5. Umbau- und Sanierungsmaßnahme KiTa Riol; Beschlussfassung Planungsvariante
6. Sachstand Windenergieanlagen Mehring-Riol
7. Sachstand Straßenbaumaßnahme Hauptstraße
8. Sachstand Mängelbeseitigung Dorf- und Kulturzentrum
9. Sachstand Machbarkeit Stuhllager
10. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
11. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Verschiedenes

Riol, 03.08.2026

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin

Jagdgenossenschaft Riol

Ich lade alle Jagdgenossen der Jagdgenossenschaft Riol, zur jährlichen Revierbegehung am 26.08.2026 mit dem Jagdpächter bzw. den Jagdausübungsberechtigten ein. Treffpunkt: Grillhütte auf Fesemund, ab 15.00 Uhr.

Bernhard Weich, Vorsitzender



Schleich

- Dr. Wolfgang Lößlein
- Sprechzeiten
- 06507 9988187
- nach tel. Vereinbarung
- buergermeister@schleich-mosel.de

Ehrung Rudolf Körner



Ein Schild mit großer Symbolik - die „Körnerhalle“

Im Rahmen des Schleicher Weinstraßenfestes „Wie et frija woar“ gab es am Festmontag, dem 20.07., einen besonderen Programmpunkt - die Würdigung von Rudolf Körner für langjähriges, erfolgreiches Wirken auf kommunalpolitischer Ebene.

Eine beeindruckende Zahl ehemaliger und aktueller Weggefährten Rudolfs fanden sich zusammen, um ihm Respekt und Anerkennung zu zollen: allen voran der Landtagsabgeordnete und Schweicher Stadtbürgermeister Lars Rieger, die Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde

Schweich, Christiane Horsch, die Beigeordneten und Vertreter der verschiedenen Fraktionen aus dem Schweicher Verbandsgemeinderat und jede Menge amtierender und ehemaliger Ortsbürgermeister.

Nicht fehlen durfte eine große Abordnung von Rudolf Körners politischer Heimat - der SPD - angeführt vom Fraktionsvorsitzenden Achim Schmitt. Rudolf hat von 2004 bis 2025 als Ortsbürgermeister der Ortsgemeinde Schleich vorgestanden und bereits seit 1974 war er im Ortsgemeinderat vertreten - also ein halbes Jahrhundert Engagement für das Gemeinwohl im Ort!

Weitaus beeindruckender als die zeitliche Dimension sind die Initiativen, die unter seiner Leitung vorangetrieben wurden. Stellvertretend seien hier ein paar Schlüsselprojekte aus jüngerer Zeit genannt:

1. Während weitaus zentralere und größere Orte noch mit Netzabdeckungsproblemen zu kämpfen hatte, sorgte Rudolf Körner für die Propagation des freien Internetzugangs über den „Trier Freifunk“. Sein früher Einsatz für den Anschluss ans Glasfasernetz hat schneller Datenübertragung den Weg geebnet. Damit sind die Einwohner des kleinen Schleich in der weiten Welt nicht abgehängt!
2. Der lokale Aspekt der „Energiewende“ ließ sich nur durch Körners' unermüdlichen Einsatz für die beiden Photovoltaikanlagen so zügig realisieren.
3. Durch eigenen Einsatz (nicht nur durch politisches Ebnen des Wegs sondern auch durch die Schaffenskraft seiner Hände), durch Heranziehung von freiwilligen Helfern und Spendern sowie Aktivierung von Fördermöglichkeiten hat Rudolf Körner Voranschub zur Errichtung des Gemeindehauses geleistet - ein Multifunktionsgebäude von zentraler Bedeutung: Begegnungsstätte und Lagermöglichkeit in einem.

Gerade das Gemeindehaus diene sodann als zentrales Element der Würdigung von Rudolfs Leistung und seiner Begabung, Menschen zusammenzuführen. Wurde das Gemeindehaus bereits inoffiziell von vielen als „Körnerhalle“ bezeichnet, so wurde dieser Spitzname durch die Anfertigung eines Metallschildes nunmehr offiziell.



Rudolf Körner (2.v.l.) bei der Laudatio von Achim Schmitt, Wolfgang Löblein, Michael Scholer und Christiane Horsch

Das pragmatische, überparteiliche Wirken Rudolfs Körners auf Orts- und Verbandsebene wurde in den Grußworten von Christiane Horsch, Achim Schmitt und des Schleicher Ortsbürgermeisters gewürdigt. Für den Festausschuss des Schleicher Weinstraßenfests, dessen Vorsitz Rudolf weiterhin innehat, überbrachte Michael Scholer lobende Worte.

Dies zeigt: auch wenn sich Rudolf aus politischen Mandaten zurückgezogen hat, bleibt er weiterhin für den Ort aktiv, und das nicht nur im Festausschuss. Seine Erfahrung und sein Rat werden auch in Zukunft gefragt sein. Möge er weiterhin geistig rege und körperlich rüstig bleiben!

Schleich, 03.08.2026

Dr. Wolfgang Löblein, Ortsbürgermeister



Trittenheim

Mario Kohlmann
Tourist-Info 06507 2227
buergermeister@trittenheim.de
www.trittenheim.de

Sprechzeiten:
Mi. 18:30 - 19:30 Uhr

08. AUGUST 2026

SOMMERFEST

10 Jahre Weinjugend Trittenheim

14-22 UHR
GEMEINDEPLATZ TRITTENHEIM

KAFFEE UND KUCHEN | LECKERE SPEISEN
TRITTENHEIMER WEINE | HÜPFBURG

Freut euch auf einen unvergesslichen Tag für Groß und Klein im Herzen von Trittenheim



Schweich

Lars Rieger
06502 933825 o. 933826
buergermeister@stadt-schweich.de
www.stadt-schweich.de

Bürozeiten
Mo. Fr. 07:30 - 12:30 Uhr
Di. 14:00 - 16:30 Uhr
Do. 14:00 - 18:00 Uhr

Schweich-Issel:
Ortsvorsteher Johannes Lehnert
06502 918213
ov-issel@stadt-schweich.de

Fr. 16:00 - 18:00 Uhr



Aus den Parteien

CDU-Fraktion Kenn

Einladung zum Info-Abend am Di., 11.08.2026

Der nächste Info-Abend der CDU-Fraktion Kenn findet nach den Ferien, am Dienstag, dem 11.08.2026, um **19:00 Uhr** im Rathaus Kenn, statt.

Tagesordnung:

1. Aktuelles aus d. örtlichen Gremien, dem VG-Rat, und dem Kreistag sowie den Ausschüssen und der SeniorenUnion.
2. Vorberatung zu den Themen der nächsten Ratssitzung.
3. Erörterung zu den laufenden Projekten wie z.B. Straßenausbau Auf der Kenner Ley, zum örtlichen Dorferneuerungskonzept und zur KiTa-Erweiterung.
4. Beratungen über Umgestaltungs-/Sanierungs-/Entwicklungsmaßnahmen.
5. Verschiedenes

Wie immer sind Mitglieder und Interessierte herzlich willkommen.

SPD Ortsverein Schweich

Einladung zur Mitgliederversammlung

am **Freitag, den 14. August 2026 um 19 Uhr** im Multifunktionsraum der „Alten Schule“, Hofgartenstraße 23 in Schweich.

Vorläufige Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung, Feststellung der Tagesordnung, Wahl der Versammlungsleitung, Wahl der Mandatsprüfungs- und Zählkommission
2. Hitzesommer 2026:



Thörnich

Harald Rauen
0170 2206342
buergermeister@thoernich.de

Sprechzeiten
nach tel. Vereinbarung

Diese Woche in den *Kreisnachrichten*

- Großer Zuspruch bei Billies-Aktionstagen
- Seniorenbeirat mit neuem Vorsitzenden

Die *Kreisnachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

Konsequenzen für die Schweicher Stadtentwicklung, Ideen und Konzepte (Impulsreferat Frau Prof. Dr. Julia Affolderbach, Universität Trier)

3. Berichte
 - a. Bericht des Vorsitzenden
 - b. Bericht der Kassiererin
 - c. Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung des Vorstandes
5. Wahlen
 - a. Bericht der Mandatsprüfungskommission
 - b. Wahl des/der Vorsitzenden
 - c. Wahl des/der stellvertretenden Vorsitzenden
 - d. Wahl des/der Kassierers/-in
 - e. Wahl des/der Schriftführers/-in
 - f. Wahl der Beisitzer/-innen
6. Verschiedenes
7. Schlusswort

Kommunalpolitisch Interessierte sind herzlich eingeladen, an der Sitzung teilzunehmen.

Mit herzlichen Grüßen

Dr. Thomas Geyer

Vorsitzender SPD-Ortsverein Schweich

Ende des amtlichen Teils

Diese Preise sind der Wahnsinn!

Jetzt günstig online drucken

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!

LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Impressum

Presserechtliche Verantwortung für den nichtamtlichen redaktionellen Teil und Anzeigen:
Martina Drolshagen, Verlagsleiterin

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags.
Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Zentrale: Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de
Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,70 € zuzügl. Versandkosten.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



HEIMAT TO GO

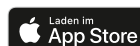
Entdecke auch Deinen Ort!

Jetzt
kostenfrei
herunterladen
und täglich total
lokal informiert
sein!



Jetzt kostenfrei in Deinem Store!

meinort.app/download



meinOrt
by LINUS WITTICH



NEUES

aus der
RÖMISCHEN
WEIN

Schreib



Aus unserem Vereinsleben

Bekond

Sportverein Vecunda Bekond 1921 e.V.

Seniorenspielplan

Samstag 08 August 2026

16:00 Uhr FC Bitburg - FSG Hetzerath/Föhren/Bekond,

Bitburg, Rasenplatz, Freundschaftsspiel

Sonntag 09. August 2026

12:15 Uhr SG Leiwen-Köwerich II - SV Bekond,

Leiwen, Rasenplatz, Kreisliga B11

12:30 Uhr FSV Trier-Tarforst III - SV Bekond, II

Trier-Tarforst, Kunstrasen, Kreisliga C15

Detzem

VfB Detzem 1927 e.V.

Am kommenden **Sonntag, 09.08.2026**, dem ersten Spieltag der Saison 2026/2027 genießen beide Mannschaften Heimrecht. (Spielort Pölich). Um 12:30 Uhr beginnt das Spiel der 2. Mannschaft in der C-Liga 15 gegen den SV Trier-Olewig II. Anschließend wird um 15:00 Uhr die Begegnung der 1. Mannschaft in der B-Liga 11 gegen die SG Hermeskeil angepfiffen. Sicherlich keine leichten Aufgaben, trotzdem sollen die Punkte in Pölich bleiben. Wir bitten um zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung.

Fell

Förderverein Besucherbergwerk Fell e.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung 2025 und 2026

am Donnerstag, den 20. August 2026 um 20.00 Uhr
im Saal Mosel, Kirchstraße 43, 54341 Fell

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Stand der Mitgliederentwicklung
4. Aktivitäten des Vereins
5. Bericht des Kassierers
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des Vorstandes
8. Informationen über die Entwicklung des Besucherbergwerkes
9. Satzungsmäßige Neuwahlen des Vorstandes, der Kassenprüfer und Berufung des Beirates
10. Verschiedenes

Nutzen Sie die Mitgliederversammlung, um sich über die Tätigkeit des Vereins zu informieren, konstruktive Kritik zu üben und Ihren Beitrag zum Fortbestand des bergmännischen Brauchtums zu leisten.

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme.

Mit freundlichen Grüßen und Glück Auf!
Michael Rohles (Vorsitzender)

The Gang e.V.

Sommerfest Jugendraum Fell

Sommerparty

SA.: 80er/90er/2000er

Party mit DJ DAUMI

SO.: Frühschoppen

Kinderbelustigung

15. & 16.08.26

Eintritt frei für alle

Jugendraum Fell

Kinderbelustigung

- Hüpfburg
- Spiel- und Malecke
- Heliumballons
- Kaffee und Kuchen

SO. 16.08.26 | 14 UHR

Eintritt frei für alle

Jugendraum Fell

VdK Ortsverband Fell-Riol

Sommerfest VdK Fell-Riol

Liebe Vdk-ler, liebe Freunde,
unser diesjähriges **Sommerfest** findet statt am

Samstag, dem 08.08.2026 ab 14:30 Uhr am Bergwerk Fell.

Wegen der Temperaturen und aus gesundheitlichen Gründen haben wir uns für diese Lokalität entschieden.

Damit aber auch alle dabei sein können, bieten wir einen kostenlosen Abhol- und Rückfahrservice an.

Alle, die dabei sein möchten, melden sich bitte bei Renate Knürr an und teilen mit, ob sie einen Fahrdienst in Anspruch nehmen möchten.

Wir würden uns sehr freuen, so viele Gäste wie möglich begrüßen zu dürfen. Am Bergwerk sind für uns ausreichend Plätze reserviert. Es gibt wie immer Kaffee und Kuchen. Für weiteres Essen und Trinken sorgt der Bergwerkswirt. Alle anwesenden Mitglieder erhalten selbstverständlich auch dieses Jahr wieder einen Verzehrbon im Wert von 10,00 €.

Auch dieses Jahr freuen wir uns über Kuchenspenden.

Kontakt: Renate Knürr 01511 4130807

Und nun los! Anrufen und anmelden! Wir freuen uns auf viel Besuch.



Föhren

Katholischer Kirchbauverein Pfarrei Föhren e.V.

Einladung zum Umtrunk und Diskussion

Im Anschluss an den Mittwochsgottesdienst anlässlich unseres Patronatsfestes St. Bartholomäus am Mittwoch, 19.08.2026, laden wir alle zu einem Umtrunk und gemütlichen Beisammensein mit regem Gedankenaustausch (Zukunft Kirche in Föhren/Dorfgemeinschaftshaus/Marienkapelle) ein.

Der Vorstand

Aktion 3% Föhren e.V. - Weltladen

Willkommen zum fairen Einkauf bei uns im Weltladen

Ab 4. August ist unser Weltladen wieder zu den regulären Zeiten geöffnet: Dienstag, Mittwoch, Donnerstag von 15 h bis 18 h, Freitag von 10 h bis 12 h und von 15 h bis 18 h, Samstag von 9 h bis 12 h.

Bio-Bananen aus fairem Handel

Ab dieser Woche bieten wir auch wieder Bio-Bananen aus fairem Handel an. Jeden Dienstag erhalten wir über die Importorganisation BanaFair die beliebten Früchte aus Ecuador vom Kleinbauernverband UROCAL. Etwa 120 Familien in der Küstenregion im Süden des Landes bauen auf kleinen Flächen Kakao und Bananen an, ohne chemischen Dünger und Pestizide.

Ihnen garantiert BanaFair stabile Preise und langfristige Handelsbeziehungen. Die Bauernfamilien erzielen ein existenzsicherndes Einkommen. UROCAL erhält einen Mehrpreis für Gemeinschaftsaufgaben im sozialen Bereich, für Gesundheitserziehung, fachliche Weiterbildung, Programme für Kinder und Jugendliche oder zur Sicherstellung der Selbstversorgung der Familien.

Spritzige Erfrischungsgetränke für jede Gelegenheit!

In unserem Weltladen gibt es zwei fruchtige Limonaden: Bio Limo Orange und Bio Limo Zitrone.

Unser Favorit ist die „Bio Limo Zitrone“, die aus fairem Bio-Zitronensaft hergestellt und mit Rohrohrzucker leicht gesüßt wird. Sie ist erfrischend spritzig und eine gute Kombination aus süß und sauer. Der Verarbeiter achtet auf schonende Produktionsmethoden und arbeitet mit besonders energieeffizienten Abfüllanlagen. Die Limonade ist perfekt für einen schönen Sommerabend, schmeckt aber natürlich das ganze Jahr über.

Die Variante ist die „Bio Limo Orange“, die in Deutschland aus brasilianischem Orangensaftkonzentrat und Limettensaft hergestellt und mit Rohrohrzucker aus Paraguay gesüßt wird.

Beide Limonaden sind 100 % bio, vegan, abgefüllt in Mehrwegflasche und in unserem Weltladen vorrätig.

Finden Sie Ihren Lieblingsgeschmack heraus!

SV Föhren 1920 e.V.

Abteilung Fußball

Sonntag, 09.08.2026

12:30 Uhr

SV Föhren II – SG Ruwertal Gutweiler III

14:30 Uhr

SV Föhren – SV Lüxem II

Über zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften sehr freuen!

Klüsserath

Gesangverein Cäcilia 1905 Klüsserath e.V.

Chorauftritt an der Kapelle Maria Hinterm Wald

Am Samstag, 15. August 2026, wird die Hl. Messe zum Fest MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL in Klüsserath an der Kapelle Maria Hinterm Wald abgehalten. Die Einwohner von Klüsserath, den umliegenden Orten und den Orten der Pfarrei St. Laurentius An der Römischen Weinstraße sind herzlich zu der Hl. Messe eingeladen. Bitte beachten: Die Messe beginnt bereits um 17:00 Uhr. Sitzgelegenheiten für die Messe bitte selbst mitbringen.

Die Messe wird von der Chorgemeinschaft Gesangverein „Cäcilia“ Klüsserath und Kirchenchor „Cäcilia“ Köwerich mitgestaltet. Es werden unter anderem „Die kleine Bergkirche“ im Chorsatz von Karl-Heinz Steinfeld, „Heilig ist der Herr des ganzen Universums“ im Chorsatz von Joachim Reidenbach und das traditionelle Wallfahrtslied „Ave Maria“ des bekannten Marienwallfahrtsortes Lourdes zu hören sein. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher.

Heilige Messe an der Kapelle Maria Hinterm Wald

Zur Hl. Messe an der Kapelle Hinterm Wald am Samstag, 15. August um 17:00 Uhr laden wir Sie herzlich ein. Bringen Sie bitte eine Sitzgelegenheit mit. Der Beschilderung Moto-Cross folgen. Nach der Moto-Cross-Strecke immer gerade aus. In der Messe werden auch Kräutersträuße gesegnet.

Die Kräutersegnung an Maria Himmelfahrt am 15. August ist einer der ältesten Bräuche im Kirchenjahr. Schon seit dem Mittelalter wurden Kräutersträuße, deren heilende Wirkung für die Menschen lebenswichtig war, gebunden und im Gottesdienst gesegnet.

Beispiel für einen Kräuterstrauß

Mindestens sieben Kräuter müssen gesammelt werden. Aber auch neun (drei mal drei), zwölf (für die Apostel) oder gar 77 sind möglich. Nach der Weihe finden die Buschen ihren Platz im Haus, meist im sogenannten „Herrgottswinkel“. Fast jede einzelne Pflanze hat eine bestimmte Bedeutung:

Die Mitte bilden Rosen (Maria) und Lilie (Josef). Rosmarin soll zum guten Schlaf verhelfen, Salbei zum Wohlstand, Weisheit und Erfolg. Wermut verspricht Kraft, Mut und Schutz, Minze Gesundheit. Arnika schützt gegen Feuer und Hagel. Für Glück und Liebe steht die Kamille, Getreide für das tägliche Brot. Unseren Strauß schmücken außerdem Wilde Möhre, Basilikum und Spitzwegerich.

Köwerich

SV Leiwen-Köwerich 2000 e.V.

Spielplan Fußball

Junioren

C-Junioren, Kreisklasse Mosel

Sonntag, 09.08.2026 11:00 Uhr

JSG RöWe Neumagen-Dhron – JSG Mittelmoseltal Mühlheim
Rasenplatz Burgen

D-Junioren, Kreisklasse Mosel

Samstag, 08.08.2026 11:00 Uhr

JSG RöWe Trittenheim II – SV Mehding

Rasenplatz Leiwen

Mittwoch, 12.08.2026 18:00 Uhr

JSG Hetzerath II – JSG RöWe Trittenheim II

Kunstrasenplatz Hetzerath

Mittwoch, 12.08.2026 18:00 Uhr

JFV Hunsrückhöhe Morbach II – JSG RöWe Trittenheim

Kunstrasenplatz Morbach

E-Junioren, Kreisklasse Mosel

Samstag, 08.08.2026 11:00 Uhr

JSG Mittelmosel Trittenheim II – JSG Niederremmel

Rasenplatz Detzem

Mittwoch, 12.08.2026 18:00 Uhr

JSG Mittelmosel Trittenheim – JSG Ehrang-Pfalzel II

Rasenplatz Detzem

Herren

Reserveklasse Trier-Saarburg

Samstag, 08.08.2026 17:00 Uhr

SG Leiwen-Köwerich III – TuS Trier Euren III

Rasenplatz Leiwen

Kreisklasse B Trier-Saarburg

Sonntag, 09.08.2026 12:15 Uhr

SG Leiwen-Köwerich II – SV Bekond

Rasenplatz Leiwen

Kreisklasse A Mosel

Sonntag, 09.08.2026 14:30 Uhr

SG Leiwen-Köwerich – SG Dhronal

Rasenplatz Leiwen

Alle Mannschaften freuen sich auf eine starke Zuschauerunterstützung!

Leiwen

Angelsportclub Leiwen 1965 e.V.

Schnupperangeln beim ASC-Leiwen



Der Angelsportclub Leiwen lädt für den 03.10.2026 (Tag der Deutschen Einheit) an der Weiheranlage im Bachtal in Leiwen in der Zeit von 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr zu einem „Schnupperangeln für Klein und Groß“ ein.

Das Angeln für Kinder und Jugendliche ist kostenlos. Erwachsene zahlen pro geangelter Forelle 5,- € . Der Reinerlös geht als Spende an den Förderverein der Grundschule Leiwen. Schirmherr ist Schulleiter Herr Essling. Für Speisen und Getränke ist gesorgt. Angelgeräte und Köder werden bei Bedarf vom Verein gestellt. Die Mitglieder des ASC-Leiwen sind gerne bei der waidgerechten Versorgung der gefangenen Fische behilflich.

Die Mitglieder des Angelsportclub Leiwen freuen sich auf viele Besucher und wünschen allen Teilnehmern viel Freude und Petri Heil.

SV Leiwen-Köwerich 2000 e.V.

Spielplan Fußball

Junioren

C-Junioren, Kreisklasse Mosel

Sonntag, 09.08.2026 11:00 Uhr

JSG RöWe Neumagen-Dhron – JSG Mittlmoseltal Mühlheim
Rasenplatz Burgen

D-Junioren, Kreisklasse Mosel

Samstag, 08.08.2026 11:00 Uhr

JSG RöWe Trittenheim II – SV Mehring
Rasenplatz Leiwen

Mittwoch, 12.08.2026 18:00 Uhr

JSG Hetzerath II – JSG RöWe Trittenheim II

Kunstrasenplatz Hetzerath

Mittwoch, 12.08.2026 18:00 Uhr

JFV Hunsrückhöhe Morbach II – JSG RöWe Trittenheim

Kunstrasenplatz Morbach

E-Junioren, Kreisklasse Mosel

Samstag, 08.08.2026 11:00 Uhr

JSG Mittlmosel Trittenheim II – JSG Niederremmel
Rasenplatz Detzem

Mittwoch, 12.08.2026 18:00 Uhr

JSG Mittlmosel Trittenheim – JSG Ehrang-Pfalzel II

Rasenplatz Detzem

Herren

Reserveklasse Trier-Saarburg

Samstag, 08.08.2026 17:00 Uhr

SG Leiwen-Köwerich III – TuS Trier Euren III

Rasenplatz Leiwen

Kreisklasse B Trier-Saarburg

Sonntag, 09.08.2026 12:15 Uhr

SG Leiwen-Köwerich II – SV Bekond

Rasenplatz Leiwen

Kreisklasse A Mosel

Sonntag, 09.08.2026 14:30 Uhr

SG Leiwen-Köwerich – SG Dhrontal

Rasenplatz Leiwen

Alle Mannschaften freuen sich auf eine starke Zuschauerunterstützung!

Mehring

Winzertanzgruppe Mehring e.V.

Trachten gesucht

Jedes Jahr werden für unsere neuen Mitglieder anlässlich des Mehriinger Winzerfestes Winzertrachten in verschiedenen Größen gesucht. Um den Austausch zu erleichtern, möchten wir eine zentrale Anlaufstelle bieten, an der Trachten zum Verkauf abgegeben oder neu erworben werden können. Dankenswerterweise hat sich erneut Maria Scholer dieser Aufgabe angenommen.

Zusätzlich besteht die Möglichkeit, Trachten anpassen zu lassen oder neue Trachten in Auftrag zu geben.

Bei Fragen oder Interesse könnt ihr euch gerne an uns wenden:

Kindertanzgruppe: Hannah Busert - Tel. 0170 7006586

Jugendtanzgruppe: Sarah Reis - Tel. 0170 8359860

Trachtenbörse & Änderungen: Maria Scholer - Tel. 0170 6993349

SV Mehring 1921 e.V.

Spiele am Wochenende

Sonntag, 09.08.2026, 12:30 Uhr

Kreisliga C

SV Mehring II - SSG Kernscheid

Sonntag, 09.08.2026, 15:30 Uhr

Kreisliga A

SV Mehring I - SG Fidei 2015

Naurath

Förderverein FFW Naurath e.V.

Familientag

Die Freiwillige Feuerwehr und der Förderverein laden ihre Mitglieder mit deren Familien herzlich ein zum Familientag. Dieser findet statt am Samstag, dem 29.08.2026 ab 15:00 Uhr an der Naurather Grillhütte. Wir wollen den Rest des Tages in gemütlicher Runde an der Grillhütte verbringen. Gerne können wir auch noch einen kleinen Spaziergang durch den Wald machen. Damit wir entsprechend planen können **bitten wir um Anmeldung bis zum 22.08.2026** unter 06508 991011 oder ff-naurath@web.de.

Pölich

SV Pölich/Schleich

Spiele am Sonntag, 09.08.2026 in Pölich

Kreisliga C

12:30 Uhr SG Pölich/Schleich-Detzem II-SV Trier-Olewig II

Kreisliga B

15:00 Uhr SG Pölich/Schleich-Detzem I-SG Hermeskeil I

Riol

Musikverein Riol 1958 e.V.

Musikverein Riol

Offene Probe: Musikverein & Friends

Der Musikverein Riol lädt am Sonntag, den **16.08.2026, ab 14:30 Uhr** zu einer offenen Probe am Wein- und Informationsstand Riol ein. Unter dem Motto „Musikverein & Friends“ werden moderne und traditionelle Stücke sowie Überraschungs-Acts präsentiert. Alle Musikbegeisterten sind zum Mitspielen oder Zuhören ohne Anmeldung willkommen. Instrumente können bei Bedarf gestellt werden, und für aktive Musiker:innen gibt es im Anschluss eine „MV-Schorle“. Fragen beantwortet der Verein per E-Mail unter info@musikverein-riol.de.

Schweich

Modellbahnfreunde Schweich e.V.



Jeden Montag und Dienstag Vereinsabend von 19:30 Uhr bis 22:00 Uhr. Gäste sind immer herzlich willkommen. Weitere Informationen unter: www.modellbahnfreunde-schweich.de

Heimat- und Verkehrsverein Schweich e.V.

Monatliche Wanderung des ehemaligen HVV Schweich

Am 12. August findet unsere monatliche Wanderung statt. Wanderer und Nichtwanderer treffen sich um 16:00 Uhr am Fährturn in Schweich. Alle Freunde des HVV sind herzlich eingeladen.

Isseler Cultur-Verein e.V.

Schweicher Weinstand

Die ICV Wagenbaugruppe freut sich euch vom 14. - 16. 08.2026 am Schweicher Weinstand begrüßen zu dürfen.

Freitag 16 - 22 Uhr

Sa. + So. 15 - 22 Uhr

Schweicher Karnevalverein 1970 e.V.

Der Schweicher Karneval Verein betreibt an diesem Wochenende den Weinstand im Rahmen der Schweicher Weinzeit auf dem Kirchenvorplatz. Freitag und Samstag 16:00 - 22:00 Uhr und Sonntag 14:00 - 22:00 Uhr.

Neben dem Angebot der Schweicher Winzer haben wir coole Drinks im Angebot. Schattenspende Pavillons mit Sitzgelegenheiten werden aufgestellt.

Es stehen Cornholebretter zum lockeren Freizeitspaß für Jung und Alt bereit. Für unsere Kleinen ist am Sonntag ab 15:00 Uhr Kinderschminken angesagt. Also auf zum Weinstand an der Kirche. Der Schweicher Karneval Verein freut sich auf Ihren Besuch.

Lauffreff Schweich e.V.

Stefan-Andres-Lauf 2026 – Die Anmeldung ist geöffnet!

Am Sonntag, 9. August 2026, heißt es in Schweich wieder: Laufschuhe schnüren und die besondere Atmosphäre des Stefan-Andres-Laufs erleben! Bereits zum 38. Mal führt der traditionsreiche Lauf durch die herrliche Weinbergslandschaft oberhalb der Mosel – mit traumhaften Ausblicken, anspruchsvollen Anstiegen und einer einzigartigen Mischung aus sportlicher Herausforderung und Naturerlebnis.

Ob ambitionierte Läuferinnen und Läufer oder Laufbegeisterte, die die Weinbergstrecken erstmals entdecken möchten – beim Stefan-Andres-Lauf ist für alle etwas dabei. Neu in diesem Jahr ist eine 8-km-Strecke, die einen perfekten Einstieg in das besondere Lauferlebnis rund um Schweich bietet.

Zur Auswahl stehen in diesem Jahr:

- 8 km | 180 Höhenmeter
- 12 km | 340 Höhenmeter
- 18 km | 490 Höhenmeter
- 26 km | 720 Höhenmeter

Ein besonderes Merkmal des Stefan-Andres-Laufs: Es handelt sich um einen Spendenlauf – ganz ohne Anmeldegebühr. So verbindet die Veranstaltung sportliche Begeisterung mit einem guten Zweck.

Termin: Sonntag, 9. August 2026

Start: 9.00 Uhr

Ort: Niederprümer Hof, Schweich

Jetzt anmelden, Strecke wählen und Teil eines ganz besonderen Lauferlebnisses in den Schweicher Weinbergen werden:

lauffreff-schweich.de/stefan-andres-freundschaftslauf/

Euer LT Schweich

TuS Mosella Schweich e.V.

Mitgliederversammlung 2026

Einladung zur ordentlichen Mitgliederversammlung 2026 des TuS Mosella Schweich e. V.

Liebe Mitglieder, hiermit laden wir Sie und Euch herzlich zur **ordentlichen Mitgliederversammlung 2026** des TuS Mosella Schweich e. V. ein.

Termin: Donnerstag, 13.08.2026

Uhrzeit: 18:30 Uhr

Ort: Halle am Sportplatz am Winzerkeller, Schweich

Die Mitgliederversammlung ist das höchste Gremium unseres Vereins. Hier werden wichtige Entscheidungen getroffen und die Weichen für die Zukunft des TuS Mosella Schweich e. V. gestellt. Umso wichtiger ist es, dass möglichst viele Mitglieder teilnehmen und sich aktiv einbringen.

Aus diesem Grund wird der Trainings- und Spielbetrieb an diesem Abend ausgesetzt.

Bitte beachten: Die Versammlung ist vereinsintern und nicht öffentlich. Gäste können nur mit Zustimmung des Präsidiums teilnehmen.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Wahl des Protokollführers
3. Feststellung der form- und fristgerechten Einladung
4. Totengedenken
5. Berichte des Präsidiums, inkl. Kassenbericht einschließlich Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Präsidiums
7. Berichte der Abteilungsleiter
8. Ehrungen
9. Sonstiges
10. Schlusswort

Hinweis: Anträge zur Ergänzung der Tagesordnung müssen gemäß § 8 der Satzung spätestens **zwei Wochen vor der Mitgliederversammlung**, also bis **Donnerstag, 30.07.2026**, schriftlich beim Präsidium eingereicht werden.

Wir freuen uns auf eine zahlreiche und pünktliche Teilnahme.

Mit sportlichen Grüßen

**Das Präsidium
TuS Mosella Schweich e. V.**

Abteilung Karate

Grundkurs Karate für Erwachsene 40+

Die Abt Karate des TuS Mosella Schweich bietet im Zeitraum **07.09. - 21.12.2026** einen **Grundkurs Karate 40+ für Erwachsene** an.

Das regelmäßige Üben von Karate verbessert die körperliche Fitness, wirkt sich positiv auf den gesamten Bewegungsapparat aus, steigert Koordination, Ausdauer, Gelenkigkeit, den Gleichgewichtssinn und das Selbstbewusstsein. Regelmäßiges Karate-Training kann Studien der Universität Regensburg zufolge auch Depressionen und Alterskrankheiten vorbeugen.

Darüber hinaus trainiert das Erlernen neuer Techniken und Bewegungsabläufe intensiv die „grauen Zellen“. Die erlernten Techniken sind zudem ein effektives Mittel, um sich selbst verteidigen zu können.

Das Training findet **jeweils montags von 19:30 - 21:00 Uhr in der Sporthalle des Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums (DBG)** in Schweich statt.

Voranmeldungen sowie eventuelle Fragen zum Kurs bitte

- per eMail an: „karate@mosella-schweich.de“
- telefonisch an Ltr Abt Karate, Ferdinand Matl, Mobil: 0172-9146917

Abteilung Fußball

Am kommenden Wochenende stehen für unsere Mannschaften folgende Spiele bevor:

Herren Rheinlandliga

Sonntag, 09.08.2026, 15:00 Uhr:

SG 06 Betzdorf - TuS Mosella Schweich

Herren Kreisliga A

Sonntag, 09.08.2026, 15:30 Uhr:

SG Zewen - TuS Mosella Schweich II

Herren Kreisliga B

Sonntag, 09.08.2026, 14:30 Uhr:

TuS Mosella Schweich III - SG Ruwertal Gutweiler II

Herren Reserveklasse

TuS Mosella Schweich IV spielfrei

Über die zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen!

TuS Issel 1952 e.V.

Abteilung Fußball

Am kommenden Wochenende finden nachfolgende Spiele statt:

Sonntag, 09.08.2026

Kreisliga C 1. Meisterschaftsspiel

TuS Issel - FSG Ehrang-Pfalzel II 14:30 Uhr

Super Cup Frauen Fußballverband Rheinland

TuS Fortuna Saarburg - TuS Issel 17:00 Uhr

Wir freuen uns auf zahlreiche Zuschauer und deren Unterstützung für unsere Mannschaften!



Trittenheim

Freiwillige Feuerwehr Trittenheim

Übung

Am Freitag, dem **14.08.2026** findet um **18:00 Uhr** unsere nächste Übung statt. Es wird um pünktliches und vollzähliges Erscheinen gebeten!

Einladung zur Gründungsversammlung des neuen Fördervereins für Trittenheim

TrittenheimVereinT e.V., Zukunft gemeinsam leben.

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich zur Gründungsversammlung des neuen Vereins eingeladen. Ziel des Vereins ist es, die in der Bürgerbefragung identifizierten Themen zur Zukunftsgestaltung unseres Dorfes voranzubringen: Mobilität, Begegnungsorten, Kommunikation.

Wann: Mittwoch, 02.09.2026, 19:00 Uhr

Wo: Jugendheim Trittenheim

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Wahl der Versammlungsleitung und des Protokollführers
3. Vorstellung des Vereinszwecks
4. Beratung und Beschlussfassung über die Satzung
5. Beschluss über die Vereinsgründung

6. Wahl des Vereinsvorstands
7. Wahl der Kassenprüfer
8. Festlegung der Mitgliedsbeiträge
9. Weiteres Vorgehen
10. Verschiedenes

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme und aktive Unterstützung bei der Vereinsgründung.

Die Trittenheimer Initiatoren



Aus unseren Kirchen

Pfarrei Schweicher Land St. Martinus

Neuer Kantor im Pastoralen Raum Schweich

Am Mittwoch, 15. April 2026, habe ich, Andreas Konrad, meinen Dienst als Leitender Kantor im Pastoralen Raum und als Kirchenmusiker an St. Martin, Schweich, angetreten.

Meinen Dienst als Kirchenmusiker verstehe ich in erster Linie als Multiplikator und „Spielpartner“. Und es ist mir ein großes persönliches Anliegen, die Kirchenmusik in all ihren Facetten als Teil des Glaubenslebens erlebbar zu machen. Wenn es dabei zu Begegnungen kommt, freue ich mich sehr!

Kontakt Daten:

Telefon: 0151 74412449

E-Mail: andreas.konrad@bistum-trier.de

...oder persönlich nach der Messe.

Eine ausführliche Vorstellung meiner Person finden Sie im nächsten Pfarrblatt von St. Martin in Schweich.

Ihr Kantor Andreas Konrad

Einladung zum Mitmachen

Kantorendienst: Vor allem für die Gottesdienste an Sonn- und Feiertagen in Schweich suche ich Interessierte, die sich diesen Dienst vorstellen können.

Musikgruppe („Band“): Für die Begleitung neuerer geistlicher Lieder wäre es schön, „den passenden Sound“ zu haben.

Die nächsten Termine mit solchen Liedern sind am **Sonntag, 06. September 2026 um 10:30 Uhr** in St. Martin, Schweich, und am **Sonntag, 13. September 2026 ebenfalls um 10:30 Uhr** im Festzelt beim Schweicher Heimat-, Wein- und Erntedankfest.

Orgelführung: Wie funktioniert so ein Instrument? Woher kommt der Ton? Diese und viele andere Fragen beantworte ich gerne in Orgelführungen, die einzeln oder in Gruppen buchbar sind.

Interessierte bzw. Neugierige melden sich bitte direkt bei mir (Kontakt Daten s. oben).

Werden Sie/werde Teil einer klingenden Familie!

Andreas Konrad

Seniorentreff St. Martin Schweich

Unser nächster Seniorennachmittag findet statt am **Dienstag, 11. August 2026 um 15:00 Uhr:** Ein Nachmittag mit Diakon Wilhelm Kunzen (in der Alten Schule - Hofgartenstraße in Schweich)
Herzliche Einladung!

Männertreff im August

Donnerstag, 13. August um 15:00 Uhr: Boule in Longuich

Keine Anmeldung erforderlich, einfach vorbeikommen und mitspielen!

Mittwoch, 26. August 2026 um 13:30 Uhr: Führung in der Benediktinerabtei Tholey und Almbesuch auf dem Schaumberg
In Fahrgemeinschaften machen wir uns mit privaten PKW auf den Weg nach Tholey. Hier erwartet uns um 14:30 Uhr eine Führung in der aus dem 13. Jahrhundert stammenden Kirche der Benediktinerabtei St. Mauritius Tholey. Berühmt sind die Fenster von Gerhard Richter - allerdings sind es nur drei. Die übrigen Fenster wurden von der afghanischen Künstlerin Mahbuba Maqsoodi gestaltet. Zwei unterschiedliche künstlerische Handschriften; welche die schönere ist, entscheidet jede und jeder für sich.

Die „Schweicher“ achten sicher auch auf die Kunstschmiedearbeiten in der Kirche: Sie wurden vom Schweicher Hans-Jörg Bender gefertigt.

Nach Kultur und Geschichte geht es anschließend mit dem Auto auf die Alm auf dem Schaumberg - ein gemütlicher Ausklang mit einem schönen Blick ins Saarland. Kosten für die Führung je nach Gruppengröße 8 bis 12 €. Wir kassieren vor Ort. Anmeldung bitte bis **Mittwoch, 19. August 2026** in der WhatsApp-Gruppe oder per E-Mail an pfarrei-schweicher-land@bistum-trier.de

Jürgen Schmitt

Auf nach Klausen - gemeinsam pilgern, erleben und auftanken!

Zu Fuß nach Klausen - und dabei Gemeinschaft, Glauben und viele gute Gespräche erleben!

Auch in diesem Jahr lädt unsere Pfarrei herzlich zur traditionellen Wallfahrt nach Klausen ein. Hierfür hat sich das Ortsteam Fell etwas Besonderes einfallen lassen: Wer die Wallfahrt einmal intensiver erleben möchte, ist eingeladen, bereits am **Samstag, 26. September 2026** mit auf den Pilgerweg zu gehen. Um **10:30 Uhr** starten wir an der Kirche **St. Martin in Fell** und machen uns gemeinsam auf den Weg zum Wallfahrtsort Klausen.

Dort verbringen wir die Nacht in gemeinschaftlicher Runde, bevor wir am Sonntag mit vielen weiteren Pilgerinnen und Pilgern den Wallfahrtsgottesdienst feiern. Anschließend geht es gemeinsam wieder zu Fuß zurück nach Fell. Dabei steht nicht die sportliche Leistung im Vordergrund, sondern das Miteinander: unterwegs Zeit zum Reden, Lachen, Nachdenken und Innehalten. Die Erfahrungen der vergangenen mehrtägigen Pilgerwanderungen haben gezeigt, wie wertvoll diese gemeinsamen Stunden sind - Begegnungen, die lange nachwirken und in guter Erinnerung bleiben.

Ein Begleitfahrzeug transportiert das Gepäck und unterstützt die Gruppe unterwegs. Auch der gemeinsame Abend in Klausen wird sicher wieder ein geselliger Höhepunkt.

Wer die gesamte Strecke mit Übernachtung mitpilgern möchte, wird gebeten, sich frühzeitig jedoch bis spätestens **Donnerstag, 20. August 2026** im Pfarrbüro Schweich, Tel: 06502-2327 anzumelden. Die Zahl der Übernachtungsplätze ist begrenzt; die Vergabe erfolgt in der Reihenfolge der Anmeldungen.

Die Kosten für die Übernachtung (ca. 30 € im 6- oder 7-Bettzimmer je nach Anmeldezahl) und Verpflegung trägt jede/r selbst.

Natürlich sind auch alle willkommen, die nur die Hin- oder nur die Rückpilgerwanderung mitgehen möchten. Ebenso ist es möglich, sich nach vorheriger Absprache unterwegs der Pilgergruppe anzuschließen.

Komm mit - Schritt für Schritt nach Klausen. Gemeinsam unterwegs, gemeinsam angekommen.

Pilgerwanderung Fell - Klausen

Termin: Samstag, 26.09.2026,

Start: 10:30 Uhr, Kirche St. Martin Fell

Mit Übernachtungsmöglichkeit in Klausen (nur nach Anmeldung)

Anmeldung für Übernachtung: bis Donnerstag, 20. August 2026 im Pfarrbüro Schweich, Tel. 06502-2327

Wir freuen uns auf viele Mitpilgerinnen und Mitpilger.

Ortsteam Fell

Gottesdienste

Freitag, 07.08.2026 18. Woche im Jahreskreis

09:00 Uhr Hl. Messe in Schweich

Samstag, 08.08.2026 vom 19. Sonntag im Jahreskreis

17:45 Uhr Vorabendmesse in Kenn

14:30 Uhr Trauung in Schweich

Sonntag, 09.08.2026 19. Sonntag im Jahreskreis

10:30 Uhr Wort-Gottes-Feier in Fell

10:30 Uhr Hochamt in Föhren

10:30 Uhr Hochamt zum Patronatsfest

St. Laurentius in Longuich

10:00 Uhr Beichte in Schweich

10:30 Uhr Hochamt in Schweich

Montag, 10.08.2026 Hl. Laurentius, Diakon, Märtyrer in Rom

18:30 Uhr Hl. Messe in Fastrau

Dienstag, 11.08.2026 Hl. Klara von Assisi, Jungfrau, Ordensgründerin

09:30 Uhr Einschulungsgottesdienst der Grundschule in Fell

09:30 Uhr Einschulungsgottesdienst der Grundschule

(in der Turnhalle) in Föhren

08:30 Uhr Einschulungsgottesdienst der Grundschule in Kenn

10:00 Uhr Segnung in der Grundschule (auf dem Schulhof) in Longuich

18:30 Uhr Hl. Messe mit Krautwischsegnung in Naurath

08:15 Uhr Schulgottesdienst des Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums in Schweich

Mittwoch, 12.08.2026 19. Woche im Jahreskreis

18:30 Uhr Rosenkranzgebet – im Pfarrheim in Fell

Donnerstag, 13.08.2026 19. Woche im Jahreskreis

18:30 Uhr Hl. Messe mit Krautwischsegnung in Issel

Freitag, 14.08.2026 Hl. Maximilian Maria Kolbe, Ordenspriester, Märtyrer

18:30 Uhr Hl. Messe mit Krautwischsegnung in Kenn

10:00 Uhr Hl. Messe mit Krautwischsegnung – im Seniorenhaus St. Josef in Schweich

Samstag, 15.08.2026 MARIA AUFNAHME IN DEN HIMMEL

19:00 Uhr Vorabendmesse mit Krautwischsegnung in Bekond

Sonntag, 16.08.2026 20. Sonntag im Jahreskreis

10:30 Uhr Hochamt mit Krautwischsegnung in Fell

10:30 Uhr Hochamt am Heilbrunnen mit Krautwischsegnung (bei schlechtem Wetter in der Pfarrkirche in Schweich)

10:30 Uhr Spielgottesdienst – im Seniorenhaus St. Josef in Schweich

Festliche Messe zu „Maria Himmelfahrt“ am Heilbrunnen

Am Sonntag, 16. August 2026 um 10:30 Uhr, feiert die Pfarrei Schweicher Land St. Martinus einen feierlichen Gottesdienst am Heilbrunnen im Meulenzwald in Schweich.

Musikalische Gestaltung: Blechbläserensemble der Stadtkapelle Schweich

Liturgie: Pfarrer Dr. Ralph Hildesheim

Während des Gottesdienstes werden auch an diesem Tag die mitgebrachten Kräuter gesegnet. Anschließend besteht die Möglichkeit der Begegnung mit einem Glas Moselwein. Sitzgelegenheiten werden zur Verfügung gestellt. Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Pfarrkirche statt. Herzliche Einladung!

Joachim Wagner

Pfarrei St. Laurentius An der Römischen Weinstraße

Freitag, 07.08.

18:30 Uhr Mehring: Hl. Messe

Samstag, 08.08.

14:30 Uhr Trittenheim: Trauung

17:00 Uhr Leiwien: Sonntag-Vorabendmesse

18:30 Uhr Mehring: Sonntag-Vorabendmesse

Sonntag, 09.08.: Klausenwallfahrt der Pfarrei St. Laurentius An der Röm. Weinstraße

Abgangszeiten:

- Mehring: 5:30 Uhr ab Kirche
- Leiwien: 6:15 Uhr ab Kirche
- Pölich: 6:15 Uhr ab Kirche
- Köwerich: 6:30 Uhr ab Kirche
- Detzem: 6:45 Uhr ab Friedhof
- Thörnich: 7:00 Uhr ab Brücke
- Ensich: 7:00 Uhr ab Ortsausgang
- Klüsserath: 7:15 Uhr ab Kirche
- Trittenheim: 7:15 Uhr ab Kirche
- Klüsserath: 7:30 Uhr Abgang aller Fußpilger gemeinsam nach Klausen (ab Rudersmännchen, direkt bei der Salmbrücke)

Gemeinsames Frühstück aller Pilger im „Fressbüsch“, vorbereitet vom Pfarrbezirk Leiwien. Wie im vergangenen Jahr beten wir unterwegs an 4 Stationen und nicht während des Gehens.

11:45 Uhr - Pilgerhochamt in Klausen

Im Anschluß an den Gottesdienst in Klausen wird Dr. Marco Brösch (mittlerweile Leiter der Gutenberg-Museumsbibliothek Mainz, vorher Bibliothekar der Cusanus-Bibliothek in Bernkastel-Kues, gebürtig aus Klausen) eine 30minütige Führung in der Pfarr- und Klosterbibliothek Klausen für alle Interessierten anbieten. „Der Bibliotheksraum ist ein einzigartiges Beispiel für eine mit Wandmalereien aus der Zeit der Renaissance ausgestattete Klosterbibliothek.“

9:00 Uhr – Trittenheim: Hl. Messe

14:30 Uhr – Trittenheim: Hl. Taufe

Montag, 10.08.

18:30 Uhr Detzem: Hl. Messe

Dienstag, 11.08.

8:30 Uhr Trittenheim: Wortgottesdienst zum Schuljahresbeginn

8:30 Uhr Mehring: Wortgottesdienst zum Schuljahresbeginn

9:15 Uhr Klüsserath: Wortgottesdienst zum Schuljahresbeginn

9:30 Uhr Leiwien: Wortgottesdienst zum Schuljahresbeginn

18:30 Uhr Pölich: Hl. Messe

Donnerstag, 13.08.

18:30 Uhr Trittenheim: Hl. Messe

Freitag, 14.08.

18:30 Uhr Mehring: Vorabendmesse zum Fest mit Krautwischsegnung Maria Aufnahme in den Himmel.

Gottesdienstordnung

Die Gottesdienste finden Sie immer auch online unter:

www.sankt-laurentius-weinstrasse.de und dann unter „Aktuelles“ Ihre Pfarrei St. Laurentius

Pfarrbüros der Pfarrei St. Laurentius An der Römischen Weinstraße

Die aktuellen Öffnungszeiten entnehmen Sie immer der Internetseite www.sankt-laurentius-weinstrasse.de (unter „Aktuelles“), da wir hier auch kurzfristige Änderungen veröffentlichen.

Pfarrbüro Mehring:

Geöffnet

Montags von 9 bis 12 Uhr und von 17 bis 19 Uhr.

Donnerstags von 9 bis 12 Uhr.

Freitags von 9 bis 12 Uhr.

Telefon: 06502 994180.

Neue Mailadresse: sankt-laurentius-weinstrasse@bistum-trier.de

Neue Internetseite: <https://www.sankt-laurentius-weinstrasse.de/>

Pfarrbüro Leiwien:

Geöffnet

Montags von 9 bis 12 Uhr.

Donnerstags von 9 bis 12 Uhr und von 17 bis 19 Uhr.

Telefon: 06507 3160.

Neue Mailadresse: sankt-laurentius-weinstrasse@bistum-trier.de

Neue Internetseite: <https://www.sankt-laurentius-weinstrasse.de/>

Pfarrei St. Laurentius

Pfarrei St. Laurentius An der Römischen Weinstraße - Pfarrbüro Mehring

Abweichende Öffnungszeiten des Pfarrbüros Mehring

In der Zeit vom 07.08.2026 bis einschließlich 21.08.2026 ist das Pfarrbüro Mehring geschlossen.

In dieser Zeit ist Frau Nicole Christen während der Öffnungszeiten des Pfarrbüros Leiwien erreichbar.

Außerhalb der Öffnungszeiten ist der Anrufbeantworter besprochen.



Erwachsenenbildung

Kath. Erwachsenenbildung Trier

Qi Gong

Termine: 17.09.2026, 09:30 – 10:30 Uhr, 8 x

Kurs

Qi Gong, eine alte chinesische Bewegungs- und Entspannungsmethode, verbindet Körperhaltungen, langsam fließende Bewegungsfolgen, Atem- und Entspannungsübungen.

Leitung: Brigitte Ludwig-Bassmann

Kosten: 55,00 €

Ort: 54338 Schweich

Informationen und Anmeldung: Brigitte Ludwig-Bassmann, Tel.: 065 02-994108

Max. Teilnehmerzahl: 8 Personen

Weitere Veranstaltungen der KEB Trier finden Sie auch online unter: www.keb-trier.de oder www.bildung-leben.de

Ende des redaktionellen Teils



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Immer ein Auge

für's Detail.



Anzeige online aufgeben

anzeigen.wittich.de

KREISNACHRICHTEN

INFORMATIONEN UND BEKANNTMACHUNGEN DER KREISVERWALTUNG TRIER-SAARBURG

AUSGABE 32 / 2026

Wie eine gelbe Figur Kinder in der Region unterstützt Großer Zuspruch bei Billies-Aktionstagen im Landkreis

Wenn ein Elternteil psychisch erkrankt oder suchtkrank ist, leiden häufig auch die Kinder unter der Situation und sind besonderen emotionalen Belastungen ausgesetzt. Helfen soll ihnen die einfühlsame Figur Billie, die Kindern Orientierung gibt, wenn sie sich Sorgen machen. Mit insgesamt vier Billie-Aktionstagen im Landkreis macht der Arbeitskreis Kinder psychisch kranker und suchtkranker Eltern (KipskE) der Stadt Trier und des Kreises Trier-Saarburg auf regionale Unterstützungsangebote aufmerksam.

Über 100 Kinder haben mitgemacht

Bei Lese- und Bastelangeboten konnten sich die Kinder spielerisch mit ihren Gefühlen beschäftigen und auf kreative Art lernen, ihre eigenen Ressourcen zu stärken. Die gelbe Figur Billie hat sie dabei begleitet. Eine wichtige Botschaft: Billie ermutigt die Kinder dazu, das Gespräch zu suchen, wenn Sorgen sie belasten und hilft dabei den passenden Gesprächspartner zu finden.

Die Aktionstage in Saarburg waren ein echter Erfolg: Insgesamt haben über 100 Kinder teilgenommen. In der Erlebnisbücherei Saarburg konnten sie Billie kennenlernen und zu seinem Lieblingsbuch befragen. Die im Anschluss gebastelten Stressbälle und Pflanzstäbchen konnten sie mit nach Hause nehmen. Eine ähnliche Aktion fand im Rahmen der Ferienfreizeit des Mehrgenerationenhauses in Saarburg statt.



Die gelbe Figur Billie soll Kinder in der Region unterstützen, wenn sie Sorgen und Ängste haben.

Mitte August ist ein weiterer Mitmachtag in Hermeskeil geplant. Auch hier haben sich bereits viele Kinder angemeldet.

Aktion „Wir sind Millionen“

Die Billie-Broschüre ist ein Ergebnis der Kampagne „Wir sind Millionen“, die auf die Situation betroffener Familien aufmerksam gemacht hat. Darin finden sich zahlreiche regionale Unterstützungsangebote für Kinder und ihre Eltern.

Die Stabsstelle Sozialplanung der Kreisverwaltung ist federführend im Arbeitskreis Kinder psychisch kranker und

suchtkranker Eltern engagiert. Dies ist im Kreis ein wichtiges Anliegen, denn rund 3,8 Millionen Kinder und Jugendliche sind in Deutschland im Verlauf eines Jahres mit einer psychischen oder Suchterkrankung eines Elternteils konfrontiert – oft mit lebenslangen Folgen für die eigene psychische Gesundheit und ihren Bildungserfolg.

Weitere Informationen

Weitere Informationen erhalten Interessierte von der Stabsstelle Sozialplanung der Kreisverwaltung Trier-Saarburg telefonisch unter 0651-715-16671 oder per E-Mail an sozialplanung@trier-saarburg.de

Weiteres:

Seite 2 | Unternehmerinnentag steht an
Seite 3 | Seniorenbeirat mit neuem Vorsitzenden
Seite 5 | Einsatzplan für schwere Waldbrände
Seite 6 | Naturpark: Wettbewerb Klimaschutz
Seite 4-6 | Ausschreibungen / Bekanntmachungen

Kreisnachrichten Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle
Verantwortlich
Martina Bosch, Hannah Schmitz
Tel. 0651-715 -406 / -313
Mail: presse@trier-saarburg.de

Ferienbetreuung an Grundschulen

Anmeldefrist verlängert

Ab dem kommenden Schuljahr gilt ein stufenweise greifender Rechtsanspruch auf ganztägige Betreuung von Kindern im Grundschulalter während der Schulzeit und in den Ferien. Zunächst wird die Betreuung für Kinder der ersten Klasse eingeführt. Die Anmeldung für die Betreuung in den Herbstferien dieses Jahres wurde nun bis zum 21. August verlängert. Sie erfolgt online unter <https://schulferienbetreuung-trier-saarburg.de/>

Die Betreuung kann wochenweise gebucht werden. Sie findet montags bis freitags von 8 bis 16 Uhr statt. Eltern im Landkreis zahlen 180 Euro pro Woche. Für Rückfragen oder weitere Informationen stehen die Mitarbeitenden der Kreisverwaltung zur Verfügung unter ganztagsfoerderung@trier-saarburg.de



Rund 30 ehemalige Kolleginnen und Kollegen der Kreisverwaltung haben sich Ende Juli in der Gaststätte Altbachtal in Trier-Olewig getroffen. In gemütlicher Atmosphäre teilten sie Geschichten aus ihrer Zeit in der Kreisverwaltung. Jürgen Haubrich (2.v.l.) hatte das Treffen privat organisiert, damit der Kontakt zu ehemaligen Kolleginnen und Kollegen erhalten bleibt. Auch Landrat Stefan Metzdorf (4.v.l.) war vor Ort dabei und gab Einblicke in aktuelle Themen in der Verwaltung. Er dankte den Anwesenden für ihr Engagement in der Kreisverwaltung und betonte, dass ihre Arbeit die Grundlage für viele der heutigen positiven Entwicklungen sei.

Musikalische Angebote kennenlernen

Kreismusikschule Trier-Saarburg präsentiert sich bei „Tagen der offenen Tür“ in Konz und Saarburg

Die Kreismusikschule Trier-Saarburg präsentiert ihr Angebot am 22. August im Gymnasium Konz und am 29. August im Gymnasium Saarburg. Jeweils von 10 bis 13 Uhr können Interessierte verschiedene Instrumente wie Violine, Violoncello oder Klavier sowie viele Blasinstrumente ausprobieren.

Bei den „Tagen der offenen Tür“ beantworten Mitarbeitende der Kreismusikschule zudem Fragen zu Anmeldungen, Kursinhalten und den Gebühren.

Kinder und Erwachsene sind eingeladen sich ein Bild von den Möglichkeiten der Kreismusikschule zu machen.

Treffen mit Vortrag

Unternehmerinnentag enthält exklusive Führung

Die Wirtschaftsförderung Trier-Saarburg und die Gleichstellungsbeauftragte des Landkreises, Angelika Mohr, laden am 18. September zu einer besonderen Veranstaltung in Saarburg ein, bei der es um Sichtbarkeit, Netzwerk und Sisterhood geht.

„Die Kraft von Medien, Community und Social Media“ - dazu steht ein Impulsvortrag von Referentin Beatrice Linzmeier von DearSocials & DearTrier.de für 11 Uhr auf dem Programm.

Darüber hinaus schließt der Unternehmerinnentag eine exklusive Führung durch die traditionsreiche Kulturgießerei Saarburg mit ein, sowie gemeinsames Brunchen, offenen Austausch und Networking in besonderer Atmosphäre zum Ausklang. Die kostenlose Veranstaltung richtet sich an Unternehmerinnen, selbstständig tätige Frauen und weibliche Führungskräfte.

Sie beginnt um 10 Uhr mit der Unternehmensführung in der Kulturgießerei in Saarburg. Die Plätze sind begrenzt.

Die Anmeldung ist per E-Mail an info@wfg-trier-saarburg.de möglich.

Hochwasservorsorge an der Kyll

Partner trafen sich / Erarbeitung eines Aktionsplanes

Vertreter aus den Kommunen der Hochwasserpartnerschaft Kyll, in der alle Kommunen entlang der Kyll organisiert sind, trafen sich zu einem Workshop in Bitburg.

Im Nachgang zum Hochwasser vom Juli 2021 beschloss die Hochwasserpartnerschaft Kyll, einen gemeinsamen Aktionsplan zur hochwasservorsorgenden Gewässerunterhaltung und -entwicklung sowie für überörtliche Hochwasserschutzmaßnahmen an der Kyll anzugehen. Bei dem Workshop wurde der aktuelle Stand und das Vorgehen zur Erarbeitung des Aktionsplanes aufgezeigt.

Alle Kommunen an der Kyll sind Partner der Hochwasserpartnerschaft Kyll. Ziel

der Partnerschaft ist es, die Hochwasser- und Starkregenvorsorge entlang der Kyll, von der Quelle bis zur Mündung zu verbessern.

Für die Gefahrenabwehr hat sich 2024 eine Arbeitsgruppe der Hochwasserpartnerschaft gebildet, deren Ziel das gegenseitige Kennenlernen, Information und eine abgestimmte Vorgehensweise bei extremen Hochwasser- und Starkregenereignissen ist.

Weitere Informationen über die Hochwasserpartnerschaft und Informationen zur Hochwasservorsorge finden sich auf der Homepage der Hochwasserpartnerschaft (www.ibh.rlp-umwelt.de/servlet/is/2029/)

Gewässer schützen

Landkreis untersagt Wasserentnahme

Aufgrund der anhaltenden Hitze und dem ausbleibenden Regen führen die meisten Gewässer im Kreis Trier-Saarburg immer weniger Wasser. Erste kleinere Bäche und Weiher sind bereits ausgetrocknet. Zum Schutz der Gewässer sowie der dort lebenden Tiere hat die Kreisverwaltung Trier-Saarburg als Untere Wasserbehörde eine Allgemeinverfügung erlassen, die die Wasserentnahme aus oberirdischen Gewässern grundsätzlich verbietet.

Die Allgemeinverfügung ist seit dem 18. Juli in Kraft und gilt voraussichtlich bis zum 15. September. Alle Bürgerinnen und Bürger werden gebeten, insgesamt sorgsam mit ihrem Wasserverbrauch umzugehen. Auch für Anliegerinnen und Anlieger sowie Eigentümerinnen und Eigentümer gilt das Verbot. Mit diesem Schritt soll die Gefahr von nachhaltigen Störungen in Wasser und Natur eingedämmt werden. Ausgenommen von dieser Regelung sind die Feuerwehren, die im Brandfall Wasser entnehmen müssen sowie Personen mit einer entsprechenden Entnahmeberechtigung. Die vollständige Allgemeinverfügung findet sich online unter www.trier-saarburg.de/bekanntmachungen

Der derzeitige niedrige Wasserstand kann zudem in stehenden Gewässern zu vermehrter Algenbildung führen. Daher empfiehlt die Untere Wasserbehörde das Baden in trüb wirkenden Seen oder Weihern zu unterlassen.

Moselhelden gesucht

Tolle Resonanz für den Wettbewerb #moselhelden 2026: Insgesamt 81 Bewerbungen gingen bei der Regionalinitiative „Faszination Mosel“ ein.

Auch in diesem Jahr kann ein „Publikumsliebbling“ gewählt werden. Vom 10. bis einschließlich 16. August 2026 kann online über den persönlichen #moselhelden abgestimmt werden. Das Voting-Tool ist unter www.faszination-mosel.info/moselhelden-2026-voting erreichbar. Unter allen Teilnehmenden des Votings verlost die Regionalinitiative ein exklusives „Gold-Genuss-Paket“.



Der Seniorenbeirat des Kreises - neuer Vorsitzender ist Reinhard Boesten (vorne 2.v.r.).

Fokus auf dem Selbstverständnis Älterer

Der Seniorenbeirat des Kreises hat einen neuen Vorsitzenden

Der Seniorenbeirat des Landkreises hat einen neuen Vorsitzenden gewählt. Mit Reinhard Boesten übernimmt ein langjähriges Mitglied des Beirates diese Rolle, denn er ist seit Gründung des Gremiums dabei. Den Schwerpunkt seines Engagements setzt Reinhard Boesten bei einem zeitgemäßen, positiven Selbstverständnis älterer Menschen. Er betonte, dass Seniorinnen und Senioren zahlreiche wertvolle Ressourcen besitzen, die für die Gesellschaft von großer Bedeutung sind.

Das freiwillige Engagement sieht er als zentrale Säule, um einsame und hilfsbedürftigen Menschen zu unterstützen. „Ältere Menschen machen einen großen Teil der Ehrenamtlichen aus, die besonders für hilfsbedürftige Senioren da sind. Sie müssen dadurch sichtbarer gemacht und gefördert werden“, so Boesten.

Anregungen der Bürger:innen

Des Weiteren sei er dankbar für jede Anregung der Bürgerinnen und Bürger. „Der Seniorenbeirat ist offen für alle und setzt sich konsequent für die Belange älterer Menschen ein.“

Reinhard Boesten ist beruflich seit 43 Jahren als Sozialarbeiter in verschiedenen Funktionen im Gesundheitswesen tätig. Zusätzlich engagiert er sich seit 40 Jahren ehrenamtlich im kirchlichen Dienst.

Über die Wahl des Vorsitzenden hinaus hat im Seniorenbeirat ein Vortrag zu barrierefreiem Wohnen unter dem Titel „In Zukunft barrierefrei – Basiswissen barrierefreie und altersgerechte Wohnumgebung“ stattgefunden. Interessierte Bürgerinnen und Bürger nahmen an der Sitzung teil.

Die Referentin von der Landesberatungsstelle Barrierefrei Bauen und Wohnen, Ulrike Düro, ist Architektin. Sie erläuterte grundlegende Begriffe und Anforderungen der Barrierefreiheit und stellte die Möglichkeiten einer entsprechenden altersgerechten Anpassung an Wohnumgebungen vor. Besonders in den Fokus rückte sie die Bereiche Hauseingang, Bad, Wohnen und Küche. Sie informierte auch über finanzielle Fördermöglichkeiten.

Der Seniorenbeirat vertritt die Anliegen der über 60-jährigen Einwohnerinnen und Einwohner des Landkreises Trier-Saarburg und soll den Kreistag und seine Gremien beraten und unterstützen. Er trägt dazu bei, dass die besonderen Interessen älterer Menschen im Kreis in Politik, Verwaltung und der Öffentlichkeit wahrgenommen werden.

Die Sitzungen des Seniorenbeirates sind öffentlich. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind jederzeit herzlich eingeladen, daran teilzunehmen. Weitere Infos gibt es unter <https://trier-saarburg.de/seniorenbeirat/>

Ausstellung im Naturpark Südeifel

Die Outdoor-Ausstellung „Augenblick Natur“ gibt Einblicke in die vielfältige Tierwelt des Naturpark Südeifel. Auf 14 Tafeln sind qualitativ hochwertige Fotos von Tierarten zu sehen, die im Naturpark leben.

Auf einer Tafel ist die Europäische Gottesanbeterin (Mantis religiosa) zu sehen, sie ist ein faszinierender Insektenjäger, der inzwischen auch im Naturpark Südeifel heimisch geworden ist, weil das Klima sich erwärmt hat. Die Ausstellung ist in der Nähe der Hängebrücke bei den „Irreler Wasserfällen“ zu finden. Weitere Infos gibt es unter [www.naturpark-sue-deifel.de](http://www.naturpark-sued-eifel.de)



Europäische Gottesanbeterinnen sind im Naturpark Südeifel heimisch geworden.

Foto: Naturpark Südeifel/Steffen Jung

Ausschreibungen

Bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stellen zu besetzen:

- **Architekt:in (m/w/d) oder Ingenieur:in (m/w/d) der Fachrichtung Bauingenieurwesen (Schwerpunkt: Hochbau)**
- **Schulhausmeister (m/w/d) für das Stefan-Andres-Schulzentrum in Schweich**

Die vollständigen Ausschreibungen der einzelnen Stellen sowie die Bewerbungsmöglichkeit finden Sie auf der Homepage des Landkreises Trier-Saarburg unter www.trier-saarburg.de/jobs



Während den Schulferien wird an den kreiseigenen Schulen viel gearbeitet. In der unterrichtsfreien Zeit sind zahlreiche Handwerksbetriebe vor Ort. Am Schulzentrum in Schweich wird beispielsweise der Boden der Schulmensa instand gesetzt. Der Holzboden wurde zunächst neu verklebt und dann abgeschliffen. Zum Schluss kommt noch eine Versiegelung darauf, damit der Mensabetrieb nach den Ferien wieder normal starten kann. Zudem wurden am Stefan-Andres-Schulzentrum verschiedene Brandschutzarbeiten durchgeführt, so zum Beispiel der Austausch von Türen im Gebäude der Realschule plus.

Offenes Verfahren

Bauherr	Kreisverwaltung Trier-Saarburg Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Maßnahme	Abbruch und Neubau der Grund- und Realschule plus und des Sport- und Mehrzweckgebäudes
Leistung	Abbrucharbeiten
Rückbau- und Entsorgungsarbeiten (Rohbau und Ausbau) von vier Gebäuden (2-3 Geschosse, teilweise mit Schadstoffen) mit Außenanlagen, Betonschneidearbeiten und BE mit Geländeanpassung. Betonarbeiten zur Hangsicherung (Ausbetonieren Lichtschächte).	
Ausführungszeitraum:	02.11.2026 – 19.02.2027

Die Vergabeunterlagen können nach Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Union, auf dem Vergabeportal subreport Verlag Schawe GmbH unter dem folgenden Link <https://www.subreport.de/E95887256> kostenlos heruntergeladen werden.

Ablauf Angebotsfrist 24.08.2026, 10:00 Uhr

Ende der Bindefrist 23.10.2026

Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Vergabestelle



Die mobilen Elemente für die Containerschule in Waldrach sind aufgebaut. Nun folgt die Innenausstattung der Klassenräume sowie der Verwaltungs- und Aufenthaltsräume, so dass die Schulgemeinschaft im Herbst in die Räume einziehen kann. Vor Ort machten sich Landrat Stefan Metzendorf (2.v.l.) und der Bürgermeister der Verbandsgemeinde Ruwer, Thomas Hoffmann (5.v.r.), zusammen mit den weiteren Beteiligten ein Bild von den Arbeiten. Die kreiseigene Ruwertalschule erhält einen Neubau. Die Containerschule dient während der Bauarbeiten als Ersatz.

Einsatzunterstützung bei schweren Waldbränden

Landkreis setzt neuen Alarm- und Einsatzplan in Kraft

Waldbrände stellen im Kreis Trier-Saarburg ein besonderes Risiko dar, da die Region durch eine dichte Waldlandschaft geprägt ist. In Phasen von Hitze und Dürre verschärft sich die Gefahr, weil das Entflammen und die rasche Ausbreitung von Bränden begünstigt werden. Um Einsatzkräfte bei der Bewältigung größerer Waldbrände wirksam zu unterstützen, sind umfassende Informationen zu örtlichen Gegebenheiten, Ressourcen und klar strukturierte Handlungsoptionen unerlässlich. Anfang Juli hat der Landkreis Trier-Saarburg dazu den neu aufgestellten Alarm- und Einsatzplan (AEP) Waldbrand in Kraft gesetzt. Der Plan wurde innerhalb eines Jahres in enger Abstimmung mit allen Verbandsgemeinden und der Forstverwaltung entwickelt.

Informationen für Einsatzkräfte

Darin werden unter anderem Forstzuständigkeiten und Forstreviere erfasst sowie die Erreichbarkeit der jeweiligen Revierleitungen visualisiert.

Mehrere Bereitstellungsräume und Wasserentnahmestellen für die Einsatzkräfte werden identifiziert, beschrieben und gelistet. Zusätzlich erfolgte eine umfassende Bestandsaufnahme der im Landkreis vorhandenen schützenswerten Infrastruktur, der Munitionsbelastung und potenzieller Verdachtsflächen. Der AEP Waldbrand enthält darüber hinaus detaillierte Informationen zu Spe-



Landrat Stefan Metzdorf präsentiert den neuen Alarm- und Einsatzplan gemeinsam mit den Verantwortlichen.

zialressourcen wie Hubschraubern oder Forstgeräten, Hinweise zur Einsatztaktik, zur Bevölkerungswarnung und zu Evakuierungsmaßnahmen.

„Gerade in Zeiten von Hitze und Dürre ist eine schnelle, koordinierte Reaktion entscheidend, um Menschen, Natur und Infrastruktur zu schützen. Mit dem neuen Alarm- und Einsatzplan liefert der Kreis eine wertvolle Basis für die Bekämpfung katastrophaler Waldbrände“, betonte Landrat Stefan Metzdorf.

Der neue AEP Waldbrand ergänzt dabei Waldbrandeinsatzpläne der Verbandsgemeinden, die in eigener Zuständigkeit bei kleineren Waldbränden herange-

zogen werden. Er unterstützt die Führungsstaffeln und Wehrleitungen der Verbandsgemeinden, die Technische Einsatzleitung des Kreises sowie den Brand- und Katastrophenschutzinspekteur bei der Informationsgewinnung. „Das Ziel ist die Unterstützung einer einheitlichen, abgestimmten und wirkungsvollen Einsatzführung auf allen Führungsebenen“, so der Landrat.

Übungen geplant

Bei künftigen Waldbrandübungen dient der neue AEP ebenfalls als Grundlage. Das Dokument soll in Zusammenarbeit mit den Verbandsgemeinden fortlaufend weiterentwickelt werden.

Öffentliche Ausschreibung

Auftraggeber	Kreisverwaltung Trier-Saarburg Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Maßnahme	Lieferung / Montage und Inbetriebnahme von Medientechnik in Büro und Besprechungsräumen
Leistung	Lieferung / Montage und Inbetriebnahme
(Nähere Angaben sind in den Vergabeunterlagen der Ausschreibung enthalten)	
Ausführungszeiten: 10/2026 bis 12/2026	

Die Vergabeunterlagen können nach Veröffentlichung auf dem Vergabeportal subreport Verlag Schawe GmbH unter dem folgenden Link <https://www.subreport.de/E73935477> kostenlos heruntergeladen werden.

Ablauf Angebotsfrist 08.09.2026, 10:00 Uhr

Ende der Bindefrist 31.10.2026

Den vollständigen Bekanntmachungstext finden Sie unter <http://simap.ted.europa.de>, im Amtsblatt der Europäischen Union und auf der Vergabepattform unter o.g. Link.

Kreisverwaltung Trier-Saarburg - Vergabestelle -

A.R.T. kennenlernen

Wer einen Blick hinter die Kulissen moderner Kreislaufwirtschaft werfen möchte, hat ab sofort wieder Gelegenheit dazu. Der A.R.T. bietet öffentliche Führungen an:

- Di, 18. August, 13 bis 16 Uhr Führung im EVZ Mertesdorf
- Do, 24. September, 13 bis 16 Uhr Führung im EVZ Mertesdorf
- Sa, 26. September, 13 bis 16 Uhr Führung im EVZ Mertesdorf

Die Terminübersicht sowie die Online-Anmeldung sind auf events.art-trier.de verfügbar. Alle Veranstaltungen sind kostenlos. Da die Kapazitäten begrenzt sind, ist eine Teilnahme nur nach vorheriger Anmeldung möglich.

Wettbewerb für natürlichen Klimaschutz startet

Naturpark Saar-Hunsrück ruft zur Bewerbung auf

Das Projekt „Natürlicher Klimaschutz im Saarland und in Rheinland-Pfalz“ geht 2026 in eine neue Runde. Der Wettbewerb wird ausgerichtet vom Institut für angewandtes Stoffstrommanagement (IfaS) und soll innovative Ideen zum Projektthema fördern.

Auch der Naturpark Saar-Hunsrück erkennt darin eine Chance und motiviert zur Bewerbung, um auf diesem Weg innovative Vorhaben gezielt umzusetzen. So können gemeinsam nachhaltige Impulse für die Entwicklung und den Klimaschutz in unserer Region gesetzt werden.

Bewerbende haben die Chance auf ein Preisgeld in Höhe von 2500 Euro, womit die ersten Schritte ihres Projektes verwirklicht werden können.

Professionelle Begleitung

Um ihre Idee zum natürlichen Klimaschutz aktiv zu begleiten und voranzutreiben, erhalten die Gewinner:innen ein professionelles Coaching durch das IfaS. Dieses findet von Herbst 2026 bis Frühjahr 2027 statt und umfasst fachliche Beratung, Workshops, Unterstützung in der Öffentlichkeitsarbeit, Erstellung eines Finanzierungsplans und vieles

mehr. Ziel des Coachings ist die Erstellung eines Fördermittelantrags, sodass das Projekt tatsächlich vollumfänglich umgesetzt werden kann.

Alle Interessierten, die Teil einer Kommune, eines Unternehmens, Vereins oder ähnlichem mit Sitz im Saarland oder in Rheinland-Pfalz sind, können sich bis zum 30. September bewerben.

Mehr Details zur Bewerbung sowie zum Wettbewerb sind verfügbar auf der Internetseite des IfaS: <https://www.stoffstrom.org/natuerlicher-klimaschutz/wettbewerb/>

**Kreisverwaltung Trier-Saarburg
-Untere Landesplanungsbehörde-**

Öffentliche Bekanntmachung

Beteiligung der Öffentlichkeit im Rahmen einer Raumverträglichkeitsprüfung gem. § 15 Raumordnungsgesetz (ROG) i.V.m. § 17 Landesplanungsgesetz (LPlG) - 2. Anbindung für den Bereich Roscheid in der Stadt Konz (Verbandsgemeinde Konz, Landkreis Trier-Saarburg)

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg - untere Landesplanungsbehörde - hat auf Antrag der Stadt Konz eine Raumverträglichkeitsprüfung gem. § 15 Raumordnungsgesetz (ROG) i.V.m. § 17 Landesplanungsgesetz (LPlG) zur Anbindung des Bereiches Roscheid in der Stadt Konz über eine zweite Trasse eingeleitet.

Geplant ist die Anbindung des Bereiches „Roscheid“ mit ca. 3.500 Einwohnern über eine zweite Trasse an das überörtliche Straßennetz. Im ersten Schritt soll die Vereinbarkeit der möglichen Trasse mit den Belangen der Raumordnung überprüft werden.

Zur Beteiligung der Öffentlichkeit (§ 15 Abs. 3 ROG i.V.m. § 17 Abs. 7 LPlG) werden die der Raumverträglichkeitsprüfung zu Grunde liegenden Unterlagen in der Zeit vom 06.08.-07.09.2026 veröffentlicht. Die Unterlagen können auf der Homepage der Kreisverwaltung Trier-Saarburg www.trier-saarburg.de unter der Rubrik „Die Kreisverwaltung“ unter dem Punkt „Bekanntmachungen“ eingesehen werden.

Ergänzend dazu können die Unterlagen auch im Foyer des Rathauses bei der Verbandsgemeindeverwaltung Konz, Am Markt 11, 54329 Konz, während der Dienstzeiten Mo. bis Do. 9:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 16:00 Uhr sowie Fr. 8:30 bis 12:00 Uhr eingesehen werden. Inhaltliche Fragen können unter **06501-83-3100** oder per E-Mail unter beteiligung@konz.de beim Bauamt gestellt werden.

Die Bekanntmachung sowie die o. g. Unterlagen sind ebenso unter der Internetadresse: <https://www.konz.de/de/bauen-wohnen/aktuelle-verfahren> veröffentlicht. Stellungnahmen zur Planung können bis zum 21.09.2026 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Konz abgegeben oder in elektronischer Form an beteiligung@konz.de übermittelt werden.

Die Äußerungen der Öffentlichkeit werden mit in die Abwägung eingestellt und das Ergebnis des Raumordnungsverfahrens wird ortsüblich bekannt gemacht.

54290 Trier, 31.07.2026

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Stefan Metzendorf
-Landrat-

Öffentliche Bekanntmachung Wahl der Stellvertreter des Kreisjugendfeuerwehrwarts; Einladung zur Wahlversammlung

Die Amtszeiten der derzeit aktiven Stellvertreter des Kreisjugendfeuerwehrwartes enden im Laufe dieses Jahres, weshalb beide Stellvertreterposten neu zu besetzen sind.

Gemäß § 5 Abs. 3 Satz 3 des Landesgesetzes über den Brandschutz, die Allgemeine Hilfe und den Katastrophenschutz (LBKG) sind die stellvertretenden Kreisjugendfeuerwehrwart:innen vom Landrat nach der Wahl durch die Jugendfeuerwehrwart:innen zu bestellen.

Zur Erarbeitung entsprechender Vorschläge laden wir die Jugendfeuerwehrwart:innen des Landkreises Trier-Saarburg zur Wahl der stellvertretenden Kreisjugendfeuerwehrwart:innen am

**4. September 2026 um 19:00 Uhr
in die Siebenbornhalle Mandern**

recht herzlich ein.

Tagesordnung:

TOP 1: Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit

TOP 2: Bildung des Wahlvorstands

TOP 3: Wahl der stellvertretenden Kreisjugendfeuerwehrwart:innen

Trier, den 31.07.2026
Stefan Metzendorf, Landrat



**GESCHWISTER
KÖWERICH**

HOFFEST

ESSEN | WEINPROBE | MUSIK

08.-09. AUGUST 2026

Beethovenstr.27, Köwerich

WEINPROBE
THÜRINGISCHE RITZCH

JAHRESPRESENTATION

LIVE-MUSIK & UNTERHALTUNG



**Agentur für
Haushaltshilfe**

JETZT HILFE BEANTRAGEN:

0651 60 34 37 28
trier-schweich@agfh.de
agfh.de

**KOSTENLOSE
HAUSHALTSHILFE**

**Alltagsbegleitung, die den
Unterschied macht**

- mehr Selbstständigkeit
- verbesserte Lebensqualität
- Entlastung der Angehörigen

Abrechnung mit allen Kassen

Alle Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten. Agentur für Haushaltshilfe GmbH • Sperberweg 6a • 41468 Neuss

Dame sucht Bekleidung jeder Art.
Sie möchten Platz schaffen oder Ihre Kaffeekasse aufbessern?

Dann sind Sie bei mir goldrichtig.
Kaufe Trachten, Schreib- und Nähmaschinen, Bilder, Teppiche,
Pelze, Puppen, Bücher, Briefmarken, Münzen, Schmuck u. v. m.
Telefon: 0621 54569813

WOHNEN
IN IHRER REGION

wohnen-regional

**JEDES PROJEKT
EIN MEISTERSTÜCK.**

WÄRMEDÄMMFASSADEN
INNEN- & AUSSEN-PUTZARBEITEN
TROCKENBAU

Franz Sahler GmbH

Stuckateur Meisterbetrieb in Föhren
WWW.STUKKATEUR-SAHLER.DE

**Verde Gärten
und Mehr UG**

- Garten- und Landschaftsbau
- Natursteinarbeiten
- Schwimmbad- und Whirlpoolbau

Beim Kirschengarten 20, Riveris
Tel.: 0177 / 77 10 09 3
kontakt@verde-gaerten.de



**Mietwagen Uwe
KÜMMEL**

54523 Hetzerath
0 65 08 - 8 88
E-Mail: info@hetzerath-taxi.de

Ihr Partner für Krankenfahrten, Rollifahrten,
Bestrahlungsfahrten, Dialyse und Flughafen transfer
in Naurath, Föhren, Bekond, Enschede, Thörnich,
Detzem, Köwerich, Leiwien, Trittenheim, Klüsserath

• Bad • Heizung • Haus- und Umwelttechnik



REIS & NEUMANN

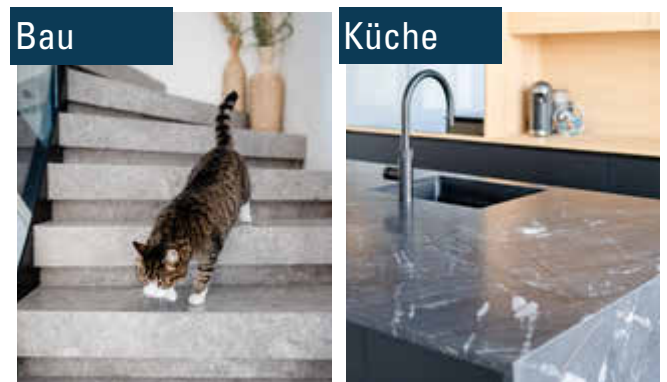
54292 Trier-Ruwer · Fischweg 24 · Tel. 0651/ 9 66 86-0

- Solaranlagen
- Solarstromanlagen
- Hackschnitzelheizung
- Pelletsheizung
- Erdwärme
- Barrierefreie Bäder
- Wellnesanlagen
- Regenwassersysteme
- Klima
- Planung
- Verkauf
- Kundendienst
- Beratung

www.reis-neumann.de

STEINMETZ STEFFENS

Naturstein vom Fachbetrieb



NATURSTEIN AUS MEISTERHAND.
VOLLENDET SCHÖN UND VON BLEIBENDEM WERT.

Im Paesch 9 | 54340 Longuich
☎ 06502 - 20 000 ☎
info@steinmetz-steffens.de
www.steinmetz-steffens.de





ABSCHIED NEHMEN

Trauern ist liebevolles Erinnern.



KIRSTEN
BESTATTUNGEN

DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN
ABSCHLUSS GEBEN

www.kirsten-bestattungen.de

Tel. 06502.39 43

Koster SEIT 1834

BESTATTUNGEN

ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÜHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN

Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE



*Die Größe eines Flusses
wird erst an seiner Mündung begriffen-
nicht an seiner Quelle.*

Aus tiefster Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied von meinem
liebvollen und hilfsbereiten Ehemann,
Vater, Sohn, Bruder und Freund

Michael Lex

* 21.02.1968 † 28.07.2026

In ewig dankbarer Erinnerung:
Sandra und Christoph
Marianne
Alwine mit Familie
Werner mit Familie
und alle Angehörigen

54340 Klüsserath, im August 2026

Die Verabschiedung mit anschließender Urnen-
beisetzung ist am Freitag, dem 14. August 2026,
um 14.30 Uhr im Friedwald Klüsserath.

DAS BESTATTUNGSINSTITUT seit 1970

Inhaber:
Rudolf Gorges

PIETÄT

GORGES

☎ 0 65 09 / 201
oder
0170 / 54 38 677

Feldstraße 3 | 54426 Heidenburg
Matthiasstraße 29 | 54340 Leiwien

Die Trauerdanksagung in Ihrem Mitteilungsblatt.

Ihr Bestattungsinstitut in Schweich und Umgebung

☎ 065 02 - 10 66



SCHOMMER

Bestattungen

www.bestattungen-schommer.de

fachgeprüfter
Bestatter



Partner der Deutschen
Bestattungsvorsorge
Treuhand AG



ABSCHIED NEHMEN

Trauern ist liebevolles Erinnern.

Das Trauerportal
von **LINUS WITTICH**

trauer-regional.de
by LINUS WITTICH



Danksagung

Es ist sehr schwer, einen
geliebten Menschen zu verlieren.
Tröstend ist es aber zu wissen,
dass viele Menschen ihr so viel
Freundschaft, Liebe und Achtung
entgegengebracht haben.

Wir danken allen, die mit uns
mitgefühl haben und mein liebe
Mutter, Schwester, Tante und Patin

Angela Krisam

auf ihrem letzten Weg
begleitet haben.

Monika und alle Anverwandten

Klüsserath, im August 2026

Jörg Gans
Malermmeister



Tel. 0651 / 82 10 91 · Mobil 0171 / 285 93 47
Neustraße 27 · 54317 Kasel

JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de
by LINUS WITTICH

Wir suchen ab sofort in Vollzeit

Mitarbeiter Lager & Logistik (m/w/d)

in Föhren | unbefristet | keine Schichtarbeit
www.beg-de.com/de/ueber-uns/stellenangebot

BEG Baubeschläge Sicherheitstechnik GmbH

Europa-Allee 41 | 54343 Föhren

Telefon 06502-9330 | Herr Kockler | info@beg-mbh.de

„Die Trauer hört niemals auf, sie wird ein Teil unseres Lebens.
Sie verändert sich und wir ändern uns mit ihr.“

Wir stellen Sie ein als Zeitungszusteller (m/w/d)



im Rahmen eines Minijobs.



RÖMISCHE
WEIN

Strasse

AMTSBLATT

und Mitteilungen
der Verbandsgemeinde Schweich

Wir suchen zuverlässige Schüler, Rentner, Hausfrauen oder
Berufstätige für nachfolgende(n) Bezirk(e):

Föhren
Schweich
Trittenheim

Sie verteilen in Ihrem Bezirk jeden **Freitag** die Zeitungen.

Bewerben Sie sich mit folgenden Angaben unter:

- ✓ Name, Vorname
- ✓ Geburtsdatum
- ✓ Straße, Hausnummer
- ✓ Postleitzahl, Ort
- ✓ Telefon (Festnetz und Mobil)
- ✓ E-Mail-Adresse



Zur Bewerbung

Füllen Sie einfach und bequem das Bewerbungsformular
auf unserer Homepage aus: www.wittich.de/bewerbung
schicken uns eine E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de
oder rufen Sie uns an: **Telefon 06502 9147800**

Jetzt neu: Das Trauerportal von **LINUS WITTICH**

Schalten oder finden Sie
tagesaktuell Traueranzeigen,
Nachrufe und Danksagungen
oder entzünden Sie eine Kerze
unter trauer-regional.de



trauer-regional.de
by LINUS WITTICH

Finden Sie den passenden
Job in Ihrer Region!

jobs-regional.de
by LINUS WITTICH



Weitere
Stellen
finden Sie
online

JOBS IN IHRER REGION



Handwerkskammer
Trier

Wir suchen ab sofort in Vollzeit einen

Referent (m/w/d) der Geschäftsführung und für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Sie erarbeiten u.a. politische und handwerksspezifische Themen und Konzepte und erstellen redaktionelle Printprodukte und Presseinformationen. Die Stelle ist unbefristet.

Sie haben Interesse?

Weitere Informationen auf www.hwk-trier.de/jobs

Ihre ausführliche Bewerbung senden Sie bitte bis zum 4. September 2026 an die
Handwerkskammer Trier
Personalreferat
Loebstraße 18 • 54292 Trier

Oder als pdf-Datei per E-Mail an:
personal@hwk-trier.de



Wir suchen (m/w/d)

Aushilfsfahrer (morgens, ca. 6:30 - 9 Uhr) sowie Spülkraft

Fleischerei Tyszak | Im Ecken 11 | 54344 Kenn
Telefon 0160 - 7204859

Hier finden Sie ...

einen Job mit Aussicht auf Heimat.



Wann checkst Du ein?

Wir suchen Dich (m/w/d) ab sofort/nach Vereinbarung
in Vollzeit/Teilzeit/als Aushilfe, für die Bereiche:

Küche – Souschef / Chef de Partie

Frühstück – Koch / Servicemitarbeiter

Restaurant – Chef de Rang / Demichef de Rang

Housekeeping – Stellv. Hausdame / Reinigungskräfte

Dich erwarten:

Geregelte Arbeitszeiten, Überstundenausgleich.

Eine Definition von festen Arbeitstagen wenn gewünscht.

Urlaub auch im Sommer, unbefristete Ganzjahresstellen.

Kostenfreie Personalverpflegung, Mitarbeiter-Rabatte.

Ein cooles Team & wertschätzendes Miteinander!

Lust auf ein kurzfristiges Kennenlernen?



06534 / 948 123

andrea.mereu@weinromantikhotel.de

Hauptstraße 81-83 · 54486 Mülheim / Mosel · www.weinromantikhotel.com

LEHNEN
TIEFBAU · STRASSEN · BAUSTOFFE · GÄRTEN

KOLONNEN
WILLKOMMEN!
WIR SUCHEN:
FACHARBEITER
& BAUGERÄTE-
FÜHRER
(m/w/d)

**LKW- UND
TIEFLADERFAHRER (m/w/d)**
FÜR UNSEREN STANDORT IN OBERANVEN (LUX)

Du willst mehr als nur schwere Maschinen bewegen? Dann ver-
stärke unser #TeamLehnen bei L-TRAVAUX Sàrl in Luxemburg.

Deine Aufgaben, was du mitbringen solltest und
was wir dir bieten erfährst du hier:

UNTERNEHMENSGRUPPE LEHNEN

Bahnhofstraße 39 · 54518 Sehlern
Tina Schiemann · Tel. 0 65 08 91 40-30
bewerbung@lehnen-gruppe.de

www.lehnen-gruppe.de



OPEL

Müller lebt Autos

WIR SUCHEN

/ AUTOMOBILVERKÄUFER (m/w/d)

/ FÜR UNSER AUTOHAUS IN TRIER

WIR FREUEN UNS AUF IHRE BEWERBUNG!

ONLINE: jobs.mueller-auto.com

POST: Autohaus Müller GmbH & Co KG
Sarah Müller-Bamberg | Geschäftsführerin
Saarbrücker Straße 95 · 66679 Losheim am See



OPEL

müller
LEBT AUTOS

Müller lebt Autos GmbH · Ihr OPEL-Vertragspartner
Ruwerer Straße 1b · 54292 Trier · Telefon 0651 9953-0
kontakt@mueller-opel.com · www.mueller-opel.com



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

A BIS Z

>> B >>

Heizung - Sanitär - Badsanierung
Ihr neues Bad aus einer Hand!
Tel. 0 65 02 / 24 32
Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

>> D >>

Dachdeckermeisterbetrieb
Brevet de Maîtrise
PATRICK NOLTE
Burgstraße 19 • Riöl • 0176 / 96348527
kontakt@dachdecker-patrick-nolte.de

- Schiefer- und Ziegelarbeiten
- Dachfenster
- Bauklempnerei
- Fassadenverkleidung
- Balkonabdichtung
- Reparaturen

>> F >>

KRANKENFAHRTEN
Dialyse-, Chemo-, Bestrahlungsfahrten und BG-Unfälle.
Ihr Partner für Neumagen-Dhron, Leiwien, Trittenheim, Klüsserath und Köwerich.
54347 Neumagen-Dhron **06507-2493**

FAHR SERVICE
Kreusch

>> H >>

Thorsten Kohlhaas
Haustechnik
Hauptstraße 25
54344 Kenn
0162 32 97 93 2
06502 - 93 87 27 8

>> L >>

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring
Claudia Schmitt • Brückenstr. 45 • Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> S >>

Die Schroeder GmbH
Fach- und Termingerech

- Trockenbau
- Innenausbau und Montagearbeiten
- Fliesen-Reparaturarbeiten
- Garten- und Landschaftspflege

Telefon: 0171 - 233 766 1
E-Mail: mail@schroedergmbh.eu

Taxi Service rund um die Uhr
Rollstuhl- & Krankenfahrten
Tragestuhl- & Liegendtransport
TAXI
DRUCKENMÜLLER SCHWEICH
06502 / 6800
o. 6900
mediVAN

Heimat neu entdecken

Treffpunkt Deutschland.de

REISE-
PORTAL

„ICH BERATE SIE GERNE!“



Ihre Medienberaterin vor Ort für
Anzeigen, Beilagen und Onlinewerbung

Rebekka Beck

Tel. 0151 16305405

r.beck@wittich-foehren.de



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Bekanntmachung

Hiermit wird die **ordentliche Generalversammlung der Raiffeisenbank Mehring-Leiwen eG** als Präsenzversammlung gem. § 43b Abs. 1 Nr. 1 GenG einberufen

für **Mittwoch, den 26. August 2026 um 18:30 Uhr**

im Forum Livia in der Schulstr. 10 in 54340 Leiwen,

zu der die Mitglieder hiermit herzlich eingeladen werden. Zugleich wird hiermit die nachfolgende Tagesordnung für diese Generalversammlung bekanntgegeben.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes über das Geschäftsjahr 2025 und Vorlage des Jahresabschlusses 2025
3. Bericht des Aufsichtsrates
4. Bericht über das Ergebnis der gesetzlichen Prüfung und Beschlussfassung über den Umfang der Bekanntgabe
5. Beschlussfassung über die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2025
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresüberschusses
7. Beschlussfassungen über
 - a) die Entlastung des Vorstandes
 - b) die Entlastung des Aufsichtsrates
8. Wahlen zum Aufsichtsrat
9. Beratung und Beschlussfassung über die Verschmelzung der Raiffeisenbank Mehring-Leiwen eG mit der Volksbank Trier Eifel eG
 - a) Bericht des Vorstandes über die zur Beschlussfassung anstehende Verschmelzung der Raiffeisenbank Mehring-Leiwen eG mit der Volksbank Trier Eifel eG
 - b) Verlesen des Prüfungsgutachtens des Genoverband e.V. gemäß § 81 UmwG
 - c) Aussprache
 - d) Beschlussfassung über die Zustimmung zum Entwurf des Verschmelzungsvertrags der Raiffeisenbank Mehring-Leiwen eG mit der Volksbank Trier Eifel eG
10. Nominierung von zehn Mitgliedern aus dem Bereich der Raiffeisenbank Mehring-Leiwen eG, die von der Vertreterversammlung der Volksbank Trier Eifel eG aufschiebend bedingt auf das Wirksamwerden der Verschmelzung zu Regionalbeiratsmitgliedern für die neue Regionaldirektion Mehring-Leiwen gewählt werden sollen
11. Verschiedenes

Zur Einsichtnahme für die Mitglieder liegen gemäß § 82 Abs. 1 Satz 1 i.V.m. § 63 Abs. 1 UmwG in den Geschäftsräumen der Raiffeisenbank Mehring-Leiwen eG in der Raiffeisenstraße 5 in 54340 Leiwen die nachfolgenden Dokumente während der dortigen Geschäftszeiten aus:

- der zur Beschlussfassung anstehende Entwurf des Verschmelzungsvertrags der Raiffeisenbank Mehring-Leiwen eG mit der Volksbank Trier Eifel eG vom 24. Juni 2026,
- die Jahresabschlüsse und Lageberichte der Raiffeisenbank Mehring-Leiwen eG und der Volksbank Trier Eifel eG jeweils für die letzten drei Geschäftsjahre (2025, 2024 und 2023),
- der gemeinsame Verschmelzungsbericht (gemäß § 8 UmwG) der Raiffeisenbank Mehring-Leiwen eG mit der Volksbank Trier Eifel eG,
- das Prüfungsgutachten des Genoverband e.V. nach § 81 UmwG.

Zudem werden dort auch gemäß § 48 Abs. 3 GenG der Bericht des Aufsichtsrates 2025 sowie eine synoptische Gegenüberstellung der Satzungen der Raiffeisenbank Mehring-Leiwen eG und der Volksbank Trier Eifel eG ausgelegt.

Organisatorische Hinweise:

Angesichts der erforderlichen notariellen Beurkundung der Beschlussfassung zu TOP 9 d) bitten wir die Mitglieder, vorsorglich ihren gültigen Personalausweis oder Reisepass mitzubringen und auf Verlangen vorzulegen.

Diese Generalversammlung hat eine besondere Bedeutung für die Zukunft der Bank und der Region. Anders als in den vergangenen Jahren werden die Mitglieder daher in diesem Jahr ausnahmsweise um eine vorherige Anmeldung gebeten. Die außergewöhnliche Tragweite der anstehenden Beschlüsse sowie die zu erwartende erhöhte Teilnehmerzahl machen eine sorgfältige organisatorische Vorbereitung erforderlich, um einen reibungslosen Ablauf für alle Beteiligten zu gewährleisten.

Allein aus organisatorischen Gründen werden die Mitglieder daher im Falle ihrer Teilnahme an der Generalversammlung gebeten um eine vorherige schriftliche Anmeldung bis zum 21. August 2026, z. B. per E-Mail an info@rb-ml.de oder telefonisch unter der Rufnummer 06507 9350-0.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und freuen uns sehr auf Ihre Teilnahme.

Für eine Teilnahme als **Bevollmächtigter** eines Mitgliedes ist die **schriftliche Vollmacht im Original** am Einlass zu übergeben; die Bevollmächtigung hat die Anforderungen aus § 26 Abs. 4 der Satzung zu erfüllen¹.

Für eine Teilnahme als **gesetzlicher Vertreter** eines Mitglieds (z. B. ein Elternteil eines minderjährigen Mitglieds, vgl. § 26 Abs. 3 der Satzung), sieht § 26 Abs. 5 der Satzung vor, dass Stimmberechtigte ihre Vertretungsbefugnis auf Verlangen des Versammlungsleiters ebenfalls schriftlich nachweisen müssen.

Raiffeisenbank Mehring-Leiwen eG
– Der Vorstand –

¹§ 26 Abs. 4 der Satzung lautet wie folgt:

„Mitglieder, deren gesetzliche Vertreter oder zur Vertretung ermächtigte Gesellschafter, können sich durch Bevollmächtigte vertreten lassen. Mehrere Erben eines verstorbenen Mitglieds (§ 7) können das Stimmrecht nur durch einen gemeinschaftlichen Bevollmächtigten ausüben. Ein Bevollmächtigter kann nicht mehr als zwei Mitglieder vertreten. Bevollmächtigte können nur Mitglieder der Genossenschaft, Ehegatten oder eingetragene Lebenspartner, Eltern, Kinder oder Geschwister eines Mitglieds sein oder müssen zum Vollmachtgeber in einem Gesellschafts- oder Anstellungsverhältnis stehen. Personen, an die die Mitteilung über den Ausschluss abgesandt ist (§ 9 Abs. 5) sowie Personen, die sich geschäftsmäßig zur Ausübung des Stimmrechts erboten, können nicht bevollmächtigt werden.“

Besser hören ...



... mehr vom Leben



Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!



ROMAN WAGNER
ZENTREN FÜR GUTES HÖREN

Steinerbaum 4 · Brunnenzentrum
54338 Schweich · Tel.: 0 6502 - 99 0 88

Schweich · Bitburg · Hermeskeil · Merzig · Morbach · Saarlouis
Trier-Tarforst · Echternach (Lux) · Mertztal (Lux) · www.wagner-akustik.de



Eine regionale Kapitalanlage, die sich rechnet:

SWT INVEST

Die Stadtwerke Trier bieten Ihnen
jetzt rentabel angelegte Beteiligungen
an Projekten unserer Versorgung.

**Sie investieren mit, stärken die Region
– und profitieren von attraktiven
Zinsen.**

Jetzt informieren unter:

www.beteiligung.swt.de



Heute schon an morgen denken.

CityPOLSTER Trier GmbH

Zuhause. Einfach wohlfühlen.

RÄUMUNGSVERKAUF

wegen großem Umbau und Modernisierung

Wir investieren in die Zukunft. Immer noch wir. Jetzt noch schöner!

Trier-Quint war schon für die Römer ein Meilenstein. Seit über 35 Jahren steht City Polster in Trier für Tradition und Verlässlichkeit. Seit der Gründung im Jahr 1990 war uns klar, dass wir unseren eigenen Weg gehen. Es war ein langer Weg – und es ist Zeit, ihn klar und konsequent weiterzugehen.

Bewusst anders als andere Möbelhäuser setzen wir auf unsere Stärken: Erfahrung, Individualität und den persönlichen Kontakt zu jedem einzelnen Kunden. Diesen Weg gehen wir nicht nur weiter – wir gehen sogar einen Schritt darüber hinaus. Wir setzen ein klares Zeichen für Qualität, Tradition und Verlässlichkeit. Diese Werte haben unser Unternehmen geprägt, und genau diese Werte werden wir auch in Zukunft leben.

Auch wenn man in Trier alte Gebäude sehr zu schätzen weiß, machen wir unser Haus fit für die Zukunft. Der Umbau und die Modernisierung laufen auf Hochtouren, die neuen Studios nehmen bereits Gestalt an. Eine Etage nach der anderen wird schöner und moderner.

Damit das neu erarbeitete Konzept umgesetzt werden kann, brauchen wir Platz. Das bedeutet: **Sofas, Wohnlandschaften, Sessel, Tische und vieles mehr sind jetzt bis zu 50%¹ reduziert und sofort lieferbar.**

Und da es bei uns zurzeit noch etwas chaotisch zugeht, erhalten Sie zusätzlich **10 % Baustellenrabatt!**² Das gilt für alle bereits reduzierten Polstergarnituren sowie für alle Neubestellungen – denn einige unserer neuen Modelle stehen bereits für Sie bereit.

Nutzen Sie jetzt die Gelegenheit und sichern Sie sich hochwertige Möbel zu besonders attraktiven Preisen.

Unser erfahrenes Team verfolgt ein Ziel: mit Herz, Kompetenz und ehrlicher Beratung für jedes Zuhause die passende Wohlfühlösung zu finden.

Tradition bewahren. Zukunft gestalten. Zuhause einfach wohlfühlen.

Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst.

Bis zu
50%
auf ausgewählte
Möbelstücke!¹

10%
Baustellenrabatt
auf **Neubestellungen**
und auf **bereits reduzierte Modelle!**²

0%
Finanzierung³

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Team von City Polster

1. Auf die gültigen Listenpreise. Solange Vorrat reicht. 2. Ausgenommen sind in Prospekt und Online beworbene Ware und ausgezeichnete Werbepreise. Gültig nur bei Neuaufträgen. 3. Für alle Finanzierungsangebote gilt: Effektiver Jahreszins von 0,00% bei einer Laufzeit von 20 Monaten entspricht einem Sollzins von 0,00%. Bonität vorausgesetzt. Partner ist die CreditPlus Bank, Strahlenberger Straße 110-112, 63067 Offenbach. Die Angaben stellen zugleich das 2/3 Beispiel gemäß §6a Ab. 3 PAngV dar.

Kestener Weinhöfefest



07. bis 09. August 2026

Spezialitäten aus Keller und heimischer Küche

Highlights

Freitag 17.00 Uhr **Öffnung der Winzerhöfe**
 19.00 Uhr **Krönungszeremonie von Hanna I.**
 Samstag 11.00 Uhr **Bacchus-Wanderung**
 (Treffpunkt - Platz am Hübel)
 Sonntag 9.30 Uhr **Mountain-Bike-Trail** (Infos im QR-Code)

Livemusik am Freitag und Samstag an verschiedenen Weinständen



1 Weingut Haas-Jüngling

Winzersteak mit Brot und Krautsalat
 Reibekuchen nach „Großmutter's Art“

2 Weingut Spahn

Frikadellen, Burger; hausgemachter Obatzda; Sonntag - Kaffee & Kuchen

3 Weingut Jan Bollig

Wingertspool mit Brötchen; Grillkäse mit Chutney im Brötchen

4 Weingut Selbach Erz

Haus der Weinkönigin Hanna I.
 Folienkartoffel mit Kräuterquark; Lachs im Smoker gegart

5 Weingut Botzet

Gastweingut aus Maring

6 Weingut Otto Selbach

Winzerspießbraten mit hausgemachtem Kartoffelsalat; Spießbratenbrötchen; Sonntag - Kaffee & Kuchen

7 Weingut Ottmar Junk

Wildgulasch mit Butterspätzle; gefüllter Kartoffelkloß in herzhafter Soße

8 Weingut Ferres

Winzerdöner „Wild Style“
 Schinkenplatte aus eigener Räucherei



UNSERE GRÜNE GLASFASER

VG Schweich an der Römischen Weinstraße mit Bekond hat Glasfaser.

Glasfaseranschluss innerhalb von 6 Monaten

Bis 30.9.2026 kostenlos buchen*



Jetzt bestellen unter: 089 12 08 13 35

Schließt euch an. ● ● ●

* Bei der Auswahl eines passenden Tarifes bei einem unserer verfügbaren ISP-Partner. Dieses Angebot gilt bis zum 30.9.2026.

Sommerleicht genießen

HERRES
FLEISCH & KÜCHE
wo man die Liebe noch schmeckt...

vom 10.08. bis 15.08.2026

Von Montag bis Mittwoch
Gek. Rippchen 9,99 €/kg

Von Donnerstag bis Samstag
Kochfleisch v. Bug 13,99 €/kg

Waldpilzpfanne 1,09 €/100 g
von der saftigen Schweineschulter

Dry Aged Kotelett 1,09 €/100 g
vom mageren Eifelschwein

Black Garlic Steaks 1,29 €/100 g
Extra zart - von Schweinen aus eigener Schlachtung

Luxemburger Salami 1,99 €/100 g
Nach Moselländischer Rezeptur hergestellt

Krakauer 1,39 €/100 g
Täglich kesselfrisch hergestellt

Wurstsalat 0,99 €/100 g
hausgemacht

Herres Fleisch + Küche
Schweich 06502/2231 | Mehring: 06502/997 34 47
www.fleischerei-herres.de

AUTO HERMANN THALFANG

Neu- & Gebrauchtwagen | Ankauf von Fahrzeugen aller Art
Modernste Diagnosetechnik | HV-Elektromobilität
Wartung & Reparatur aller Marken
Abschlepp- & Pannendienst
Spezialist für Ihre Unfallabwicklung
Karosseriefachbetrieb und Autoglas-Service

54424 Thalfang | Bahnhofstr. 47 | ☎ Tel.: 0 65 04 / 91 45 0
www.auto-hermann.de

Sonnenschutz
Rollos, Plissees, Vertikallamellen, Stores und Markisen
Jetzt kostenloses Angebot und Aufmaß inkl. Mustervorlage

Gardinen
Raffrollos, Stores, Dekos
von Gardisette, ADO, JAB, Chivasso, Heco, S&V, Zimmer und Rohde
Jetzt kostenloses Angebot und Aufmaß inkl. Mustervorlage bei Ihnen zu Hause.

Polsterarbeiten
Reparatur, Neubezug und Neuanfertigung auf Maß

POLSTERMANUFAKTUR
GELZ
www.gelz.de
RAUMAUSSTATTERMEISTERBETRIEB

Römerstraße 5
54311 Trierweiler
Telefon 0651 85195
info@gelz.de

Starte mit dem MEGA-DEAL!

**50%
RABATT**

Ab nur 9,90 € / Monat!*

**MEGA-DEAL gilt nur
bis 31.08.2026!**


HIER SCANNEN

MEGA DEAL sichern!
*Für die ersten 6 Monate bei Abschluss einer Mitgliedschaft!

Fitter & gesünder mit unserem MEGA-DEAL!
Probetraining oder Beratungstermin unter:
Tel.: 0 65 02 - 996 550
In den Schlimmführen 18, 54338 Schweich

HILL®FITNESS
DAS BESTE TRAINING FÜR DICH!

Schlanker, fitter & gesünder - starte mit dem Trainingsexperten durch!